Euroopa Parlament
2024-2029

Väliskomisjon

2026/2035(INI)

15.6.2026

MUUDATUSETTEPANEKUD 1–541

Raporti projekt
Nicola Zingaretti
(PE788.019v01-00)

Uus ühine vastutus Euroopa ja Vahemere piirkonna suhete tuleviku eest – Vahemere piirkonna lepe
(2026/2035(INI))

AM_Com_NonLegReport

Muudatusettepanek 1
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 2 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse 10. märtsi 2023. aasta ühisteatist, milles käsitletakse ajakohastatud ELi merendusjulgeoleku strateegiat ja selle tegevuskava „Tõhustatud ELi merendusjulgeoleku strateegia muutuvate merendusohtudega toimetulekuks“ (JOIN(2023_8 final)),

Or. en

Muudatusettepanek 2
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 2 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse 21. veebruari 2025. aasta ühisteatist „ELi kaabliturvalisuse tegevuskava“ (JOIN(2025)0009) ja eksperdirühma järeldusi, mis on esitatud soovituses 2024/779 kaitstud ja vastupidava merekaablitaristu kohta,

Or. en

Muudatusettepanek 3
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 2 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

	– võttes arvesse 4. märtsi 2026. aasta teatist „ELi merendustööstuse strateegia“ (COM(2026) 111 final),

Or. en

Muudatusettepanek 4
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 2 d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse 4. märtsi 2026. aasta teatist „ELi sadamastrateegia“ (COM(2026) 112 final),

Or. en

Muudatusettepanek 5
Stanislav Stoyanov
fraktsiooni ESN nimel

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
– võttes arvesse nõukogu 20. novembri 2025. aasta järeldusi Vahemere piirkonna leppe kohta,	– võttes arvesse nõukogu 20. novembri 2025. aasta järeldusi Vahemere piirkonna leppe kohta ***ja Euroopa Ülemkogu 12. detsembri 2025. aasta kohtumist***,

Or. en

Muudatusettepanek 6
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 4 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse 30. märtsi 2017. aasta MedFish4Ever ministrite deklaratsiooni,

Or. en

Muudatusettepanek 7
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 4 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni (FAO) 2025. aasta aruannet Vahemere ja Musta mere kalanduse olukorra kohta,

Or. en

Muudatusettepanek 8
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
A. arvestades, et Vahemere piirkond on ühine poliitiline ning majandus- ja kultuuriruum; arvestades, et Euroopa – Vahemere mõõde on kogu ELi ühine vastutus;	A. arvestades, et Vahemere piirkond on ühine poliitiline ning majandus- ja kultuuriruum***, mis on Euroopa julgeoleku, jõukuse, energiaalase vastupanuvõime ja ühenduvuse jaoks põhjapaneva tähtsusega***; arvestades, et Euroopa – Vahemere mõõde on kogu ELi ühine vastutus ***ning ühiste probleemide ja võimalustega tegelemiseks on vaja konkreetset solidaarsust ja kooskõlastatud tegevust***;

Or. it

Muudatusettepanek 9
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
A. arvestades, et Vahemere piirkond on ühine poliitiline ning majandus- ja kultuuriruum; arvestades, et Euroopa – Vahemere mõõde on kogu ELi ühine vastutus;	A. arvestades, et Vahemere piirkond on ***ELi jaoks eluliselt tähtis ja täiendava strateegilise tähtsusega ala ning*** ühine poliitiline ning majandus- ja kultuuriruum; arvestades, et Euroopa – Vahemere mõõde on kogu ELi ühine vastutus;

Or. en

Muudatusettepanek 10
Francisco José Millán Mon

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
A. arvestades, et Vahemere piirkond on ühine poliitiline ning majandus- ja kultuuriruum; arvestades, et Euroopa – Vahemere mõõde on kogu ELi ühine vastutus;	A. arvestades, et Vahemere piirkond on ühine poliitiline ning majandus- ja kultuuriruum***, mis on liidu jaoks strateegilise tähtsusega***; arvestades, et Euroopa – Vahemere mõõde on kogu ELi ühine vastutus;

Or. es

Muudatusettepanek 11
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

A. arvestades, et Vahemere piirkond on ühine poliitiline ning majandus- ja kultuuriruum; ***arvestades, et Euroopa – Vahemere mõõde on kogu ELi ühine vastutus;***	A. arvestades, et Vahemere piirkond on ühine poliitiline ning majandus- ja kultuuriruum; ***võttes arvesse, et EL on Vahemere Liidu liige***,

Or. fi

Muudatusettepanek 12
Nicola Zingaretti, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Aa. arvestades, et kliimamuutused, geopoliitiline killustatus, püsivad konfliktid, suurenev majanduslik ebavõrdsus ja demograafiline tasakaalustamatus on tugevdanud arusaama, et Vahemere piirkond on pigem kriiside kui võimaluste piirkond;

Or. en

Muudatusettepanek 13
Davor Ivo Stier

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Aa. arvestades, et Vahemeri on Euroopa julgeoleku, energiaalase vastupanuvõime, konkurentsivõime ja stabiilsuse jaoks strateegilise tähtsusega; arvestades, et Euroopa ja Vahemere piirkonna uuendatud koostöö peaks põhinema partnerlusel, usaldusel ja jagatud vastutusel;

Or. en

Muudatusettepanek 14
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Aa. arvestades, et Türgi õõnestab oma tegevuse ja revisionistlike nõuetega Vahemere idaosas jätkuvalt piirkondlikku stabiilsust, rikub liikmesriikide suveräänseid õigusi ning takistab Euroopa ja Vahemere piirkonna konstruktiivset koostööd;

Or. en

Muudatusettepanek 15
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
B. arvestades, et lõunapoolsete partneritega tehtava koostöö usaldusväärsust ja tõhusust on õõnestanud arusaam, et EL ei ole oma põhimõtete kohaldamisel järjekindel;	B. arvestades, et lõunapoolsete partneritega tehtava koostöö usaldusväärsust ja tõhusust on õõnestanud arusaam, et EL ei ole oma põhimõtete***, eelkõige ühise vastutuse, õigusriigi, inimõiguste ja demokraatliku valitsemistava*** kohaldamisel järjekindel; ***arvestades, et olukord Lähis-Idas võib avaldada püsivat mõju Vahemere lõunapiirkonna partnerite ja eelkõige nooremate põlvkondade avalikule arvamusele;***

Or. en

Muudatusettepanek 16

Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
B. arvestades, et lõunapoolsete partneritega tehtava koostöö usaldusväärsust ja tõhusust on ***õõnestanud arusaam, et EL ei ole oma põhimõtete kohaldamisel järjekindel***;	B. arvestades, et lõunapoolsete partneritega tehtava koostöö ***sidusust,*** usaldusväärsust ja tõhusust on ***mõnikord takistanud lahknevad arusaamad piirkonna ees seisvatest probleemidest, sagedane tõhusa strateegilise teabevahetuse puudumine ning asümmeetria nii ühiste kui ka individuaalsete prioriteetide kindlaksmääramisel***;

Or. en

Muudatusettepanek 17
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
B. arvestades, et lõunapoolsete partneritega tehtava koostöö ***usaldusväärsust ja tõhusust on õõnestanud arusaam, et EL ei ole oma*** põhimõtete ***kohaldamisel järjekindel***;	B. arvestades, et ELi lõunapoolsete partneritega tehtava koostöö ***usaldusväärsus ja tõhusus sõltub tema*** põhimõtete ***sidusast, pragmaatilisest ja vastastikku austavast kohaldamisest, võttes arvesse partnerriikide poliitilisi, majanduslikke ja sotsiaalseid eripärasid ning edendades ühistel huvidel ja kohustustel põhinevaid partnerlusi***;

Or. it

Muudatusettepanek 18
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek

Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
B. arvestades, et lõunapoolsete partneritega tehtava koostöö usaldusväärsust ja tõhusust on õõnestanud arusaam, et EL ei ole oma põhimõtete kohaldamisel järjekindel;	B. arvestades, et lõunapoolsete partneritega tehtava koostöö usaldusväärsust ja tõhusust on õõnestanud arusaam, et EL ei ole oma põhimõtete kohaldamisel järjekindel***, eelkõige seoses rahvusvahelise õiguse austamisega***;

Or. en

Muudatusettepanek 19
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
B. arvestades, et lõunapoolsete partneritega tehtava koostöö usaldusväärsust ja tõhusust on õõnestanud ***arusaam, et EL*** ei ***ole oma põhimõtete kohaldamisel järjekindel***;	B. arvestades, et lõunapoolsete partneritega tehtava koostöö usaldusväärsust ja tõhusust on ***osaliselt*** õõnestanud ***ELi ebajärjekindel lähenemisviis, milles*** ei ***kirjeldata selle koostöö vastastikust kasu võrdsetel tingimustel***;

Or. en

Muudatusettepanek 20
Francisco José Millán Mon

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
B. arvestades, et lõunapoolsete partneritega tehtava koostöö ***usaldusväärsust ja tõhusust on õõnestanud arusaam, et EL ei ole oma põhimõtete kohaldamisel järjekindel***;	B. arvestades, et lõunapoolsete partneritega tehtava koostöö ***usaldusväärsuse ja tõhususe tagamiseks on vaja järjepidevat välispoliitilist tegevust ning tihedat poliitilist dialoogi partnerriikidega***;

Or. es

Muudatusettepanek 21
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
B. arvestades, et lõunapoolsete partneritega tehtava koostöö usaldusväärsust ja tõhusust on õõnestanud arusaam, et EL ei ole oma põhimõtete kohaldamisel järjekindel;	B. arvestades, et lõunapoolsete partneritega tehtava koostöö usaldusväärsust ja tõhusust on õõnestanud arusaam, et EL ei ole oma põhimõtete kohaldamisel järjekindel***, sealhulgas kohaldab topeltstandardeid***;

Or. en

Muudatusettepanek 22
Alexander Sell

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
B. arvestades, et lõunapoolsete partneritega tehtava koostöö ***usaldusväärsust ja*** tõhusust on õõnestanud ***arusaam, et EL ei ole*** oma ***põhimõtete kohaldamisel järjekindel***;	B. arvestades, et lõunapoolsete partneritega tehtava koostöö tõhusust on õõnestanud ***koostöö puudumine ebaseadusliku rände piiramisel, tagasisaatmise haldamisel ja*** oma ***piiride kindlustamisel***;

Or. en

Muudatusettepanek 23
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

B. arvestades, ***et lõunapoolsete partneritega tehtava koostöö usaldusväärsust ja tõhusust on õõnestanud arusaam, et EL ei ole oma põhimõtete kohaldamisel järjekindel;***	B. arvestades, ***et EL peab järjekindlalt kohaldama oma põhimõtteid ja edendama oma strateegilisi huve rahvusvahelistes partnerlustes***;
	Or. fi

Muudatusettepanek 24
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ba. arvestades, et alates Euroopa naabruspoliitika läbivaatamisest 2015. aastal on Euroopa Komisjon ja liikmesriigid suunanud Vahemere piirkonnaga seotud poliitika rõhuasetuse eemale demokraatia, inimõiguste ja õigusriigi edendamisest ning võtnud kasutusele julgeolekukeskse lähenemisviisi, mille puhul keskendutakse terrorismivastasele võitlusele ja rände haldamisele; arvestades, et demokraatia, põhivabadused ja õigusriik on Vahemere piirkonnas jõukuse, stabiilsuse ja rahu saavutamiseks hädavajalikud; ELi finantsabi andmise tingimus peaks olema nende põhimõtete järgimine;
	Or. en

Muudatusettepanek 25
Francisco José Millán Mon

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

C. arvestades, et 30 aastat pärast Barcelona protsessi käivitamist ***on*** mitmepoolsus, ühine vastutus, kodanikuühiskonna toetamine ja inimestevahelised sidemed endiselt olulised põhimõtted;	C. arvestades, et 30 aastat pärast Barcelona protsessi käivitamist ***ei ole veel saavutatud eesmärke luua ühine rahu, stabiilsuse ja ühise heaolu ala, luua Euroopa – Vahemere piirkonna vabakaubanduspiirkond, tugevdada demokraatiat ja inimõiguste austamist ning arendada tõhusat Euroopa – Vahemere piirkonna partnerlust, et suurendada rahvastevahelist mõistmist ja lähedust; rõhutab, et*** mitmepoolsus, ühine vastutus, kodanikuühiskonna toetamine ja inimestevahelised sidemed ***on*** endiselt olulised põhimõtted;

Or. es

Muudatusettepanek 26
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
C. arvestades, et 30 aastat pärast Barcelona protsessi käivitamist on mitmepoolsus, ühine vastutus, kodanikuühiskonna ***toetamine*** ja inimestevahelised sidemed endiselt olulised põhimõtted;	C. arvestades, et 30 aastat pärast Barcelona protsessi käivitamist on mitmepoolsus, ühine vastutus, kodanikuühiskonna ***kaasamine*** ja inimestevahelised sidemed endiselt olulised põhimõtted ***koos kogu Vahemere piirkonna julgeoleku, stabiilsuse, majandusarengu, ühenduvuse ja ühise heaolu eesmärkidega***;

Or. it

Muudatusettepanek 27
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

C. arvestades, et 30 aastat pärast Barcelona protsessi käivitamist on mitmepoolsus, ühine vastutus, kodanikuühiskonna toetamine ja inimestevahelised sidemed endiselt olulised põhimõtted;	C. arvestades, et 30 aastat pärast Barcelona protsessi käivitamist on ***rände haldamine, ebaseadusliku rände tõkestamine,*** mitmepoolsus, ühine vastutus, kodanikuühiskonna toetamine ja inimestevahelised sidemed endiselt olulised põhimõtted; ***arvestades, et rände haldamist ja ebaseadusliku rände tõkestamist tuleb veel tõhustada;***

Or. fi

Muudatusettepanek 28
Alexander Sell

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
C. arvestades, et 30 aastat pärast Barcelona protsessi käivitamist ***on mitmepoolsus, ühine vastutus,*** kodanikuühiskonna toetamine ja inimestevahelised sidemed ***endiselt olulised põhimõtted***;	C. arvestades, et 30 aastat pärast Barcelona protsessi käivitamist ***tuleb koostööraamistikes minna ideoloogilistelt kontseptsioonidelt, nagu*** kodanikuühiskonna toetamine ja inimestevahelised sidemed***, üle konkreetsetele ja mõõdetavatele eesmärkidele, nagu piirikontroll, rände haldamine ja liikmesriikide juurdepääs toorainetele***;

Or. en

Muudatusettepanek 29
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
C. arvestades, et 30 aastat pärast Barcelona protsessi käivitamist on mitmepoolsus, ühine vastutus, kodanikuühiskonna toetamine ja	C. arvestades, et 30 aastat pärast Barcelona protsessi käivitamist on mitmepoolsus, ühine vastutus, kodanikuühiskonna toetamine ja

inimestevahelised sidemed endiselt olulised põhimõtted;	inimestevahelised sidemed ***ning sellise ühise ala loomise edendamine, mille lõppeesmärk on rahu, stabiilsus ja heaolu,*** endiselt olulised põhimõtted;

Or. en

Muudatusettepanek 30
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
C. arvestades, et 30 aastat pärast Barcelona protsessi käivitamist on mitmepoolsus, ühine vastutus, kodanikuühiskonna toetamine ja inimestevahelised sidemed endiselt olulised põhimõtted;	C. arvestades, et 30 aastat pärast Barcelona protsessi käivitamist on mitmepoolsus, ühine vastutus, kodanikuühiskonna toetamine ja inimestevahelised sidemed endiselt olulised põhimõtted; ***arvestades, et need pakuvad põhimõttelist mudelit, mis on vastand sellele, mida kaitsevad piirkonnas teised osalejad, eelkõige Venemaa;***

Or. en

Muudatusettepanek 31
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Yannis Maniatis, Nikolas Farantouris, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Francisco Assis, Evin Incir

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
C. arvestades, et 30 aastat pärast Barcelona protsessi käivitamist on mitmepoolsus, ühine vastutus, kodanikuühiskonna toetamine ja inimestevahelised sidemed endiselt olulised põhimõtted;	C. arvestades, et 30 aastat pärast Barcelona protsessi käivitamist on mitmepoolsus, ühine vastutus, kodanikuühiskonna toetamine ja inimestevahelised sidemed endiselt olulised põhimõtted ***ning on mis tahes püsiva ja vastastikku kasuliku partnerluse eeltingimuseks***;

Or. en

Muudatusettepanek 32
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
C. arvestades, et 30 aastat pärast Barcelona protsessi käivitamist on mitmepoolsus, ühine vastutus, kodanikuühiskonna toetamine ja inimestevahelised sidemed endiselt ***olulised*** põhimõtted;	C. arvestades, et 30 aastat pärast Barcelona protsessi käivitamist on mitmepoolsus, ühine vastutus, kodanikuühiskonna toetamine ja inimestevahelised sidemed endiselt ***koostöö*** põhimõtted;

Or. en

Muudatusettepanek 33
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
C. arvestades, et 30 aastat pärast Barcelona protsessi käivitamist ***on*** mitmepoolsus, ühine vastutus, kodanikuühiskonna toetamine ja inimestevahelised sidemed endiselt olulised põhimõtted;	C. arvestades, et 30 aastat pärast Barcelona protsessi käivitamist ***peavad*** mitmepoolsus, ühine vastutus, kodanikuühiskonna toetamine ja inimestevahelised sidemed ***olema*** endiselt olulised põhimõtted;

Or. en

Muudatusettepanek 34
Giorgos Georgiou
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ca. arvestades, et reeglitel põhinev mitmepoolne kord seisab silmitsi enneolematute probleemidega, sealhulgas kasvava geopoliitilise vastasseisu, ühepoolsuse, rahvusvahelise õiguse rikkumiste ja väheneva usaldusega rahvusvaheliste institutsioonide vastu; arvestades, et Vahemere piirkonna lepe pakub ainulaadset võimalust kinnitada taas mitmepoolse koostöö, dialoogi ja jagatud vastutuse väärtust ühiste probleemide lahendamisel;

Or. en

Muudatusettepanek 35
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ca. arvestades, et Barcelona protsessi käivitamine kujutas endast tõelise strateegilise visiooni hetke, mil Euroopa ja Vahemere piirkonna suhted lõimiti laiemasse ambitsiooni ajal, mil Euroopa Liit läbis ise põhjalikku süvendamis- ja laienemisprotsessi, mis peaks endiselt pakkuma ajendit praeguseks ELi uue positsiooni kujundamiseks üleilmse osalejana;

Or. en

Muudatusettepanek 36
Željana Zovko

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ca. arvestades, et praeguses üleilmses ja piirkondlikus geopoliitilises kontekstis tõuseb esile vajadus tihedamate poliitiliste suhete ja tugevdatud strateegilise partnerluse järele Euroopa Liidu ja Vahemere piirkonna riikide vahel, et tugevdada piirkondlikku stabiilsust, julgeolekut, vastupanuvõimet ja kestlikku heaolu;

Or. en

Muudatusettepanek 37
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ca. arvestades, et ELi välistegevuses tuleb pöörata rohkem tähelepanu lõunanaabruse riikidele, kuna tõhusad partnerid tegelevad ühiste probleemidega alates rahust ja stabiilsusest kuni kliimamuutuste ja üldise õigluseni;

Or. en

Muudatusettepanek 38
Željana Zovko

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Cb. arvestades, et hiljutised konfliktid, sealhulgas Liibanonis, Süürias, Jeemenis ja Iraanis, on pingeid veelgi teravdanud, mõjutades meresõidu turvalisust ja rahvusvahelist kaubandust; arvestades, et Saheli kasvav ebastabiilsus, mida

iseloomustavad terrorism, vägivaldne äärmuslus, poliitiline ebakindlus, humanitaarkriisid ja laienevad kuritegelikud võrgustikud, kujutab endast laiema Vahemere piirkonna ja Euroopa jaoks otsest julgeolekuprobleemi;

Or. en

Muudatusettepanek 39
Giorgos Georgiou
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Cb. arvestades, et Vahemere piirkond on üks piirkondi, mis puutub enim kokku kliimamuutuste mõjuga, sealhulgas veenappuse, kõrbestumise, elurikkuse vähenemise ja ekstreemsete ilmastikunähtustega, mis mõjutavad ebaproportsionaalselt haavatavaid elanikkonnarühmi;

Or. en

Muudatusettepanek 40
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
D. arvestades, et Vahemere Liit on alustanud institutsioonilist reformi ja tegevuse ümberkujundamist;	D. arvestades, et Vahemere Liit***, mis on 2008. aastal Barcelona protsessi jätkuna loodud valitsustevaheline organisatsioon, mis on oluline koht dialoogiks ja koostööks poliitilisel tasandil ning kodanikuühiskonna organisatsioonide ja asjaomaste poliitiliste sidusrühmade tasandil,*** on alustanud

	institutsioonilist reformi ja tegevuse ümberkujundamist;

Or. en

Muudatusettepanek 41
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
D. arvestades, et Vahemere Liit on alustanud institutsioonilist reformi ja tegevuse ümberkujundamist;	D. arvestades, et Vahemere Liit on alustanud institutsioonilist reformi ja tegevuse ümberkujundamist; ***arvestades, et ELi liikmesriigid peaksid tagama, et Vahemere Liidul on oma volituste täitmiseks piisavad rahalised vahendid ja inimressursid;***

Or. en

Muudatusettepanek 42
Francisco José Millán Mon

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Da. arvestades, et 16. oktoobril 2025 esitasid komisjon ja kõrge esindaja ühisteatise „Vahemere piirkonna lepe: üks meri, üks lepe, üks tulevik“, mille eesmärk on taaskäivitada ELi suhted Vahemere lõunapiirkonna partneritega jagatud vastutuse ning struktureerituma ja tulemustele suunatud koostöö alusel, muu hulgas piirkondliku stabiilsuse ja julgeoleku, majandusarengu, energeetika, hariduse ja rände haldamise valdkonnas;

Or. es

Muudatusettepanek 43
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Da. arvestades, et kohalikel ja piirkondlikel omavalitsustel on keskne roll avaliku poliitika elluviimisel kohapeal ning nad on olulised leppe ja selle tegevuskavade mõjususe ja õiguspärasuse tagamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 44
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Dc. arvestades, et tõeline partnerlus Vahemere piirkonnas eeldab traditsioonilisest rahastajate ja abisaajate dünaamikast loobumist ning kõigi osalejate ühise kavandamise ja jagatud vastutuse tagamist;

Or. en

Muudatusettepanek 45
Francisco José Millán Mon

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus E

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
E. arvestades, et sotsiaalpartnerid, eelkõige ametiühingud ja kaubanduskojad,	E. arvestades, et sotsiaalpartnerid, eelkõige ***ettevõtjate organisatsioonid,***

on Vahemere piirkonna leppe rakendamisel peamised osalejad;	ametiühingud ja kaubanduskojad, on Vahemere piirkonna leppe rakendamisel peamised osalejad; ***arvestades, et erasektor ja eelkõige VKEd peavad olema leppe väljatöötamise keskmes;***

Or. es

Muudatusettepanek 46
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus E

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
E. arvestades, et ***sotsiaalpartnerid, eelkõige ametiühingud ja kaubanduskojad,*** on Vahemere piirkonna leppe rakendamisel peamised osalejad;	E. arvestades, et ***sotsiaal- ja majanduspartnerid, sealhulgas ametiühingud, kaubanduskojad, äriorganisatsioonid, väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad ning muud kodanikuühiskonna esindajad*** on Vahemere piirkonna leppe rakendamisel peamised osalejad;

Or. it

Muudatusettepanek 47
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus E

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
E. arvestades, et sotsiaalpartnerid, eelkõige ametiühingud ja kaubanduskojad, on Vahemere piirkonna leppe rakendamisel peamised osalejad;	E. arvestades, et sotsiaalpartnerid, ***kodanikuühiskonna organisatsioonid ja akadeemilised ringkonnad,*** eelkõige ametiühingud ja kaubanduskojad***, ülikoolid, uurimisinstituudid ja mõttekojad***, on Vahemere piirkonna leppe rakendamisel peamised osalejad;

Or. en

Muudatusettepanek 48
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus E

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
E. arvestades, et sotsiaalpartnerid, eelkõige ametiühingud ja kaubanduskojad, on Vahemere piirkonna leppe rakendamisel peamised osalejad;	E. arvestades, et ***mitmesugused*** sotsiaalpartnerid, eelkõige ametiühingud***, usuorganisatsioonid, kodanikuühiskonna organisatsioonid*** ja kaubanduskojad, on Vahemere piirkonna leppe rakendamisel peamised osalejad;

Or. en

Muudatusettepanek 49
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus E

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
E. arvestades, et sotsiaalpartnerid, eelkõige ametiühingud ja kaubanduskojad, on Vahemere piirkonna leppe rakendamisel peamised osalejad;	E. arvestades, et sotsiaalpartnerid, eelkõige ***kodanikuühiskonna organisatsioonid, inimõiguste kaitsjad,*** ametiühingud ja kaubanduskojad, on Vahemere piirkonna leppe rakendamisel peamised osalejad;

Or. en

Muudatusettepanek 50
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus E a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

Ea. arvestades, et kodanikuühiskonnal, sealhulgas inimõiguste organisatsioonidel, ametiühingutel, sõltumatul meedial, ülikoolidel, naiste ja noorte juhitud organisatsioonidel, kohalike kogukondade võrgustikel ja keskkonnaliikumistel on oluline roll kestliku rahu, demokraatia vastupanuvõime ja kaasava arengu edendamisel kogu piirkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 51
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus E a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ea. arvestades, et ÜRO Keskkonnaprogrammi (UNEP) andmetel soojeneb Vahemere piirkond 20 % kiiremini kui teised Maa piirkonnad; arvestades, et Vahemeres elab 7,5 % maailma mereloomaliikidest ja 18 % meretaimeliikidest;

Or. en

Muudatusettepanek 52
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus E b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Eb. arvestades, et piirkonna soodsate tingimuste ja vähenevate tootmiskulude tõttu on Põhja-Aafrika konkurentsivõimelise saastevaba vesiniku potentsiaalne tootja; arvestades, et see partnerlus on energiajulgeoleku ja

tööstuse konkurentsivõime küsimustes energiasüsteemide ajakohastamise kaudu kasulik mõlemale poolele;

Or. en

Muudatusettepanek 53
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus E b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Eb. arvestades, et paljudes partnerriikides on kodanikuühiskonna tegutsemisruumi järk-järgult piiratud, millel on tõsised tagajärjed õigusriigi ja demokraatliku vastutuse seisukohast;

Or. en

Muudatusettepanek 54
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus E c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ec. arvestades, et Vahemerele on koondunud 25 % üleilmsest merekaubandusest ja 30 % üleilmsest naftaliiklusest; arvestades, et sadamate süsinikuheite vähendamine ja materjalide korduskasutamine on piirkonnas tegevuse kestlikkuse seisukohast keskse tähtsusega;

Or. en

Muudatusettepanek 55

Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus E c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ec. arvestades, et noorte töötuse määr on mõnes Vahemere piirkonna osas endiselt kriitiliselt kõrge;

Or. en

Muudatusettepanek 56
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
F. arvestades, et lepe peab tuginema keskpikale ja pikaajalisele visioonile, mis on kooskõlas järgmise mitmeaastase finantsraamistikuga;	F. arvestades, et lepe peab tuginema keskpikale ja pikaajalisele visioonile, mis on kooskõlas järgmise mitmeaastase finantsraamistikuga; ***tuletab sellega seoses meelde, et leppe rahastamiseks ei eraldata uusi sihtotstarbelisi rahalisi vahendeid; vastasel juhul rahastatakse seda mitmeaastases finantsraamistikus võrdse eelarve alusel olemasolevate rahastamisvahendite, eelkõige naabruspiirkonna, arengu- ja rahvusvahelise koostöö instrumendi „Globaalne Euroopa“ kaudu;***

Or. en

Muudatusettepanek 57
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
F. arvestades, et lepe peab tuginema keskpikale ja pikaajalisele visioonile, mis on kooskõlas järgmise mitmeaastase finantsraamistikuga;	F. arvestades, et lepe peab tuginema keskpikale ja pikaajalisele ***strateegilisele*** visioonile, mis on kooskõlas järgmise mitmeaastase finantsraamistikuga ***ning suunatud julgeoleku, stabiilsuse, energiaalase vastupanuvõime, majandusarengu ja vastastikku kasulike partnerluste edendamisele kogu Vahemere piirkonnas, sealhulgas tõhustades ja koordineerides täiendavaid riiklikke ja Euroopa algatusi, nagu Itaalia edendatav Mattei kava***;

Or. it

Muudatusettepanek 58
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
F. arvestades, et lepe peab ***tuginema*** keskpikale ja pikaajalisele visioonile, mis on kooskõlas järgmise mitmeaastase finantsraamistikuga;	F. arvestades, et lepe peab ***olema ELi poliitiline prioriteet, mis tugineb*** keskpikale ja pikaajalisele visioonile, mis on kooskõlas järgmise mitmeaastase finantsraamistikuga; ***arvestades, et piirkond on osa Lähis-Ida, Põhja-Aafrika ja Pärsia lahe peadirektoraadi volitustest ning instrumendi „Globaalne Euroopa“ Lähis-Ida ja Põhja-Aafrika samba konkreetne geograafiline piirkond;***

Or. en

Muudatusettepanek 59
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
F. arvestades, et lepe peab tuginema keskpikale ja pikaajalisele visioonile, mis on kooskõlas järgmise mitmeaastase finantsraamistikuga;	F. arvestades, et lepe peab tuginema keskpikale ja pikaajalisele visioonile, mis on kooskõlas järgmise mitmeaastase finantsraamistikuga ***ning mida toetatakse asjakohaste rakendus- ja rahastamisvahenditega***;

Or. en

Muudatusettepanek 60
Stanislav Stoyanov
fraktsiooni ESN nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
F. arvestades, et lepe peab tuginema keskpikale ja pikaajalisele visioonile, mis on kooskõlas ***järgmise mitmeaastase finantsraamistikuga***;	F. arvestades, et lepe peab tuginema keskpikale ja pikaajalisele visioonile, mis on kooskõlas ***ELi strateegiliste prioriteetide ja huvidega ning kajastub järgmises mitmeaastases finantsraamistikus***;

Or. en

Muudatusettepanek 61
Francisco José Millán Mon

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
F. arvestades, et lepe peab tuginema keskpikale ja pikaajalisele visioonile, mis on kooskõlas järgmise mitmeaastase finantsraamistikuga;	F. arvestades, et lepe peab tuginema keskpikale ja pikaajalisele visioonile, mis on kooskõlas järgmise mitmeaastase finantsraamistikuga***, ja tagama piisava rahastamise***;

Or. es

Muudatusettepanek 62
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
F. arvestades, et lepe peab tuginema keskpikale ja pikaajalisele visioonile, mis on kooskõlas järgmise mitmeaastase finantsraamistikuga;	F. arvestades, et lepe peab tuginema keskpikale ja pikaajalisele visioonile, ***pöörates erilist tähelepanu Euroopa julgeoleku ja majanduse tugevdamisele****;*

Or. fi

Muudatusettepanek 63
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Fa. arvestades, et Vahemere piirkonna lepe toimib investeeringutest lähtuva raamistikuna; arvestades, et leppe aluseks olevad vahendid, sealhulgas EFSD+ tagatised, varajase etapi investeeringute mehhanismid ja erasektori kaasamise vahendid, on kavandatud kapitali kaasamiseks, kuid nende puhul eiratakse õiglase arengu, juhtimise ja vastutuse kaitsemeetmeid;

Or. en

Muudatusettepanek 64
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Fa. arvestades, et lepe peaks tõepoolest andma võimaluse Euroopa ja Vahemere piirkonna suhete põhjalikuks elavdamiseks ning aitama panna paika uus suund ja tempo ELi koostöös selle piirkonnaga; arvestades, et leppega tuleks sillutada teed piirkonna uutele väljavaadetele, seades eesmärgiks kaasavama, mitmepoolsema ja horisontaalsema lähenemisviisi;

Or. en

Muudatusettepanek 65
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Fa. arvestades, et kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused, eelkõige Vahemere rannikupiirkondades, on Euroopa ja Vahemere piirkonna koostöö rakendamisel eesliinil osalejad ning neile tuleb anda kooskõlas mitmetasandilise valitsemise ja subsidiaarsuse põhimõtetega leppe juhtimisel ametlik roll;

Or. en

Muudatusettepanek 66
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

	Fb. arvestades, et kodanikuühiskonna tegutsemisruum on Vahemere lõunapiirkonnas suuresti endiselt väga piiratud, kusjuures ühinemis- ja sõnavabadusele ning rahastamisele juurdepääsule on seatud dokumenteeritud sihipärased õiguslikud ja poliitilised piirangud; arvestades, et inimõiguste kaitsjad, ajakirjanikud ja kodanikuühiskonna esindajad seisavad silmitsi ahistamise, kohtuliku surve ja haldustakistustega, mis mõjutavad oluliselt nende suutlikkust osaleda turvaliselt ja sõltumatult ELi rahastatavates algatustes;

Or. en

Muudatusettepanek 67
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Fb. arvestades, et Vahemere piirkonna leppes tuleks pöörata erilist tähelepanu naiste, naiste juhitud ettevõtete ja naiste juhitud erasektori organisatsioonide panusele kestlikku majanduskasvu, töökohtade loomisse ja sotsiaalsesse innovatsiooni kogu Vahemere piirkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 68
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

Fc. arvestades, et Vahemere piirkonda iseloomustab ajalooliselt ja nüüdisajal inimeste suur liikuvus riikide sees ja vahel;

Or. en

Muudatusettepanek 69
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus F d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Fd. arvestades, et Vahemere saared – olenemata sellest, kas need on piirkonnad või riigid – seisavad silmitsi struktuursete ebasoodsate tingimustega, mis tulenevad saarelisest asendist ja territoriaalse järjepidevuse puudumisest, millel on märkimisväärne mõju ühenduvusele, majanduslikule ühtekuuluvusele ja oluliste teenuste kättesaadavusele;

Or. en

Muudatusettepanek 70
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus G

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
G. arvestades, et paavst Leo XIV on kutsunud rahvusvahelist üldsust üles kõrvaldama lootusetust külvavad põhjused ja hoiatanud, et Vahemere piirkonda ei tohi lasta muutuda „surnuaiaks, kus lõpuks sureb isegi lootus“;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 71
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus G

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
G. arvestades, et paavst Leo XIV on kutsunud rahvusvahelist üldsust üles kõrvaldama lootusetust külvavad põhjused ja hoiatanud, et Vahemere piirkonda ei tohi lasta muutuda „surnuaiaks, kus lõpuks sureb isegi lootus“;	G. arvestades, et paavst Leo XIV on kutsunud rahvusvahelist üldsust üles kõrvaldama lootusetust külvavad põhjused ja hoiatanud, et Vahemere piirkonda ei tohi lasta muutuda „surnuaiaks, kus lõpuks sureb isegi lootus“; ***arvestades, et ta tunnistas ka, et riikidel on seaduslik õigus seada sisserändele piiranguid ja tingimusi, et säilitada ühishüve ja julgeolek, vältides valimatut piiripoliitikat. Paavst Leo XIV propageeris ka ideed, et rahvusvahelise poliitika prioriteet peaks olema tagada päritoluriikides sotsiaal-majanduslikud tingimused, et inimesed ei oleks sunnitud ellujäämiseks põgenema;***

Or. en

Muudatusettepanek 72
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus G

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
G. arvestades, et paavst Leo XIV on kutsunud rahvusvahelist üldsust üles kõrvaldama lootusetust külvavad põhjused ja hoiatanud, et Vahemere piirkonda ei tohi lasta muutuda „surnuaiaks, kus lõpuks sureb isegi lootus“;	G. arvestades, et paavst Leo XIV on kutsunud rahvusvahelist üldsust üles kõrvaldama lootusetust külvavad põhjused ja hoiatanud, et Vahemere piirkonda ei tohi lasta muutuda „surnuaiaks, kus lõpuks sureb isegi lootus“; ***arvestades, et rändega seotud pingete vähendamiseks piirkonnas on vaja rändealast koostööd; arvestades, et paljud lõunanaabruse riigid näevad transiidi-, vastuvõtvate või sihtriikidena***

vaeva rändesurvega, sealhulgas põgenikele humanitaarabi pakkumisega;

Or. en

Muudatusettepanek 73
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus G

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
G. arvestades, et paavst Leo XIV on kutsunud rahvusvahelist üldsust üles kõrvaldama lootusetust külvavad põhjused ja hoiatanud, et Vahemere piirkonda ei tohi lasta muutuda „surnuaiaks, kus lõpuks sureb isegi lootus“;	G. arvestades, et paavst Leo XIV on kutsunud rahvusvahelist üldsust üles kõrvaldama lootusetust külvavad põhjused ja hoiatanud, et Vahemere piirkonda ei tohi lasta muutuda „surnuaiaks, kus lõpuks sureb isegi lootus“***, rõhutades vajadust edendada rahu, stabiilsust, inimväärikust ja majanduslikke võimalusi kogu piirkonnas***;

Or. it

Muudatusettepanek 74
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus G

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
G. arvestades, et paavst Leo XIV on kutsunud rahvusvahelist üldsust üles kõrvaldama lootusetust külvavad põhjused ja hoiatanud, et Vahemere piirkonda ei tohi lasta muutuda „surnuaiaks, kus lõpuks sureb isegi lootus“;	G. arvestades, ***et ELi rändepoliitika karmistamise eesmärk on teha lõpp rändajate hukkumisele merel ja inimkaubitsejate ebaseaduslikule äritegevusele***;

Or. fi

Muudatusettepanek 75

Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Nicola Zingaretti

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus G a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ga. arvestades, et Vahemere piirkonnas elab 550 miljonit inimest; arvestades, et ÜRO hinnangul suureneb see arv 2050. aastaks 635 miljoni inimeseni, kellest enamik elab lõuna- ja idakaldal; arvestades, et Vahemere piirkonna elanikkonda mõjutab vastandlik ja vastastikku täiendav demograafiline dünaamika; arvestades, et see märkimisväärne inimkapital kujutab endast lisaväärtust, mis võib aidata kaasa piirkonna ühiste probleemide ja võimaluste käsitlemisele mõlema kalda ühiskondade hüvanguks;

Or. en

Muudatusettepanek 76
Nicola Zingaretti, Sandra Gómez López, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus G a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ga. arvestades, et Vahemeri on kliimamuutuste tulipunkt, mis soojeneb maailma keskmisest 20 % kiiremini, mistõttu võimenduvad keskkonnariskid; arvestades, et piirkonnas esineb sagedamini ja tõsisemaid põudasid, kuumalaineid, metsa- või maastikupõlenguid, veenappust ja ekstreemseid ilmastikunähtusi, mis ohustavad ökosüsteeme, toiduga kindlustatust ja elatusvahendeid; arvestades, et ÜRO Keskkonnaprogrammi Vahemere piirkonna tegevuskavas prognoositakse, et piirkonna veenõudlus

kahekordistub või isegi kolmekordistub 2050. aastaks;

Or. en

Muudatusettepanek 77
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus G a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ga. arvestades, et inimeste kaitsele ja seaduslike võimaluste laiendamisele suunatud rändepoliitika kujutab endast mõjusamat ja rohkem õigusi austavat lähenemisviisi inimeste liikuvuse haldamisele kui praegused jõupingutused piirihalduse karmistamiseks ja tegevuse väljaviimiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 78
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus G a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ga. arvestades, et varjupaigataotluste käsitlemine ja menetlemine väljaspool ELi asuvates keskustes oleks tõhus viis elu ohustavate tarbetute merereiside vähendamiseks;

Or. fi

Muudatusettepanek 79
Leoluca Orlando

fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus G b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Gb. arvestades, et rahvusvaheliste ja kodanikuühiskonna organisatsioonide pidevates teadetes juhitakse tähelepanu inimõiguste süstemaatilistele rikkumistele ja kuritarvitustele, mida rannikuvalveametnikud panevad toime rändajate, pagulaste ja varjupaigataotlejate suhtes, kes soovivad Vahemerd ületada; arvestades, et EL aitab muu hulgas ÜJKP missioonide kaudu kaasa selliste rannikuvalveametnike suutlikkuse suurendamisele ja koolitamisele;

Or. en

Muudatusettepanek 80
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus G b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Gb. arvestades, et Vahemere piirkonnal on päikese- ja tuuleenergia ning saastevaba vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku energiajulgeoleku strateegilise reservina, aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa rohepöördele;

Or. en

Muudatusettepanek 81
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
H. arvestades, et paavst Franciscuse algatusel asutati pärast 2023. aasta septembris Marseille's toimunud usujuhtide kohtumist MED23 Mediterranean Encounters Vahemere piirkonna kiriklik koordineerimisbüroo (COMED), mille eesmärk on edendada ühtsust, rahu ja vendlust kogu Vahemere piirkonnas;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 82
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
H. arvestades, et paavst Franciscuse algatusel asutati pärast 2023. aasta septembris Marseille's toimunud usujuhtide kohtumist MED23 Mediterranean Encounters Vahemere piirkonna kiriklik koordineerimisbüroo (COMED), ***mille eesmärk on*** edendada ***ühtsust***, rahu ***ja*** vendlust kogu Vahemere piirkonnas;	H. arvestades, et paavst Franciscuse algatusel asutati pärast 2023. aasta septembris Marseille's toimunud usujuhtide kohtumist MED23 Mediterranean Encounters Vahemere piirkonna kiriklik koordineerimisbüroo (COMED), ***mis aitab koos teiste usuliste, kultuuriliste ja kodanikuühiskonna esindajatega*** edendada ***dialoogi***, rahu***,*** vendlust ***ja vastastikust mõistmist*** kogu Vahemere piirkonnas;

Or. it

Muudatusettepanek 83
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ha. arvestades, et 2025. aastal registreeris Frontex ELi välispiiridel ligikaudu 178 000 ebaseaduslikku piiriületust, millest 137 130 toimus Vahemere keskosa, idaosa ja lääneosa rändeteedel, mis moodustab ligikaudu 77 % kõigist avastatud juhtumitest[1a]; arvestades, et 2026. aasta jaanuarist aprillini teatati 28 500 avastatud juhtumist, sealhulgas 8489 Vahemere keskosa rändeteel, 8427 Vahemere idaosa rändeteel ja 5184 Vahemere lääneosa rändeteel, mis osutab Euroopasse suunduvate Vahemere rändeteede jätkuvale tähtsusele;

[1a] https://www.frontex.europa.eu/media-centre/news/news-release/frontex-irregular-border-crossings-down-26-in-2025-europe-must-stay-prepared-lyKpVb

[1b] https://www.frontex.europa.eu/what-we-do/monitoring-and-risk-analysis/migratory-map/

Or. en

Muudatusettepanek 84
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ha. arvestades, et halvenev geopoliitiline olukord, äärmuslikud ilmastikunähtused ja suur sõltuvus impordist on märkimisväärselt suurendanud toiduga kindlustamatust Vahemere lõunakaldal; arvestades, et mõnes piirkonnas kannatab üle poole

elanikkonnast tõsise nälja tõttu, kusjuures nälgimise ohus olevate inimeste arv suurenes 2019. aasta 135 miljonilt rohkem kui 345 miljonini 2025. aastal;

Or. it

Muudatusettepanek 85
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ha. arvestades, et inimtegevusest tingitud kliimamuutused kujutavad endast murettekitavat ohtu Vahemere piirkonnale, selle inimestele ning erakordsele elurikkusele ja sotsiaal-kultuurilisele rikkusele; arvestades, et kliimamuutused on tihedalt seotud Vahemere piirkonna muude keskkonnaprobleemidega, mis tulenevad linnastumisest, maakasutuse muutusest, ülepüügist, reostusest, elurikkuse vähenemisest ning maa ja mereökosüsteemide seisundi halvenemisest;

Or. en

Muudatusettepanek 86
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ha. arvestades, et Vahemeri on ELi lõunapoolne välispiir; võttes arvesse erilist vajadust osaleda tõhusas piirihalduses ja piirijulgeolekus;

Or. fi

Muudatusettepanek 87
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ha. arvestades, et rahu ja julgeolek tugevdavad üksteist vastastikku ning on Vahemere piirkonna ühtse ala jõukuse oluline eeltingimus;

Or. en

Muudatusettepanek 88
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Hb. arvestades, et Vahemere piirkond on rahvusvahelise organiseeritud kuritegevuse peamine transiidipiirkond; arvestades, et Euroopa Liidu Uimastiameti (EUDA) andmetel konfiskeeriti Euroopa Liidus 2023. aastal rekordilised 419 tonni kokaiini; arvestades, et Euroopa Komisjon rõhutas oma teatises „ELi tegevuskava võitluseks ebaseadusliku uimastikaubanduse ja organiseeritud kuritegevusega“ (COM(2023) 641 final),[1a] et kuritegelikud võrgustikud kasutavad üha enam mereteid, sadamaid ja logistikakeskusi ebaseaduslike uimastite salakaubaveoks Euroopasse; arvestades, et Vahemere piirkonnas tegutsevad kuritegelikud organisatsioonid kasutavad üha enam Põhja-Aafrikat ja Lõuna-Euroopat ühendavaid marsruute uimastite, relvade

ja ebaseaduslike kaupade salakaubaveoks;

[1a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/PDF/?uri=CELEX:52023DC0641

Or. en

Muudatusettepanek 89
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Hb. arvestades, et 52 % Vahemere kalavarudest peetakse ülepüütuks ning et Vahemeri on tagasiheite ja haruldaste liikide juhupüügiga seoses probleemne piirkond, mistõttu on ohus kalapüügi keskkonnasäästlikkus;

Or. en

Muudatusettepanek 90
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Hb. arvestades, et Vahemerd ohustavad üha enam mitmesugused julgeolekuga seotud hübriidprobleemid, sealhulgas meresõidu turvalisuse ning elutähtsa mere- ja veealuse taristu vastupanuvõimega seotud ohud;

Or. en

Muudatusettepanek 91
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Hc. arvestades, et püügikeelualade kehtestamine võimaldab paljudel põhjalähedastel kalavarudel taastuda, mille tulemuseks on kaubanduslike ja mittekaubanduslike kalaliikide arvukuse üldine kasv, ning aitab saavutada bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni kohases Kunmingi-Montréali üleilmse elurikkuse raamistikus kehtestatud eesmärki kaitsta vähemalt 30 % maismaa- ja siseveealadest ning mere- ja rannikualadest, eelkõige elurikkuse ning ökosüsteemi funktsioonide ja teenuste seisukohast eriti olulistest aladest, tulemuslikult kaitstud ja majandatud ökoloogiliselt esinduslike, hästi ühendatud ja õiglaselt juhitud kaitsealade süsteemide kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 92
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Hc. arvestades, et Europoli 2025. aasta aruande kohaselt, mis käsitleb terrorismi olukorda ja suundumust Euroopa Liidus (TE-SAT), teatati 2024. aastal 14 liikmesriigis 58 terrorirünnakust, sealhulgas 24 džihaadirünnakust, ning 449st terrorismiga seotud kuritegude eest

vahistatud isikust 289 olid seotud džihadistliku terrorismiga; arvestades, et 2025. aasta Global Terrorism Indexi aruande kohaselt leiab Sahelis aset rohkem kui pool kõigist terrorismiga seotud surmajuhtumitest kogu maailmas; arvestades, et Daeshi ja Al Qaedaga seotud terroriorganisatsioonid tegutsevad jätkuvalt Liibüas, Sahelis ja Põhja-Aafrika osades, süvendades piirkondlikku ebastabiilsust ja tekitades julgeolekuprobleeme nii Euroopa Liidule kui ka selle Vahemere piirkonna partneritele;

1a

https://www.europol.europa.eu/cms/sites/default/files/documents/EU_TE-SAT_2025.pdf

Or. en

Muudatusettepanek 93
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Hc. arvestades, et strateegiliste meresidekoridoride ning mere- ja veealuse taristu kasvav strateegiline ja majanduslik tähtsus koos esilekerkivate probleemide keerukusega toob esile vajaduse tihedama koostöö järele liikmesriikide ja peamiste tööstuspartnerite vahel, et toetada vastupanuvõimet, valmisolekut ja julgeolekut;

Or. en

Muudatusettepanek 94

Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Hd. arvestades, et Vahemere piirkonnas on vajalik tihedam koostöö kliima- ja energiapoliitika valdkonnas, et tegeleda piirkonna kokkupuutega kliimamõjuga, sealhulgas veestressi, äärmusliku kuumuse ja ökosüsteemide seisundi halvenemisega, ning struktuurse asümmeetriaga, mis kahjustab nende poliitikameetmete rakendamist, nagu on rõhutatud Vahemere piirkonna kliimamuutuste mõttekodade liidu (MATTCCh) Palermo deklaratsioonis;

Or. en

Muudatusettepanek 95
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H e (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	He. arvestades, et Vahemere piirkonnal on tohutu päikese- ja tuuleenergiaga seotud tehniline potentsiaal, mis on hinnanguliselt 4,5 teravatti (TW); arvestades, et COP28-l võetud taastuvenergiaga seotud kohustuste täitmiseks peab Vahemere piirkond kahekordistama taastuvate energiaallikate kavandatud kasutuselevõttu, tugevdama võrguühendusi, salvestusvõimsust ja nõudluse paindlikkust;

Or. en

Muudatusettepanek 96
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H f (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Hf. arvestades, et ebaseaduslikud rahavood kahjustavad Vahemere piirkonna eri osades jätkuvalt kestlikku arengut, üldsuse usaldust, institutsioonilist vastupanuvõimet ja majanduslikke võimalusi; arvestades, et varguste tulemuslikuks ennetamiseks ning varastatud vara avastamiseks, uurimiseks ja tagasisaamiseks on vaja tugevamaid riiklikke institutsioone, suuremat läbipaistvust ja tõhustatud rahvusvahelist koostööd Vahemere piirkonna partnerite vahel;

Or. en

Muudatusettepanek 97
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus H g (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Hg. arvestades, et ÜRO Palestiina Põgenike Abi- ja Tööorganisatsioon Lähis-Idas (UNRWA) aitab Vahemere piirkonnas jätkuvalt kaasa piirkondlikule stabiilsusele, pakkudes olulisi teenuseid; arvestades, et organisatsiooni suurima rahastajana on ELil eriline kohustus tagada selle usaldusväärne ja piisav rahastamine;

Or. en

Muudatusettepanek 98
Željana Zovko

Resolutsiooni ettepanek
Punkt -1 (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	-1 nõuab Euroopa Liidu ja tema Vahemere lõunapiirkonna partnerite vahel tõhustatud koostööd ühiste julgeolekuprobleemide lahendamisel ja piirkondliku vastupanuvõime tugevdamisel, sealhulgas terrorismivastase võitluse, vägivaldse äärmusluse ennetamise, meresõidu turvalisuse, elutähtsa taristu kaitse, hübriid- ja küberohtude vastu võitlemise, välisriigist lähtuvate infomanipulatsioonide ja sekkumiste, sanktsioonidest kõrvalehoidmise, kaitsesuutlikkuse suurendamise, konfliktide ennetamise, vahendamise ja rahuloome valdkonnas, et edendada stabiilsust, julgeolekut ja heaolu kogu Vahemere piirkonnas; rõhutab vajadust süvendada koostööd kooskõlas ELi merendusjulgeoleku strateegia eesmärkidega;

Or. en

Muudatusettepanek 99
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***peab äärmiselt oluliseks taas kaasata inimesi*** ja ***kodanikuühiskonda***, et ***taastada dialoog, stabiilsus*** ja rahu ***Vahemere piirkonnas***; ***rõhutab***, et Vahemere ***piirkond ei tohi jääda konflikti-***	1. ***on seisukohal, et selleks, et Vahemere piirkonna visioon oleks strateegilisem, võimaldades ühist koostöö-, majandus- ja kultuurivahetuse ruumi, kus edendatakse majanduskasvu,***

ja ***sõjakoldeks*** ning nõuab***, et siirdutaks uude etappi***, mille keskmes on inimesed, kodanikuühiskond, ettevõtted ja kohalikud omavalitsused ***kui dialoogil ja koostööl põhineva uuendatud leppe aktiivsed edendajad***;	***innovatsiooni, stabiilsust ja rahu, on oluline toetada inimeste*** ja ***kodanikuühiskonna aktiivset rolli,*** et ***tugevdada piirkonnas dialoogi, stabiilsust*** ja rahu; ***on veendunud***, et Vahemere ***piirkonnas suudetakse edukalt konfliktid*** ja ***sõjad seljatada,*** ning nõuab ***uuendatud lepet***, mille keskmes on inimesed, kodanikuühiskond, ettevõtted ja kohalikud omavalitsused;

Or. en

Muudatusettepanek 100
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. peab äärmiselt oluliseks taas kaasata inimesi ja kodanikuühiskonda, et taastada dialoog, stabiilsus ja rahu Vahemere piirkonnas; rõhutab, et Vahemere piirkond ei tohi jääda konflikti- ja sõjakoldeks ***ning*** nõuab***, et siirdutaks uude etappi,*** mille keskmes on ***inimesed, kodanikuühiskond, ettevõtted*** ja kohalikud omavalitsused kui dialoogil ja koostööl põhineva uuendatud leppe ***aktiivsed edendajad***;	1. peab äärmiselt oluliseks taas kaasata inimesi ja kodanikuühiskonda, et taastada dialoog, stabiilsus ja rahu Vahemere piirkonnas; rõhutab, et Vahemere piirkond ei tohi jääda konflikti- ja sõjakoldeks***, killustatuse ja ebavõrdsuse tulipunktiks, vaid sellest peab saama ühine koostöö-, vastastikuse usalduse ja kestliku arengu ruum;*** nõuab ***uuendatud partnerlust, mis põhineb sotsiaalsel õiglusel ja kaasaval arengul ning*** mille keskmes on ***tõeline ühine vastutus ning kodanike, kodanikuühiskonna organisatsioonide, ettevõtete*** ja ***kohalike omavalitsuste*** kui dialoogil ja koostööl põhineva uuendatud leppe ***aktiivsete edendajate sisuline kaasamine***;

Or. en

Muudatusettepanek 101
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. peab äärmiselt oluliseks taas kaasata inimesi ja kodanikuühiskonda, et taastada dialoog, stabiilsus ja rahu Vahemere piirkonnas; rõhutab, et Vahemere piirkond ei tohi jääda konflikti- ja sõjakoldeks ning nõuab, et siirdutaks uude etappi, mille keskmes on inimesed, kodanikuühiskond, ettevõtted ja kohalikud omavalitsused kui dialoogil ja koostööl põhineva uuendatud leppe aktiivsed edendajad***;***	1. peab äärmiselt oluliseks taas kaasata inimesi ja kodanikuühiskonda, et taastada dialoog, stabiilsus ja rahu Vahemere piirkonnas; rõhutab, et Vahemere piirkond ei tohi jääda konflikti- ja sõjakoldeks ning nõuab, et siirdutaks uude etappi, mille keskmes on inimesed, kodanikuühiskond, ettevõtted ja kohalikud omavalitsused kui dialoogil ja koostööl põhineva uuendatud leppe aktiivsed edendajad***, tagades institutsioonide kaasatuse erinevatel valitsustasanditel.***

Or. it

Muudatusettepanek 102
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. peab äärmiselt oluliseks taas kaasata inimesi ja kodanikuühiskonda, et taastada dialoog, stabiilsus ja rahu Vahemere piirkonnas; rõhutab, et Vahemere piirkond ei tohi jääda konflikti- ja sõjakoldeks ning nõuab, et siirdutaks uude etappi, mille keskmes on inimesed, kodanikuühiskond, ettevõtted ja kohalikud omavalitsused kui dialoogil ja koostööl põhineva uuendatud leppe aktiivsed edendajad;	1. peab äärmiselt oluliseks taas kaasata inimesi ja kodanikuühiskonda, et taastada dialoog, stabiilsus ja rahu Vahemere piirkonnas***, tugevdades samal ajal ELi koostööd lõunapoolsete partneritega***; rõhutab, et Vahemere piirkond ei tohi jääda konflikti- ja sõjakoldeks ning nõuab, et siirdutaks uude etappi, mille keskmes on inimesed, kodanikuühiskond, ettevõtted ja kohalikud omavalitsused kui dialoogil ja koostööl põhineva uuendatud leppe aktiivsed edendajad;

Or. en

Muudatusettepanek 103
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. peab äärmiselt oluliseks taas kaasata inimesi ja kodanikuühiskonda, et taastada dialoog, stabiilsus ja rahu Vahemere piirkonnas; rõhutab, et Vahemere piirkond ei tohi jääda konflikti- ja sõjakoldeks ning nõuab, et siirdutaks uude etappi, mille keskmes on inimesed, kodanikuühiskond, ettevõtted ja kohalikud omavalitsused kui dialoogil ja koostööl põhineva uuendatud leppe aktiivsed edendajad;	1. peab äärmiselt oluliseks taas kaasata inimesi ja kodanikuühiskonda, et taastada dialoog, stabiilsus ja rahu Vahemere piirkonnas ***ning võidelda autoritaarsuse, repressioonide ja vaesuse vastu***; rõhutab, et Vahemere piirkond ei tohi jääda konflikti- ja sõjakoldeks ning nõuab, et siirdutaks uude etappi, mille keskmes on inimesed, kodanikuühiskond, ettevõtted ja kohalikud omavalitsused kui dialoogil ja koostööl põhineva uuendatud leppe aktiivsed edendajad;

Or. en

Muudatusettepanek 104
Reinhold Lopatka

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. peab äärmiselt oluliseks taas kaasata inimesi ja kodanikuühiskonda, et taastada dialoog, stabiilsus ja rahu Vahemere piirkonnas; rõhutab, ***et Vahemere piirkond ei tohi jääda konflikti- ja sõjakoldeks*** ning nõuab, et siirdutaks uude etappi, mille keskmes on inimesed, kodanikuühiskond, ettevõtted ja kohalikud omavalitsused kui dialoogil ja koostööl põhineva uuendatud leppe aktiivsed edendajad;	1. peab äärmiselt oluliseks taas kaasata inimesi ja kodanikuühiskonda, et taastada dialoog, stabiilsus ja rahu Vahemere piirkonnas; rõhutab, ***kui oluline on tegeleda ebastabiilsuse ja konfliktide algpõhjustega kogu piirkonnas,*** ning nõuab, et siirdutaks uude etappi, mille keskmes on inimesed, kodanikuühiskond, ettevõtted ja kohalikud omavalitsused kui dialoogil ja koostööl põhineva uuendatud leppe aktiivsed edendajad;

Or. en

Muudatusettepanek 105
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. peab äärmiselt oluliseks taas kaasata inimesi ja kodanikuühiskonda, et taastada dialoog, stabiilsus ja rahu Vahemere piirkonnas; rõhutab, et Vahemere piirkond ei tohi jääda konflikti- ja sõjakoldeks ning nõuab, et siirdutaks uude etappi, mille keskmes on inimesed, kodanikuühiskond, ettevõtted ja kohalikud omavalitsused kui dialoogil ja koostööl põhineva uuendatud leppe aktiivsed edendajad;	1. peab äärmiselt oluliseks taas kaasata inimesi ja kodanikuühiskonda, et taastada dialoog, stabiilsus ja rahu Vahemere piirkonnas; rõhutab, et Vahemere piirkond ei tohi jääda konflikti- ja sõjakoldeks ning nõuab, et siirdutaks uude etappi, mille keskmes on inimesed, kodanikuühiskond, ***piirkondlik tasand ning*** ettevõtted ja kohalikud omavalitsused kui dialoogil ja koostööl põhineva uuendatud leppe aktiivsed edendajad;

Or. en

Muudatusettepanek 106
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. peab äärmiselt oluliseks ***taas kaasata*** inimesi ja kodanikuühiskonda, et taastada dialoog, stabiilsus ja rahu Vahemere piirkonnas; rõhutab, et Vahemere ***piirkond ei tohi jääda konflikti- ja sõjakoldeks*** ning nõuab, et siirdutaks uude etappi***, mille keskmes on inimesed, kodanikuühiskond, ettevõtted ja kohalikud omavalitsused kui dialoogil ja koostööl põhineva uuendatud leppe aktiivsed edendajad***;	1. peab äärmiselt oluliseks ***võimestada*** inimesi***, ettevõtjaid*** ja kodanikuühiskonda, et taastada dialoog, stabiilsus ja rahu Vahemere piirkonnas; rõhutab, et Vahemere ***piirkonnast peab saama rahu, julgeoleku, heaolu ja koostöö piirkond***, ning nõuab, et siirdutaks uude etappi***, mis põhineb jagatud vastutusel, investeeringutel, majanduslikel võimalustel ja vastastikku kasulikel partnerlustel kõigi asjaosaliste vahel***;

Or. it

Muudatusettepanek 107

Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. peab äärmiselt oluliseks taas kaasata inimesi ja kodanikuühiskonda, et taastada dialoog, stabiilsus ja rahu Vahemere piirkonnas; rõhutab, et Vahemere piirkond ei tohi jääda konflikti- ja sõjakoldeks ning nõuab, et siirdutaks uude etappi, mille keskmes on inimesed, kodanikuühiskond, ettevõtted ja kohalikud omavalitsused kui ***dialoogil ja koostööl põhineva uuendatud leppe*** aktiivsed edendajad;	1. peab äärmiselt oluliseks taas kaasata inimesi ja kodanikuühiskonda, et taastada dialoog, stabiilsus ja rahu Vahemere piirkonnas; rõhutab, et Vahemere piirkond ei tohi jääda konflikti- ja sõjakoldeks ning nõuab, et siirdutaks uude etappi, mille keskmes on inimesed, kodanikuühiskond, ettevõtted ja kohalikud omavalitsused kui ***nende eesmärkide*** edendajad;

Or. fi

Muudatusettepanek 108
Loucas Fourlas

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. rõhutab, et mis tahes usaldusväärne Euroopa ja Vahemere piirkonna partnerlus peab põhinema rahvusvahelise õiguse, sealhulgas Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsiooni (UNCLOS) täielikul austamisel ning liikmesriikide suveräänsuse ja suveräänsete õiguste puutumatusel nende merevööndites, sealhulgas majandusvööndites;

Or. en

Muudatusettepanek 109
Petras Auštrevičius

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	***1a. tuletab meelde ELi ainulaadset positsiooni ja vastutust relvarahupüüdluste ja usalduse suurendamise edendamisel diplomaatilise ja poliitilise tegevuse kaudu; rõhutab, et elatustaseme ja elutähtsate teenuste kättesaadavuse parandamine kogu piirkonnas sõltub püsivate poliitiliste lahenduste leidmisest;**

Or. en

Muudatusettepanek 110
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	***1a. tuletab meelde, et Türgi okupeerib jätkuvalt ebaseaduslikult suurt osa Küprosest; on veendunud, et aastakümneid kestnud okupatsioon ja Türgi provokatiivne käitumine kõrvaldavad stabiilsuse alused Vahemere piirkonnas;**

Or. fi

Muudatusettepanek 111
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

2. on veendunud, et Vahemere piirkonna lepe on võimalus uuendada ja tugevdada Euroopa ja Vahemere piirkonna suhteid, ***panustades valitsuste vahel valitsevaid erimeelsusi*** ja ***ambitsiooni puudumist silmas pidades inimestele***, ***võttes õppust*** varasemate koostööraamistike ***kitsaskohtadest*** ning seades uuendatud partnerluse keskseks ***põhimõtteks*** ühise vastutuse, kusjuures partnerluse edu sõltub inimeste, kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonide tõelisest kaasatusest;	2. on veendunud, et Vahemere piirkonna lepe on võimalus uuendada ja tugevdada Euroopa ja Vahemere piirkonna suhteid, ***seades inimesed kesksele kohale piirkonnas, mida iseloomustavad killustatus*** ja ***poliitilised erimeelsused***, ***tehes konkreetseid järeldusi*** varasemate koostööraamistike ***kitsaskohtade, sealhulgas ebapiisava rahastamise, nõrkade juhtimisstruktuuride ja kodanikuühiskonna süstemaatilise marginaliseerimise põhjal*** ning seades uuendatud partnerluse keskseks ***ja tööpõhimõtteks*** ühise vastutuse, kusjuures partnerluse edu sõltub inimeste, kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonide tõelisest kaasatusest ***kõigi selle programmide kavandamisse, rakendamisse ja hindamisse***;
	Or. en

Muudatusettepanek 112
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. on veendunud, et Vahemere piirkonna lepe on võimalus uuendada ja tugevdada Euroopa ja Vahemere piirkonna suhteid, ***panustades valitsuste vahel valitsevaid erimeelsusi ja ambitsiooni puudumist silmas pidades inimestele, võttes õppust varasemate koostööraamistike kitsaskohtadest ning seades uuendatud partnerluse keskseks põhimõtteks ühise vastutuse, kusjuures partnerluse edu sõltub inimeste, kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonide tõelisest kaasatusest***;	2. on veendunud, et Vahemere piirkonna lepe on võimalus uuendada ja tugevdada Euroopa ja Vahemere piirkonna suhteid, ***tugevdades julgeolekut, valmisolekut ja rände haldamist ning edendades kahepoolseid majandushuve***;
	Or. fi

Muudatusettepanek 113
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. on veendunud, et Vahemere piirkonna lepe on võimalus uuendada ja tugevdada Euroopa ja Vahemere piirkonna suhteid, panustades valitsuste vahel valitsevaid erimeelsusi ja ambitsiooni puudumist silmas pidades inimestele, võttes õppust varasemate koostööraamistike kitsaskohtadest ning seades uuendatud partnerluse keskseks põhimõtteks ühise vastutuse, kusjuures partnerluse edu sõltub inimeste, kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonide tõelisest kaasatusest;	2. on veendunud, et Vahemere piirkonna lepe on võimalus uuendada ja tugevdada Euroopa ja Vahemere piirkonna suhteid, panustades valitsuste vahel valitsevaid erimeelsusi ja ambitsiooni puudumist silmas pidades inimestele, võttes õppust varasemate koostööraamistike kitsaskohtadest ning seades uuendatud partnerluse keskseks põhimõtteks ühise vastutuse, ***koosloomise, vastastikuse huvi ja jagatud vastutuse,*** kusjuures partnerluse edu sõltub inimeste, kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonide tõelisest kaasatusest; ***märgib, et lepe on enneolematu ja kaasava konsultatsiooniprotsessi tulemus, millega tagatakse kooskõla Vahemere mõlemal kaldal elavate kodanike tegelike vajaduste ja püüdlustega;***

Or. en

Muudatusettepanek 114
Željana Zovko

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. on veendunud, et Vahemere piirkonna lepe on võimalus uuendada ja tugevdada Euroopa ja Vahemere piirkonna suhteid, panustades valitsuste vahel valitsevaid erimeelsusi ja ambitsiooni	2. on veendunud, et Vahemere piirkonna lepe on võimalus uuendada ja tugevdada Euroopa ja Vahemere piirkonna suhteid, panustades valitsuste vahel valitsevaid erimeelsusi ja ambitsiooni

puudumist silmas pidades inimestele, võttes õppust varasemate koostööraamistike kitsaskohtadest ning seades uuendatud partnerluse keskseks põhimõtteks ühise vastutuse, kusjuures partnerluse edu sõltub inimeste, kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonide tõelisest kaasatusest;	puudumist silmas pidades inimestele, võttes õppust varasemate koostööraamistike kitsaskohtadest ning seades uuendatud partnerluse keskseks põhimõtteks ühise vastutuse, kusjuures partnerluse edu sõltub inimeste, kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonide tõelisest kaasatusest; ***rõhutab sellega seoses vajadust tugevdada Vahemere piirkonna riikide vahel piirkondlikku ja mitmepoolset koostööd, et lahendada tulemuslikult kestliku arengu, energia ja julgeolekuga seotud probleeme;***

Or. en

Muudatusettepanek 115
Alexander Sell

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. on veendunud, et Vahemere piirkonna lepe ***on*** võimalus uuendada ja tugevdada Euroopa ja Vahemere piirkonna suhteid, ***panustades valitsuste vahel valitsevaid erimeelsusi ja ambitsiooni puudumist silmas pidades inimestele, võttes õppust varasemate koostööraamistike kitsaskohtadest ning seades uuendatud partnerluse keskseks põhimõtteks ühise vastutuse, kusjuures partnerluse edu sõltub inimeste, kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonide tõelisest kaasatusest***;	2. on veendunud, et Vahemere piirkonna lepe ***võib olla*** võimalus uuendada ja tugevdada Euroopa ja Vahemere piirkonna suhteid***, kui partnerriigid kohustuvad kontrollima ebaseaduslikku rännet, võitlema inimkaubanduse vastu ja rakendama mõjusaid tagasivõtulepinguid***;

Or. en

Muudatusettepanek 116
Francisco José Millán Mon

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. on veendunud, et Vahemere piirkonna lepe on võimalus uuendada ja tugevdada Euroopa ja Vahemere piirkonna suhteid, panustades ***valitsuste vahel valitsevaid erimeelsusi ja ambitsiooni puudumist silmas pidades*** inimestele***, võttes*** õppust varasemate koostööraamistike kitsaskohtadest ning ***seades*** uuendatud partnerluse keskseks põhimõtteks ühise vastutuse, kusjuures partnerluse edu sõltub inimeste, kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonide tõelisest kaasatusest;	2. on veendunud, et Vahemere piirkonna lepe on võimalus uuendada ja tugevdada Euroopa ja Vahemere piirkonna suhteid, panustades ***erimeelsuste asemel*** inimestele ***seoses mitme Vahemere lõunapiirkonna partneri keeruka olukorraga, mis takistab võimalusi ambitsioonikaks poliitiliseks dialoogiks***; ***rõhutab, et tuleb võtta*** õppust varasemate koostööraamistike kitsaskohtadest ning ***arendada*** uuendatud ***partnerlust, seades*** keskseks põhimõtteks ühise vastutuse, kusjuures partnerluse edu sõltub inimeste, kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonide tõelisest kaasatusest;

Or. es

Muudatusettepanek 117
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. on veendunud, et Vahemere piirkonna lepe on võimalus ***uuendada ja tugevdada Euroopa*** ja ***Vahemere piirkonna suhteid, panustades valitsuste vahel valitsevaid erimeelsusi ja ambitsiooni puudumist silmas pidades inimestele, võttes õppust varasemate koostööraamistike kitsaskohtadest*** ning ***seades uuendatud partnerluse keskseks põhimõtteks ühise vastutuse, kusjuures partnerluse edu sõltub inimeste, kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonide tõelisest kaasatusest***;	2. on veendunud, et Vahemere piirkonna lepe on võimalus ***edendada vastastikku kasulike tulemuste saavutamist kestliku majandusarengu, digitaristu, energia*** ja ***puhta tehnoloogia alase koostöö*** ning ***katastroofidele vastupanu võime ja julgeoleku valdkonnas ühisel vastutusel, eelkõige Hormuzi väinaga seoses jätkuva konflikti kontekstis, mis ohustab ka ELi energiajulgeolekut***;

Or. en

Muudatusettepanek 118
Vangelis Meimarakis

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. on veendunud, et Vahemere piirkonna lepe on võimalus uuendada ja tugevdada Euroopa ja Vahemere piirkonna suhteid, ***panustades valitsuste vahel valitsevaid erimeelsusi ja ambitsiooni puudumist silmas pidades inimestele,*** võttes õppust varasemate koostööraamistike kitsaskohtadest ning seades uuendatud partnerluse keskseks põhimõtteks ühise vastutuse, kusjuures partnerluse edu sõltub inimeste, kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonide tõelisest kaasatusest;	2. on veendunud, et Vahemere piirkonna lepe on võimalus uuendada ja tugevdada Euroopa ja Vahemere piirkonna suhteid, võttes õppust varasemate koostööraamistike kitsaskohtadest ning seades uuendatud partnerluse keskseks põhimõtteks ühise vastutuse, kusjuures partnerluse edu sõltub inimeste, kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonide tõelisest kaasatusest;

Or. en

Muudatusettepanek 119
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. on veendunud, et Vahemere piirkonna lepe on võimalus uuendada ja tugevdada Euroopa ja Vahemere piirkonna suhteid, ***panustades valitsuste vahel valitsevaid erimeelsusi ja ambitsiooni puudumist silmas pidades inimestele,*** võttes õppust ***varasemate koostööraamistike kitsaskohtadest ning seades*** uuendatud partnerluse ***keskseks põhimõtteks ühise vastutuse, kusjuures***	2. on veendunud, et Vahemere piirkonna lepe on võimalus uuendada ja tugevdada Euroopa ja Vahemere piirkonna suhteid, võttes õppust ***varasematest koostööraamistikest ja luues*** uuendatud partnerluse***, mis põhineb ühisel vastutusel, jagatud vastutusel ja konkreetsete tulemuste saavutamisel; rõhutab, et selle*** edu sõltub ***riiklike,*** piirkondlike ***ja kohalike ametiasutuste,*** sotsiaalpartnerite**,**

partnerluse edu sõltub ***inimeste, kohalike ja*** piirkondlike ***omavalitsuste,*** sotsiaalpartnerite ***ja*** kodanikuühiskonna organisatsioonide ***tõelisest*** kaasatusest;

kodanikuühiskonna organisatsioonide ***ja ettevõtjate aktiivsest*** kaasatusest***, et edendada stabiilsust, julgeolekut ja ühist heaolu***;

Or. it

Muudatusettepanek 120
Giorgos Georgiou
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. on veendunud, et Vahemere piirkonna lepe on võimalus uuendada ja tugevdada Euroopa ja Vahemere piirkonna suhteid, panustades valitsuste vahel valitsevaid erimeelsusi ja ambitsiooni puudumist silmas pidades inimestele, võttes õppust varasemate koostööraamistike kitsaskohtadest ning seades uuendatud partnerluse keskseks põhimõtteks ühise vastutuse, kusjuures partnerluse edu sõltub inimeste, kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonide tõelisest kaasatusest;	2. on veendunud, et Vahemere piirkonna lepe on võimalus uuendada ja tugevdada Euroopa ja Vahemere piirkonna suhteid ***ning tugevdada mitmepoolsust***, panustades valitsuste vahel valitsevaid erimeelsusi ja ambitsiooni puudumist silmas pidades inimestele, võttes õppust varasemate koostööraamistike kitsaskohtadest ning seades uuendatud partnerluse keskseks põhimõtteks ühise vastutuse, kusjuures partnerluse edu sõltub inimeste, kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonide tõelisest kaasatusest;

Or. en

Muudatusettepanek 121
Reinhold Lopatka

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. on veendunud, et Vahemere piirkonna lepe on võimalus uuendada ja tugevdada Euroopa ja Vahemere piirkonna	2. on veendunud, et Vahemere piirkonna lepe on võimalus uuendada ja tugevdada Euroopa ja Vahemere piirkonna

suhteid, ***panustades valitsuste vahel valitsevaid erimeelsusi ja ambitsiooni puudumist silmas pidades inimestele***, võttes õppust varasemate koostööraamistike kitsaskohtadest ning seades uuendatud partnerluse keskseks põhimõtteks ühise vastutuse, kusjuures partnerluse edu sõltub inimeste, kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonide tõelisest kaasatusest;	suhteid, ***tegeledes pikaajaliste erimeelsustega***, võttes õppust varasemate koostööraamistike kitsaskohtadest ning seades uuendatud partnerluse keskseks põhimõtteks ühise vastutuse, kusjuures partnerluse edu sõltub inimeste, kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonide tõelisest kaasatusest;

Or. en

Muudatusettepanek 122
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. on veendunud, et Vahemere piirkonna lepe on võimalus uuendada ja tugevdada Euroopa ja Vahemere piirkonna suhteid, panustades ***valitsuste vahel valitsevaid erimeelsusi ja ambitsiooni puudumist silmas pidades*** inimestele, võttes õppust varasemate koostööraamistike kitsaskohtadest ning seades uuendatud partnerluse keskseks põhimõtteks ühise vastutuse, kusjuures partnerluse edu sõltub inimeste, ***kohalike ja piirkondlike omavalitsuste,*** sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonide tõelisest kaasatusest;	2. on veendunud, et Vahemere piirkonna lepe on võimalus uuendada ja tugevdada Euroopa ja Vahemere piirkonna suhteid, panustades ***mitte ainult riigiasutustele, vaid ka*** inimestele, võttes õppust varasemate koostööraamistike kitsaskohtadest ning seades uuendatud partnerluse keskseks põhimõtteks ühise vastutuse, kusjuures partnerluse edu sõltub inimeste, ***eri valitsemistasandite institutsioonide***, sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonide tõelisest kaasatusest;

Or. it

Muudatusettepanek 123
Giorgos Georgiou
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. rõhutab, et ajal, mil mitmepoolsust nõrgestavad kasvavad geopoliitilised pinged, relvakonfliktid ning katsed õõnestada rahvusvahelist õigust ja rahvusvahelisi institutsioone, kujutab Vahemere piirkonna lepe endast õigeaegset võimalust kinnitada koostöö, solidaarsuse, vastastikuse austuse ja jagatud vastutuse põhimõtteid; hoiatab selle võimaluse kasutamata jätmise eest ja nõuab, et leppest saaks Vahemere piirkonnas uuendatud ja tulemuslik mitmepoolsuse juhtalgatus;

Or. en

Muudatusettepanek 124
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. rõhutab, kui oluline on rõhutada leppe strateegilist tähtsust mitte ainult ELi nähtavuse suurendamisel kogu piirkonnas, vaid ka ELi peamiste huvide kindlustamisel, vältides ELi seisukohti kahjustavate osalejate ja poliitikameetmete esilekerkimist ja levikut;

Or. en

Muudatusettepanek 125
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. toetab eesmärki elavdada Vahemere piirkonda kui majanduskasvu, stabiilsust ja rahu edendavat ühist koostöö-, majandus- ja kultuurivahetuse ruumi;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 126
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. toetab eesmärki elavdada Vahemere piirkonda kui majanduskasvu, stabiilsust ja rahu edendavat ***ühist*** koostöö-, majandus- ja kultuurivahetuse ***ruumi***;	3. toetab eesmärki elavdada Vahemere piirkonda kui majanduskasvu, stabiilsust ja rahu edendavat koostöö-, majandus- ja kultuurivahetuse ***piirkonda***; ***tuletab meelde, et Barcelona protsessis tunnustati sotsiaalset, inimlikku ja kultuurilist mõõdet kui Euroopa ja Vahemere piirkonna koostöö struktuurset sammast; on seisukohal, et lõhe selle kohustuse ja selle tegeliku rakendamise vahel on üks Euroopa ja Vahemere piirkonna koostöö senistest puudustest, mida tuleb nüüd leppes käsitleda vastava poliitilise kohustuse võtmise ja sihtotstarbelise rahastamise kaudu;***

Or. en

Muudatusettepanek 127
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. toetab eesmärki elavdada Vahemere piirkonda kui majanduskasvu, stabiilsust ja rahu edendavat ühist koostöö-, majandus- ja kultuurivahetuse ruumi;	3. toetab eesmärki elavdada Vahemere piirkonda kui majanduskasvu, stabiilsust***,*** ***julgeolekut*** ja rahu edendavat ***ning vähemuste aktiivset osalemist soodustavat*** ühist koostöö-, majandus- ja kultuurivahetuse ruumi; ***rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe majanduslikud, poliitilised, sotsiaalsed ja keskkonnaalased eesmärgid saab pikas perspektiivis saavutada ainult siis, kui kogu piirkonnas on tagatud rahu ja stabiilsus;***

Or. en

Muudatusettepanek 128
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. toetab eesmärki elavdada Vahemere piirkonda kui majanduskasvu, stabiilsust ja rahu edendavat ühist koostöö-, majandus- ja kultuurivahetuse ruumi;	3. toetab eesmärki elavdada Vahemere piirkonda kui majanduskasvu, stabiilsust ja rahu edendavat ühist koostöö-, majandus- ja kultuurivahetuse ruumi; ***tunnustab Vahemere piirkonna piirkondlike keskuste ja linnade panust dialoogi, innovatsiooni ja koostöö edendamisse kogu piirkonnas, sealhulgas olemasolevate Euroopa ja Vahemere piirkonna võrgustike ja platvormide kaudu;***

Or. en

Muudatusettepanek 129
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. toetab eesmärki elavdada Vahemere piirkonda kui majanduskasvu, stabiilsust ja rahu edendavat ühist koostöö-, majandus- ja kultuurivahetuse ruumi;	3. toetab eesmärki elavdada Vahemere piirkonda kui majanduskasvu, stabiilsust***,*** ***kogu piirkonna ühist heaolu*** ja rahu edendavat ühist koostöö-, ***ühenduvuse,*** majandus- ja kultuurivahetuse ruumi***: 360-kraadine lähenemisviis, mis integreerib julgeoleku, rände, energia ja majandusarengu ühtsesse strateegilisse visiooni***;

Or. it

Muudatusettepanek 130
Vangelis Meimarakis

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. toetab eesmärki elavdada Vahemere piirkonda kui majanduskasvu, stabiilsust ja rahu edendavat ühist koostöö-, majandus- ja kultuurivahetuse ruumi;	3. toetab eesmärki elavdada Vahemere piirkonda kui majanduskasvu, stabiilsust***,*** ***kaasamist*** ja rahu edendavat ühist koostöö-, majandus- ja kultuurivahetuse ruumi;

Or. en

Muudatusettepanek 131
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. toetab eesmärki elavdada Vahemere piirkonda kui majanduskasvu, stabiilsust ja rahu edendavat ühist koostöö-, majandus- ja kultuurivahetuse ruumi;	3. toetab eesmärki elavdada Vahemere piirkonda kui majanduskasvu, stabiilsust ja rahu edendavat ühist koostöö-, majandus-***,*** ***teadus-*** ja kultuurivahetuse ruumi;

Or. en

Muudatusettepanek 132
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. toetab eesmärki elavdada Vahemere piirkonda kui majanduskasvu, stabiilsust ja rahu edendavat ***ühist koostöö-, majandus- ja kultuurivahetuse*** ruumi;	3. toetab eesmärki elavdada Vahemere piirkonda kui majanduskasvu, stabiilsust ja rahu edendavat ühist ***majanduskoostöö*** ruumi;

Or. fi

Muudatusettepanek 133
Davor Ivo Stier

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. rõhutab, et lepe peaks olema tugevama poliitilise, julgeoleku-, majandus- ja energiakoostöö raamistik, mis põhineb partnerlusel, usaldusel ja ühistel huvidel, et luua stabiilsem, jõukam ja vastupanuvõimelisem Vahemere piirkond;

Or. en

Muudatusettepanek 134
Alberico Gambino

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. tuletab meelde, et julgeolek on hädavajalik tugisammas ning Vahemere piirkonna ühtse ala jõukuse ja rahu oluline eeltingimus;

Or. en

Muudatusettepanek 135
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. tuletab meelde, et julgeolek on Vahemere piirkonna ühise ala jõukuse ja rahu oluline tugisammas ja möödapääsmatu nõue;

Or. en

Muudatusettepanek 136
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. peab kiiduväärseks esimese Vahemere piirkonna eest vastutava Euroopa Komisjoni liikme ametisse nimetamist ning selleks eraldi peadirektoraadi loomist***, mida peavad nüüd saatma sidusad poliitilised meetmed ja poliitilised valikud***;	4. peab kiiduväärseks esimese Vahemere piirkonna eest vastutava Euroopa Komisjoni liikme ametisse nimetamist ning selleks eraldi peadirektoraadi loomist***, mis peaks aitama kaasa sidusamale, tõhusamale ja tulemustele suunatud ELi lähenemisviisile Vahemere piirkonnas, eelkõige julgeoleku, rände haldamise, energiakoostöö, ühenduvuse, investeeringute ja majandusarengu valdkonnas***; ***samuti tuleks vältida dubleerimist ja tugineda olemasolevatele vahenditele; rõhutab sellega seoses, et lepe peaks olema täielikult seotud strateegiaga „Global Gateway“ ja riiklike algatustega, nagu Itaalia edendatav Mattei kava, mis näitab, kuidas pragmaatiline ja projektipõhine lähenemisviis võib anda tulemusi;***

Or. it

Muudatusettepanek 137
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. peab kiiduväärseks esimese Vahemere piirkonna eest vastutava Euroopa Komisjoni liikme ametisse nimetamist ning selleks eraldi peadirektoraadi loomist, mida peavad nüüd saatma sidusad poliitilised meetmed ja poliitilised valikud;	4. peab kiiduväärseks esimese Vahemere piirkonna eest vastutava Euroopa Komisjoni liikme ametisse nimetamist ning selleks eraldi peadirektoraadi loomist, mida peavad nüüd saatma sidusad poliitilised meetmed ja poliitilised valikud***, mis toovad kasu Vahemere mõlemal kaldal elavatele inimestele ning on kooskõlas rahvusvahelise õiguse, demokraatlike põhimõtete ja õigusriigi põhimõttega, millega edendatakse Vahemere piirkonna riikide ja kodanikuühiskonna vastastikuses sõltuvuses suhteid***;

Or. en

Muudatusettepanek 138
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. peab kiiduväärseks esimese Vahemere piirkonna eest vastutava Euroopa Komisjoni liikme ametisse nimetamist ning selleks eraldi peadirektoraadi loomist, ***mida peavad nüüd saatma sidusad poliitilised meetmed*** ja ***poliitilised valikud***;	4. peab kiiduväärseks esimese Vahemere piirkonna eest vastutava Euroopa Komisjoni liikme ametisse nimetamist ning selleks eraldi peadirektoraadi loomist, ***millelt oodatakse sidusaid poliitilisi meetmeid*** ja ***poliitilisi valikuid, vahetades samal ajal korrapäraselt teavet Euroopa Parlamendi***

väliskomisjoni ning selle EUROMEDi, Magribi ja Mašriki delegatsioonidega;

Or. en

Muudatusettepanek 139
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. peab kiiduväärseks esimese Vahemere piirkonna eest vastutava Euroopa Komisjoni liikme ametisse nimetamist ning selleks eraldi peadirektoraadi loomist, mida peavad nüüd saatma sidusad poliitilised meetmed ja poliitilised valikud;	4. peab kiiduväärseks esimese Vahemere piirkonna eest vastutava Euroopa Komisjoni liikme ametisse nimetamist ning selleks eraldi peadirektoraadi loomist, mida peavad nüüd saatma sidusad poliitilised meetmed ja poliitilised valikud; ***rõhutab eelkõige vajadust leida tõhusad lahendused ebaseadusliku rände ja piiriülese kuritegevuse tõkestamiseks ning rände haldamise tugevdamiseks;***

Or. fi

Muudatusettepanek 140
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. peab kiiduväärseks esimese Vahemere piirkonna eest vastutava Euroopa Komisjoni liikme ametisse nimetamist ***ning*** selleks eraldi peadirektoraadi loomist, mida peavad nüüd saatma sidusad poliitilised meetmed ja poliitilised valikud;	4. peab kiiduväärseks esimese Vahemere piirkonna eest vastutava Euroopa Komisjoni liikme ametisse nimetamist***,*** selleks eraldi peadirektoraadi loomist ***ning komisjoni ettepanekut lisada see geograafilise piirkonnana tulevasse mitmeaastasesse finantsraamistikku***, mida peavad nüüd saatma sidusad poliitilised meetmed ja poliitilised valikud***, mida***

	tugevdatakse piisavate rahaliste ja inimressurssidega;

Or. en

Muudatusettepanek 141
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. ***peab kiiduväärseks*** esimese Vahemere piirkonna eest vastutava Euroopa Komisjoni liikme ametisse ***nimetamist*** ning selleks eraldi peadirektoraadi ***loomist***, mida peavad nüüd saatma sidusad poliitilised meetmed ja poliitilised valikud;	4. ***võtab teadmiseks*** esimese Vahemere piirkonna eest vastutava Euroopa Komisjoni liikme ametisse ***nimetamise*** ning selleks eraldi peadirektoraadi ***loomise***, mida peavad nüüd saatma sidusad poliitilised meetmed ja poliitilised valikud;

Or. en

Muudatusettepanek 142
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. ***peab kiiduväärseks*** esimese Vahemere piirkonna eest vastutava Euroopa Komisjoni liikme ametisse ***nimetamist*** ning selleks eraldi peadirektoraadi ***loomist***, ***mida*** peavad nüüd ***saatma*** sidusad poliitilised meetmed ja poliitilised valikud;	4. ***võtab teadmiseks*** esimese Vahemere piirkonna eest vastutava Euroopa Komisjoni liikme ametisse ***nimetamise*** ning selleks eraldi peadirektoraadi ***loomise***, ***kuid rõhutab, et sellele bürokraatlikule kohandusele*** peavad nüüd ***järgnema*** sidusad poliitilised meetmed ja poliitilised valikud;

Or. en

Muudatusettepanek 143

Alexander Sell

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. peab ***kiiduväärseks*** esimese Vahemere piirkonna eest vastutava Euroopa Komisjoni liikme ametisse nimetamist ning selleks eraldi peadirektoraadi loomist, ***mida peavad nüüd saatma sidusad poliitilised meetmed*** ja ***poliitilised valikud***;	4. peab ***kahetsusväärseks*** esimese Vahemere piirkonna eest vastutava Euroopa Komisjoni liikme ametisse nimetamist ning selleks eraldi peadirektoraadi loomist, ***mis võib veelgi suurendada bürokraatiat*** ja ***tekitada ELi maksumaksjatele lisakulusid, ilma et tulemused oleksid tagatud***;

Or. en

Muudatusettepanek 144
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. on seisukohal, et Vahemere piirkonna voliniku ametisse nimetamist ja sellest tulenevat mõjuvõimu tuleb kasutada ka selle eesmärgi saavutamiseks, et Türgi okupatsioonijõud lahkuksid ELi liikmesriigi Küprose territooriumilt;

Or. fi

Muudatusettepanek 145
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. toetab tegevuskavas prioriteetidena määratletud meetmeid; on veendunud, et	5. toetab tegevuskavas prioriteetidena määratletud meetmeid; on veendunud, et

kõik tegevuskava etapid peaksid põhinema sidusal strateegilisel lähenemisviisil, mis ei piirdu pelgalt meetmete loeteluga;	kõik tegevuskava etapid peaksid põhinema sidusal strateegilisel lähenemisviisil, mis ei piirdu pelgalt meetmete loeteluga; ***toetab leppe temaatilisi valdkondi, mis jagunevad järgmise kolme samba ümber: 1) inimesed: muutuste, sidemete ja innovatsiooni liikumapanev jõud; 2) tugevam, kestlikum ja integreeritum majandus ning 3) julgeolek, valmisolek ja rände haldamine; rõhutab vajadust tugevdada olemasolevaid algatusi, selle asemel et luua paralleelseid struktuure, sealhulgas liikmesriikide riiklikke strateegiaid, nagu Aafrika Mattei kava ja sellega seotud Rooma protsess, nagu on juba tunnistatud leppes endas; nõuab tungivalt, et komisjon tagaks, et tegevuskava tugineb koostoimele olemasolevate algatustega, et maksimeerida mõjusust ja vältida dubleerimist;***
	Or. en

Muudatusettepanek 146
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. toetab tegevuskavas prioriteetidena määratletud meetmeid; on veendunud, et kõik tegevuskava etapid peaksid põhinema sidusal strateegilisel lähenemisviisil, mis ei piirdu pelgalt meetmete loeteluga;	5. toetab tegevuskavas prioriteetidena määratletud meetmeid; on veendunud, et kõik tegevuskava etapid peaksid põhinema sidusal strateegilisel lähenemisviisil, mis ei piirdu pelgalt meetmete loeteluga; ***ootab, et tegevuskava ajakohastatakse korrapäraselt ja kohandatakse vastavalt kontekstile ning et sellest antakse aru Euroopa Parlamendile ja selle vastavatele komisjonidele ja delegatsioonidele;***
	Or. en

Muudatusettepanek 147
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. toetab tegevuskavas prioriteetidena määratletud meetmeid; on veendunud, et kõik tegevuskava etapid peaksid põhinema sidusal strateegilisel lähenemisviisil, mis ei piirdu pelgalt meetmete loeteluga;	5. toetab tegevuskavas ***julgeoleku, valmisoleku ja rände haldamisega seoses*** prioriteetidena määratletud meetmeid; ***on siiski seisukohal, et need ei ole piisavad, ja nõuab seetõttu, et toetataks algatusi varjupaigataotluste menetlemise edasiandmiseks kolmandatele riikidele;*** on veendunud, et kõik tegevuskava etapid peaksid põhinema sidusal strateegilisel lähenemisviisil, mis ei piirdu pelgalt meetmete loeteluga;

Or. fi

Muudatusettepanek 148
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. toetab tegevuskavas prioriteetidena määratletud meetmeid; on veendunud, et kõik tegevuskava etapid ***peaksid*** põhinema sidusal strateegilisel lähenemisviisil***, mis ei piirdu pelgalt meetmete loeteluga***;	5. toetab tegevuskavas prioriteetidena määratletud meetmeid; on veendunud, et kõik tegevuskava etapid peavad põhinema sidusal strateegilisel lähenemisviisil, mis ***põhineb selgelt määratletud prioriteetidel, väldib killustatust ning tagab sidususe julgeoleku, rände haldamise, energeetika, investeeringute, ühenduvuse ja majandusarengu vahel***;

Or. it

Muudatusettepanek 149
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. toetab tegevuskavas prioriteetidena määratletud meetmeid; ***on veendunud***, et kõik tegevuskava etapid peaksid põhinema sidusal strateegilisel lähenemisviisil, ***mis ei piirdu*** pelgalt meetmete loeteluga;	5. toetab tegevuskavas prioriteetidena määratletud meetmeid; ***rõhutab***, et kõik tegevuskava etapid peaksid põhinema sidusal strateegilisel lähenemisviisil, ***tagades kooskõla selle määratlemise, rakendamise ja hindamise vahel ning saavutades kohapeal käegakatsutavaid ja mõõdetavaid tulemusi, selle asemel, et piirduda*** pelgalt meetmete loeteluga;

Or. en

Muudatusettepanek 150
Cristian Terheş

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5a. rõhutab, kui oluline on tugevdada majanduslikku ja tehnoloogilist koostööd Iisraeliga, sealhulgas ühiste teadusprojektide, idufirmade ökosüsteemide, investeerimispartnerluste ja tööstuskoostöö kaudu, et suurendada Euroopa ja Vahemere piirkonna konkurentsi- ja vastupanuvõimet;

Or. en

Muudatusettepanek 151
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

5a. on seisukohal, et Itaalia ja Albaania koostöö varjupaigamenetluse teatavate osade edasiandmiseks väljapoole ELi on suurepärane näide tõhusast koostööst Vahemere piirkonnas, millel on ulatuslikud eelised;

Or. fi

Muudatusettepanek 152
Cristian Terheş

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5b. tunnustab Iisraeli juhtivat rolli Vahemere piirkonna innovatsioonis, ettevõtluses ja tehnoloogia arengus; julgustab looma Iisraeli partnerite osalusel Euroopa ja Vahemere piirkonna innovatsioonikeskusi ja idufirmade kiirendeid, eelkõige sellistes strateegilistes sektorites nagu küberturvalisus, tehisintellekt, tervisetehnoloogia, põllumajandustehnoloogia, veemajandus ja digitaalne innovatsioon; kutsub komisjoni üles hõlbustama koostööd Iisraeli, Euroopa ja Vahemere piirkonna teadusasutuste, idufirmade, VKEde ja investorite vahel, et tugevdada piirkondlikku konkurentsivõimet, majanduskasvu ja tehnoloogilist vastupanuvõimet;

Or. en

Muudatusettepanek 153
Cristian Terheş

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5c. tunnistab, et Iisraeli eksperditeadmised ja tehnoloogia veemajanduse, reovee ringlussevõtu, magestamise, täppispõllumajanduse ja kliimamuutustele vastupanuvõimelise põllumajanduse valdkonnas võivad aidata lahendada ühiseid probleeme kogu Vahemere piirkonnas; kutsub komisjoni üles toetama Euroopa ja Vahemere piirkonna ühisprojekte, millesse on kaasatud Iisrael ja teised piirkondlikud partnerid ning mille eesmärk on parandada veega kindlustatust, põllumajanduse tootlikkust ja keskkonnasäästlikkust, eelkõige piirkondades, kus seistakse silmitsi tõsise veenappuse ja kõrbestumisega;

Or. en

Muudatusettepanek 154
Cristian Terheş

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5 d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5d. tunnustab Iisraeli ja Jordaania väärtuslikke kogemusi ja eksperditeadmisi võitluses terrorismi, vägivaldse äärmusluse, radikaliseerumise ja terrorismi rahastamise vastu; kutsub komisjoni ja Euroopa välisteenistust üles tugevdama koostööd ja parimate tavade vahetamist nende partneritega luureandmete jagamise, piirijulgeoleku, radikaliseerumisvastase võitluse ja elutähtsa taristu kaitse valdkonnas; julgustab lisaks laiendama sellist koostööd, kaasates Pärsia lahe piirkonna sarnaselt meelestatud partnerid, et suurendada julgeolekut, stabiilsust ja vastupanuvõimet Vahemere ja Lähis-Ida piirkonnas laiemalt;

Or. en

Muudatusettepanek 155
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe edukuse mõõdupuu on lõppkokkuvõttes see, kas Vahemere piirkonna elanikud saavad leppest kasu; kordab vajadust pöörata suurt tähelepanu demokraatiale, õigusriigile, inimõigustele ja läbipaistvusele;	6. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe edukuse mõõdupuu on lõppkokkuvõttes see, kas Vahemere piirkonna elanikud saavad leppest kasu; kordab vajadust pöörata suurt tähelepanu demokraatiale, õigusriigile, inimõigustele ja läbipaistvusele; ***kutsub Euroopa Komisjoni üles tagama, et kõiki leppe sambaid, sealhulgas kaubandust, energiat, investeeringuid ja liikuvust, rakendatakse täielikus kooskõlas ELi kohustustega, mis tulenevad rahvusvahelisest inimõigustealasest õigusest ja ELi lepingu artiklist 21; kutsub Euroopa Komisjoni üles süstemaatiliselt integreerima inimõiguste ja keskkonnamõju eel- ja järelhindamised kõigi leppe investeerimisstruktuuri alusel rahastatavate algatuste projektitsüklisse, sealhulgas EFSD+ tagatiste, T-MEDi platvormi ja varajase etapi investeeringute mehhanismi kaudu; nõuab, et sellised hindamised viidaks läbi sõltumatult, et need oleksid kohalikes keeltes avalikult kättesaadavad ja et neil oleksid mõjutatud kogukondadele kättesaadavad kaebuste esitamise mehhanismid;***

Or. en

Muudatusettepanek 156
Giorgos Georgiou
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe edukuse mõõdupuu on lõppkokkuvõttes see, kas Vahemere piirkonna elanikud saavad leppest kasu; kordab vajadust pöörata suurt tähelepanu demokraatiale, õigusriigile, inimõigustele ja läbipaistvusele;	6. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe edukuse mõõdupuu on lõppkokkuvõttes see, kas Vahemere piirkonna elanikud saavad leppest kasu; kordab vajadust pöörata suurt tähelepanu demokraatiale, õigusriigile, inimõigustele ja läbipaistvusele***, sotsiaalsele õiglusele, kestlikule ja kaasavale majandusarengule, kvaliteetsele tööhõivele, soolisele võrdõiguslikkusele ning sotsiaalselt õiglasele rohepöördele ja digiüleminekule***; ***rõhutab, et edusammud nendes valdkondades peaksid jääma leppe rakendamise peamiseks võrdlusaluseks;***

Or. en

Muudatusettepanek 157
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. rõhutab, et Vahemere piirkonna ***leppe edukuse mõõdupuu on lõppkokkuvõttes see, kas Vahemere piirkonna*** elanikud ***saavad*** leppest kasu; kordab vajadust pöörata suurt tähelepanu ***demokraatiale, õigusriigile, inimõigustele*** ja ***läbipaistvusele***;	6. rõhutab, et ***selleks et*** Vahemere piirkonna ***lepe oleks edukas, peab toimuma selge üleminek rahastaja ja vastuvõtja mudelilt koosloomise mudelile, et kõigi poolte*** elanikud ***saaksid*** leppest kasu; kordab vajadust pöörata suurt tähelepanu ***energiakoostööle, kestlikule majandusarengule, innovatsioonile, digitaristule ja välissekkumise vastu võitlemisele, säilitades samal ajal demokraatia, õigusriigi, inimõiguste*** ja ***läbipaistvuse üldised põhimõtted***;

Or. en

Muudatusettepanek 158
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe edukuse mõõdupuu on lõppkokkuvõttes see, kas Vahemere piirkonna elanikud saavad leppest kasu; kordab vajadust pöörata suurt tähelepanu demokraatiale, õigusriigile, inimõigustele ja läbipaistvusele;	6. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe edukuse mõõdupuu on lõppkokkuvõttes see, kas Vahemere piirkonna elanikud saavad leppest kasu ***paremate liikuvusvõimaluste, elatustaseme ja majanduslike võimaluste kaudu, eelkõige naiste ja noorte jaoks, aga ka suurema stabiilsuse ja vabaduse kaudu***; kordab vajadust pöörata suurt tähelepanu demokraatiale, õigusriigile, inimõigustele ja läbipaistvusele;

Or. en

Muudatusettepanek 159
Stanislav Stoyanov
fraktsiooni ESN nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe edukuse mõõdupuu ***on lõppkokkuvõttes*** see, kas Vahemere piirkonna elanikud saavad leppest kasu; kordab vajadust pöörata suurt tähelepanu ***demokraatiale, õigusriigile, inimõigustele*** ja ***läbipaistvusele***;	6. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe edukuse mõõdupuu ***peaks olema*** see, kas ***nii Euroopa kui ka*** Vahemere piirkonna elanikud saavad leppest kasu; kordab vajadust pöörata suurt tähelepanu ***stabiilsusele, jõukusele*** ja ***majanduskasvule***;

Or. en

Muudatusettepanek 160
Vangelis Meimarakis, Fredis Beleris

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe edukuse mõõdupuu on lõppkokkuvõttes see, kas Vahemere piirkonna elanikud saavad leppest kasu; kordab vajadust pöörata suurt tähelepanu demokraatiale, õigusriigile, inimõigustele ***ja*** läbipaistvusele;	6. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe edukuse mõõdupuu on lõppkokkuvõttes see, kas Vahemere piirkonna elanikud saavad leppest kasu; kordab vajadust pöörata suurt tähelepanu demokraatiale, õigusriigile, inimõigustele***,*** läbipaistvusele***, energiale, rändele ja kalandusele***;

Or. el

Muudatusettepanek 161
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe edukuse mõõdupuu on lõppkokkuvõttes see, kas Vahemere piirkonna elanikud saavad leppest kasu; kordab ***vajadust pöörata suurt tähelepanu demokraatiale, õigusriigile, inimõigustele ja läbipaistvusele***;	6. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe edukuse mõõdupuu on lõppkokkuvõttes see, kas Vahemere piirkonna elanikud saavad leppest kasu; kordab***, kui oluline on edendada vastutustundlikku valitsemistava, õigusriiki, läbipaistvust, põhiõiguste austamist, julgeolekut ja majanduslikke võimalusi, võttes arvesse partnerriikide eripära***;

Or. it

Muudatusettepanek 162
Alexander Sell

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

6. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe edukuse mõõdupuu on lõppkokkuvõttes see, kas Vahemere piirkonna elanikud saavad leppest kasu; kordab vajadust ***pöörata suurt tähelepanu demokraatiale, õigusriigile, inimõigustele*** ja ***läbipaistvusele***;	6. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe edukuse mõõdupuu on lõppkokkuvõttes see, kas Vahemere piirkonna elanikud saavad leppest kasu; kordab vajadust ***kindla tingimuslikkuse järele, mis põhineb mõjusal piirikontrollil, ebaseaduslike rändajate tagasivõtmisel*** ja ***smugeldamisvõrgustike vastasel võitlusel***;

Or. en

Muudatusettepanek 163
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe edukuse mõõdupuu on lõppkokkuvõttes see, kas Vahemere piirkonna elanikud saavad leppest kasu; kordab vajadust pöörata suurt tähelepanu demokraatiale, õigusriigile, inimõigustele ja läbipaistvusele;	6. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe edukuse mõõdupuu on lõppkokkuvõttes see, kas Vahemere piirkonna elanikud saavad leppest kasu; kordab vajadust pöörata suurt tähelepanu demokraatiale, õigusriigile, inimõigustele***,*** ***põhivabadustele*** ja läbipaistvusele;

Or. en

Muudatusettepanek 164
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe edukuse mõõdupuu on lõppkokkuvõttes see, kas Vahemere piirkonna elanikud saavad leppest kasu; kordab vajadust pöörata suurt tähelepanu demokraatiale, õigusriigile, inimõigustele ja läbipaistvusele;	6. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe edukuse mõõdupuu on lõppkokkuvõttes see, kas ***ELi ja*** Vahemere piirkonna elanikud saavad leppest kasu; kordab vajadust pöörata suurt tähelepanu demokraatiale, õigusriigile, inimõigustele ja läbipaistvusele;

Or. fi

Muudatusettepanek 165
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe edukuse mõõdupuu on ***lõppkokkuvõttes*** see, kas Vahemere piirkonna elanikud saavad leppest kasu; kordab vajadust pöörata suurt tähelepanu demokraatiale, õigusriigile, inimõigustele ja läbipaistvusele;	6. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe edukuse mõõdupuu on see, kas Vahemere piirkonna ***riigid ja*** elanikud saavad leppest kasu; kordab vajadust pöörata suurt tähelepanu demokraatiale, õigusriigile, inimõigustele ja läbipaistvusele;

Or. en

Muudatusettepanek 166
Francisco José Millán Mon

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe edukuse mõõdupuu on lõppkokkuvõttes see, kas Vahemere piirkonna elanikud saavad leppest kasu; kordab vajadust pöörata ***suurt*** tähelepanu demokraatiale, õigusriigile, inimõigustele ja läbipaistvusele;	6. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe edukuse mõõdupuu on lõppkokkuvõttes see, kas Vahemere piirkonna elanikud saavad leppest kasu; kordab vajadust pöörata ***eelkõige*** tähelepanu demokraatiale, õigusriigile, inimõigustele ja läbipaistvusele;

Or. es

Muudatusettepanek 167
Reinhold Lopatka

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe edukuse mõõdupuu on lõppkokkuvõttes see, kas ***Vahemere*** piirkonna ***elanikud saavad leppest kasu***; kordab vajadust pöörata suurt tähelepanu demokraatiale, õigusriigile, inimõigustele ja läbipaistvusele;	6. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe edukuse mõõdupuu on lõppkokkuvõttes see, kas ***sellest saadav kasu on käegakatsutav ja*** piirkonna ***elanikele kättesaadav***; kordab vajadust pöörata suurt tähelepanu demokraatiale, õigusriigile, inimõigustele ja läbipaistvusele;

Or. en

Muudatusettepanek 168
Cristian Terheş

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a. tuletab kooskõlas Püha Tooli eespool nimetatud üleskutsetega meelde, et usu- ja veendumusvabadus on põhiõigus ja kogu Vahemere piirkonnas tõelise kooseksisteerimise eeltingimus; nõuab, et lepe hõlmaks konkreetseid kohustusi kaitsta Vahemere lõunapiirkonnas usu- ja muid vähemusi, sealhulgas kristlikke kogukondi, ning et sellega muudetaks pühakodade ja kultuuripärandi kaitse koostöö selgeks eesmärgiks;

Or. en

Muudatusettepanek 169
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a. rõhutab, et sooline võrdõiguslikkus ning naiste ja tütarlaste mõjuvõimu suurendamine tuleb integreerida Vahemere piirkonna leppe kõigisse sammastesse, sealhulgas poliitikas osalemine, haridus, tööhõive, liikuvus, kliimamuutustele vastupanu võime, digiüleminek ja rahuloome;

Or. en

Muudatusettepanek 170
Petras Auštrevičius

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a. rõhutab, et naiste majandusliku ja poliitilise mõjuvõimu suurendamine kogu Vahemere lõunapiirkonnas ning võitlus naiste- ja tütarlastevastase vägivalla kõigi vormide vastu tuleb integreerida ELi ja Vahemere piirkonna koostöö kõikidesse mõõtmetesse;

Or. en

Muudatusettepanek 171
Loucas Fourlas

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a. rõhutab, et rahvusvahelise õiguse jätkuvad rikkumised ja ühepoolne tegevus Vahemere idaosas õõnestavad piirkondlikku stabiilsust ja leppe usaldusväärsust ning neid ei tohi ELi välistegevuses eirata;

Or. en

Muudatusettepanek 172
Loucas Fourlas

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6b. rõhutab, et leppe usaldusväärsus sõltub ELi põhimõtete järjepidevast kohaldamisest, sealhulgas rahvusvahelise õiguse, demokraatliku valitsemistava ja õigusriigi põhimõtte austamisest kõigis osalevates riikides;

Or. en

Muudatusettepanek 173
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. tunnistab kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite, kodanikuühiskonna organisatsioonide, akadeemiliste ringkondade ja erasektori olulist rolli; on veendunud, et leppe eesmärkide tõhusaks elluviimiseks tuleb pelgalt konsulteerimiselt üle minna tõelisele mitmetasandilisele juhtimisele;	7. tunnistab kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite, kodanikuühiskonna organisatsioonide, akadeemiliste ringkondade ja erasektori olulist rolli; on veendunud, et leppe eesmärkide tõhusaks elluviimiseks tuleb pelgalt konsulteerimiselt üle minna tõelisele mitmetasandilisele juhtimisele; ***taunib asjaolu, et Vahemere lõunapiirkonna valitsused ja ametiasutused piiravad tõsiselt ja tahtlikult kodanikuühiskonna tegutsemisruumi, kusjuures inimõiguste kaitsjaid ahistatakse, neile avaldatakse kohtulikku survet ja seatakse haldustakistusi, mis mõjutavad oluliselt nende suutlikkust osaleda turvaliselt ja***

sõltumatult ELi rahastatavates algatustes; kutsub komisjoni üles seadma kahepoolse koostöö raamistike tingimuseks inimõiguste ja kodanikuühiskonna tegutsemisruumi võrdlusaluste järgimise; julgustab kõrget esindajat / asepresidenti, komisjoni presidenti von der Leyenit ja volinik Šuicat kaitsma avalikult ühinemis-, sõna- ja kogunemisvabadust, sealhulgas viidates Euroopa ja Vahemere piirkonna kõrgetasemeliste kohtumiste käigus süstemaatiliselt ELi suunistele inimõiguste kaitsjate kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 174
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. tunnistab kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite, kodanikuühiskonna organisatsioonide, akadeemiliste ringkondade ja erasektori olulist rolli; on veendunud, et leppe eesmärkide tõhusaks elluviimiseks tuleb pelgalt konsulteerimiselt üle minna ***tõelisele mitmetasandilisele juhtimisele***;	7. tunnistab kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite, kodanikuühiskonna organisatsioonide, akadeemiliste ringkondade ja erasektori olulist rolli; on veendunud, et leppe eesmärkide tõhusaks elluviimiseks tuleb pelgalt konsulteerimiselt üle minna ***struktuursele mitmetasandilise juhtimise lähenemisviisile, sealhulgas territoriaalse diplomaatia kaudu koostöös partnerriikidega ning tugevdades kogu Vahemere piirkonnas koostööd olemasolevate piirkondlike ja kohalike võrgustikega, mis on peamised osalejad territoriaalse ja detsentraliseeritud koostöö hõlbustamisel***;

Or. en

Muudatusettepanek 175
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. tunnistab kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite, kodanikuühiskonna organisatsioonide, akadeemiliste ringkondade ja erasektori olulist rolli; on veendunud, et leppe eesmärkide tõhusaks elluviimiseks tuleb pelgalt konsulteerimiselt üle minna tõelisele mitmetasandilisele juhtimisele;	7. tunnistab kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite, kodanikuühiskonna organisatsioonide, akadeemiliste ringkondade ja erasektori olulist rolli; on veendunud, et leppe eesmärkide tõhusaks elluviimiseks tuleb pelgalt konsulteerimiselt üle minna tõelisele mitmetasandilisele juhtimisele; ***rõhutab mitmetasandilise valitsemise ja detsentraliseeritud koostöö tähtsust, tunnistades piirkondlike omavalitsuste ja Vahemere piirkonna linnade olulist panust leppe eesmärkide rakendamisse ja inimestevahelise dialoogi edendamisse;***

Or. en

Muudatusettepanek 176
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. tunnistab kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite, kodanikuühiskonna organisatsioonide, akadeemiliste ringkondade ja erasektori olulist rolli; on veendunud, et leppe eesmärkide tõhusaks elluviimiseks tuleb pelgalt konsulteerimiselt üle minna tõelisele mitmetasandilisele juhtimisele;	7. tunnistab kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite, kodanikuühiskonna organisatsioonide, akadeemiliste ringkondade ja erasektori ***organisatsioonide, sealhulgas Euroopa ja Vahemere piirkonna võrgustike*** olulist rolli ***Vahemere piirkonna leppe kaudu rakendatavate algatuste väljatöötamisel, elluviimisel ja pideval hindamisel***; on veendunud, et leppe eesmärkide tõhusaks elluviimiseks tuleb pelgalt konsulteerimiselt üle minna tõelisele mitmetasandilisele juhtimisele;

Or. en

Muudatusettepanek 177
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. tunnistab kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite, kodanikuühiskonna organisatsioonide, akadeemiliste ringkondade ja erasektori olulist rolli; ***on veendunud, et*** leppe eesmärkide ***tõhusaks elluviimiseks tuleb pelgalt konsulteerimiselt üle minna tõelisele mitmetasandilisele juhtimisele***;	7. tunnistab kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite, kodanikuühiskonna organisatsioonide, akadeemiliste ringkondade ja erasektori olulist rolli leppe eesmärkide ***saavutamisel***; ***rõhutab vajadust tugevdada koordineerimist ja koostööd kõigi asjaomaste osalejate ja eri institutsiooniliste tasandite vahel ning järgida ühtlasi subsidiaarsuse põhimõtet, et tagada selle tõhus rakendamine***;

Or. it

Muudatusettepanek 178
Giorgos Georgiou
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. tunnistab kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite, kodanikuühiskonna organisatsioonide, akadeemiliste ringkondade ja erasektori olulist rolli; on veendunud, et leppe eesmärkide tõhusaks elluviimiseks tuleb pelgalt konsulteerimiselt üle minna tõelisele mitmetasandilisele juhtimisele;	7. tunnistab kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite ***ja ametiühingute***, kodanikuühiskonna organisatsioonide***, naiste- ja noorteorganisatsioonide,*** akadeemiliste ringkondade ja erasektori olulist rolli; on veendunud, et leppe eesmärkide tõhusaks elluviimiseks tuleb pelgalt konsulteerimiselt üle minna tõelisele mitmetasandilisele juhtimisele;

Or. en

Muudatusettepanek 179
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. tunnistab kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite, kodanikuühiskonna organisatsioonide, akadeemiliste ringkondade ja erasektori olulist rolli; on veendunud, et leppe eesmärkide tõhusaks elluviimiseks tuleb pelgalt konsulteerimiselt üle minna tõelisele mitmetasandilisele juhtimisele;	7. tunnistab kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite, kodanikuühiskonna organisatsioonide, akadeemiliste ringkondade ja erasektori olulist rolli; on veendunud, et leppe eesmärkide tõhusaks elluviimiseks tuleb pelgalt konsulteerimiselt üle minna tõelisele mitmetasandilisele juhtimisele***, mis toimib tõhusalt***;

Or. fi

Muudatusettepanek 180
Giorgos Georgiou
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7a. kutsub ELi üles kasutama täielikult ära oma diplomaatilist mõju ja andma vajalikku tehnilist abi, et toetada Vahemere piirkonnas jätkuvate ja pikaajaliste konfliktide rahumeelset lahendamist täielikus kooskõlas rahvusvahelise õiguse ja ÜRO põhikirja põhimõtetega, tunnistades, et konfliktide lahendamine, vastutus ja rahvusvahelise õiguse austamine on piirkonnas pikaajalise rahu, stabiilsuse, inimeste tegeliku julgeoleku ja kestliku heaolu olulised eeltingimused;

Or. en

Muudatusettepanek 181
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7a. kutsub Türgit kui Euroopa Liidu kandidaatriiki üles järgima rahvusvahelist õigust, tunnustama Küprose Vabariiki, lõpetama viivitamata oma okupatsiooni ja viima oma väed saarelt välja, aidates seeläbi kaasa rahu ja koostöö tingimuste loomisele Vahemere piirkonnas, tunnistades samal ajal, et Küprose territooriumi jätkuv okupeerimine ei ole tema enda huvides;

Or. en

Muudatusettepanek 182
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7a. toetab Vahemere makropiirkondliku lähenemisviisi uurimist leppe täiendava raamistikuna, mille eesmärk on parandada poliitika koordineerimist ja olemasolevate vahendite kooskõlastamist ning tugevdada mitmetasandilist valitsemist ja territoriaalset koostööd kogu piirkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 183
Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7a. rõhutab, et rahvusvahelise õiguse, sealhulgas ÜRO mereõiguse konventsiooni austamine ning riikide territoriaalne terviklikkus ja suveräänsus peaksid olema meie koostöö aluseks olevate ühiste eeskirjade keskmes;

Or. en

Muudatusettepanek 184
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Resolutsiooni ettepanek
Subheading 1 a (new)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Julgeolek ja terrorismivastane koostöö

Or. en

Muudatusettepanek 185
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7a. nõuab tõhustatud politsei-, tolli- ja õigusalast koostööd Vahemere piirkonna partnerriikidega, et võidelda kokaiinikaubanduse, uimastikaubanduse, rändajate ebaseadusliku üle piiri toimetamise, relvakaubanduse ja muude Vahemere piirkonnas tegutsevate organiseeritud kuritegevuse vormide vastu;

Or. en

Muudatusettepanek 186
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7b. kutsub komisjoni üles toetama leppe sihtotstarbelise rahastamise kaudu Vahemere piirkonna partnerriikide õiguskaitse-, tolli- ja piirihaldusasutuste suutlikkuse suurendamise programme, sealhulgas koolitust, tehnilist abi, varustust, mereseiret ja operatiivkoostööd, mille eesmärk on tõkestada uimastikaubandust ja organiseeritud kuritegevuse võrgustikke;

Or. en

Muudatusettepanek 187
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7c. toetab sihtotstarbelise tehnilise rahastu loomist, et tugevdada leppe territoriaalset rakendamist, võimaldades kohalikel ja piirkondlikel omavalitsustel muuta strateegilised prioriteedid struktureeritud, rahastatavateks ja mõjusateks algatusteks tehnilise abi, suutlikkuse suurendamise ja sidusa projektide registri väljatöötamise kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 188
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 7 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7c. nõuab, et terrorismivastasest koostööst saaks leppe tugisammas, sealhulgas tõhustatud luureteabe jagamisest, õigusalasest koostööst, õiguskaitseasutuste vahelisest teabevahetusest ning Põhja-Aafrikas ja Saheli piirkonnas terrorismiohust mõjutatud partnerriikide toetamisest;

Or. en

Muudatusettepanek 189
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7 d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7d. rõhutab, et julgeoleku, stabiilsuse ja terrorismivastase võitluse suutlikkuse tugevdamine Liibüas, Saheli piirkonnas ja teistes Vahemere piirkonna haavatavates piirkondades on oluline, et tegeleda ebastabiilsuse algpõhjustega, vältida terroriorganisatsioonide laienemist ja vähendada julgeolekuriske, mis mõjutavad nii liikmesriike kui ka Vahemere piirkonna partnereid;

Or. en

Muudatusettepanek 190
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7 e (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

	7e. rõhutab, et terroristlikud ja kuritegelikud organisatsioonid võivad ära kasutada üle Vahemere tegutsevaid ebaseaduslikke rändeteid ja inimkaubanduse võrgustikke; nõuab tõhustatud koostööd Vahemere piirkonna partnerriikidega, et tugevdada piirijulgeolekut, võidelda terroristide sisseimbumise vastu ning vältida rändeteede väärkasutamist kurjategijate ja terroristide poolt;

Or. en

Muudatusettepanek 191
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. on veendunud, et Euroopa Parlamendil peab olema keskne roll leppe rakendamise järelevalves, ***eelkõige*** poliitikaeesmärkide ja kavandatud meetmete sidususe järelevalves;	8. on veendunud, et Euroopa Parlamendil ***ning selle vastavatel komisjonidel ja delegatsioonidel*** peab olema keskne roll leppe rakendamise järelevalves, poliitikaeesmärkide ja kavandatud meetmete sidususe järelevalves***, aga ka teabevahetuses komisjoni rakendustalituste, liikmesriikide poliitikute ja kodanikuühiskonna organisatsioonidega kohapeal***;

Or. en

Muudatusettepanek 192
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

8. on veendunud, et Euroopa Parlamendil peab olema ***keskne*** roll leppe rakendamise järelevalves, ***eelkõige*** poliitikaeesmärkide ***ja*** kavandatud meetmete sidususe ***järelevalves***;	8. on veendunud, et Euroopa Parlamendil peab olema ***oluline*** roll leppe rakendamise järelevalves, ***sealhulgas*** poliitikaeesmärkide***,*** kavandatud meetmete ***ja saavutatud tulemuste*** sidususe ***jälgimisel tihedas koostöös liikmesriikide ja riikide parlamentidega***;

Or. it

Muudatusettepanek 193
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. on veendunud, et Euroopa Parlamendil peab olema keskne roll leppe rakendamise järelevalves, eelkõige poliitikaeesmärkide ja kavandatud meetmete sidususe järelevalves;	8. on veendunud, et Euroopa Parlamendil peab olema keskne roll leppe rakendamise järelevalves, eelkõige poliitikaeesmärkide ja kavandatud meetmete sidususe järelevalves; ***nõuab piirkonna partneritega parlamentaarse diplomaatia suuremat rolli;***

Or. en

Muudatusettepanek 194
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. on veendunud, et Euroopa Parlamendil peab olema keskne roll leppe rakendamise järelevalves, eelkõige poliitikaeesmärkide ja kavandatud meetmete sidususe järelevalves;	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 195
Davor Ivo Stier

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	8a. kutsub komisjoni üles esitama Euroopa Parlamendile korrapäraselt eduaruandeid leppe rakendamise kohta, sealhulgas mõõdetavad eesmärgid, rahastamiskohustused ja edusammud iga samba raames, et suurendada läbipaistvust, tugevdada demokraatlikku vastutust ja tagada leppe eesmärkide tulemuslik saavutamine;

Or. en

Muudatusettepanek 196
Loucas Fourlas

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	8a. peab kahetsusväärseks, et Türgi keeldub endiselt täitmast ELi suhtes võetud kohustusi, sealhulgas Küprosega seotud kohustusi; rõhutab, et mis tahes Euroopa – Vahemere piirkonna raamistik peab seda tegelikkust täielikult kajastama;

Or. en

Muudatusettepanek 197
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

8a. peab oluliseks, et leppe juhtimine jääks liikmesriikide, st nõukogu, mitte Euroopa Komisjoni pädevusse;

Or. en

Muudatusettepanek 198
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. kutsub komisjoni üles tagama, et tulevasele tegevuskava ajakohastamisele eelneksid struktureeritud dialoogid partnerriikide ja Euroopa Parlamendiga;	9. kutsub komisjoni üles tagama, et tulevasele tegevuskava ajakohastamisele eelneksid struktureeritud dialoogid partnerriikide ja Euroopa Parlamendiga ***valitsuste, kodanikuühiskonna, noorte, erasektori ja teadlastega läbiviidava ulatusliku ja kaasava konsultatsiooniprotsessi kaudu***; ***ELi delegatsioonide kaasamine Vahemere lõunapiirkonna riikides ning struktureeritud dialoogi korraldamine eespool nimetatud partnerriikide kohalike sidusrühmade ja kodanikuühiskonna osalejatega, et suurendada nende kaasatust ja isevastutust leppe rakendamise protsessis;***

Or. en

Muudatusettepanek 199
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. kutsub komisjoni üles tagama, et tulevasele tegevuskava ajakohastamisele eelneksid struktureeritud dialoogid partnerriikide ja Euroopa ***Parlamendiga***;	9. kutsub komisjoni üles tagama, et tulevasele tegevuskava ajakohastamisele eelneksid struktureeritud dialoogid partnerriikide ja Euroopa ***Parlamendi ning***

liikmesriikidega ning et sellega kaasneks rände haldamise, julgeolekukoostöö, majandusarengu ja liidu vahendite kasutamise valdkonnas tehtud edusammude korrapärane hindamine;

Or. en

Muudatusettepanek 200
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. kutsub komisjoni üles tagama, et tulevasele tegevuskava ajakohastamisele eelneksid struktureeritud dialoogid partnerriikide ***ja Euroopa Parlamendiga***;	9. kutsub komisjoni üles tagama, et tulevasele tegevuskava ajakohastamisele eelneksid struktureeritud dialoogid partnerriikide***, liikmesriikide, Euroopa Parlamendi ja muude sidusrühmadega, et suurendada poliitika sidusust ja leppe eesmärkide tõhusat rakendamist***;

Or. it

Muudatusettepanek 201
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. kutsub komisjoni üles tagama, et tulevasele tegevuskava ajakohastamisele eelneksid struktureeritud dialoogid partnerriikide ***ja*** Euroopa Parlamendiga;	9. kutsub komisjoni üles tagama, et tulevasele tegevuskava ajakohastamisele eelneksid struktureeritud dialoogid partnerriikide***, sealhulgas piirkondlike ja kohalike omavalitsustega, ning*** Euroopa Parlamendiga;

Or. en

Muudatusettepanek 202
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. kutsub komisjoni üles tagama, et tulevasele tegevuskava ajakohastamisele eelneksid struktureeritud dialoogid partnerriikide ja Euroopa Parlamendiga;	9. kutsub komisjoni üles tagama, et tulevasele tegevuskava ajakohastamisele eelneksid struktureeritud dialoogid partnerriikide ja Euroopa Parlamendiga***, sealhulgas digiteerimise, innovatsiooni ja tehisintellekti teemadel***;

Or. en

Muudatusettepanek 203
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. kutsub komisjoni üles tagama, et tulevasele tegevuskava ajakohastamisele eelneksid struktureeritud dialoogid partnerriikide ja Euroopa Parlamendiga;	*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

Muudatusettepanek 204
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. kutsub komisjoni üles tagama, et tulevasele tegevuskava ajakohastamisele eelneksid struktureeritud dialoogid partnerriikide ja Euroopa ***Parlamendiga***;	9. kutsub komisjoni üles tagama, et tulevasele tegevuskava ajakohastamisele eelneksid struktureeritud dialoogid partnerriikide ***ning*** Euroopa ***Parlamendi ja selle asjakohaste organitega***;

Or. en

Muudatusettepanek 205
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	9a. kutsub komisjoni üles pakkuma stiimuleid, mis edendavad koostööd, demokraatiat ning liidu järgitavate põhimõtete ja väärtuste järgimist, isoleerides samal ajal riigid, kes ei austa rahvusvahelist õigust ning liikmesriikide territoriaalset terviklikkust ja suveräänsust ning kes tegutsevad piirkonnas ebastabiilsuse ja häirete allikana;

Or. en

Muudatusettepanek 206
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	9a. toetab finants- ja tagatisvahendite kasutuselevõttu, et kaasata kapitali kliimateadlike ja kaasavate projektide jaoks alarahastatud sektorites, nagu kliimamuutustega kohanemine, haridustehnoloogia ja maaelu areng, et vähendada investorite riski ning hoogustada avaliku ja erasektori partnerlusi;

Or. en

Muudatusettepanek 207
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	9a. nõuab, et leppe rakendamine integreeritaks laiemasse institutsioonilisse dialoogi ja konsultatsioonidesse partneritega kogu piirkonnas; rõhutab uute strateegilise partnerluse lepingute tähtsust leppe algatuste elluviimisel ja ELi põhihuvide kinnistamisel;

Or. en

Muudatusettepanek 208
Francisco José Millán Mon

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	9a. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe rakendamisel tuleks tugineda paljudele juba olemasolevatele vahenditele, lepingutele ja koostööraamistikele, eelkõige Vahemere Liidus;

Or. es

Muudatusettepanek 209
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
10. nõuab, et Vahemere Liidu parlamentaarsele assambleele antaks	10. nõuab, et Vahemere Liidu parlamentaarsele assambleele***, mis koosneb***

oluline ja suurem roll leppe rakendamise järelevalves;	***Euroopa Liidu 27 liikmesriigi (Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, Hispaania, Horvaatia, Iirimaa, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Madalmaad, Malta, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Taani, Tšehhi Vabariik, Ungari) ja nelja Euroopa rannikuriigi (Albaania, Bosnia ja Hertsegoviina, Monaco Vürstiriik ja Montenegro), Euroopa Parlamendi ja 11 Vahemere partnerriigi (Alžeeria, Egiptus, Iisrael, Jordaania, Liibanon, Maroko, Mauritaania, Palestiina, Süüria, Tuneesia ja Türgi) parlamentaarsetest delegatsioonidest,*** antaks oluline ja suurem roll leppe rakendamise järelevalves;

Or. en

Muudatusettepanek 210
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
10. nõuab, et Vahemere Liidu parlamentaarsele assambleele antaks oluline ja suurem roll leppe rakendamise järelevalves;	10. ***rõhutab, et Vahemere Liit on kõige sobivam institutsiooniline raamistik tõeliseks koostööks ELi ja tema Vahemere piirkonna partnerite vahel, tingimusel et sellele antakse suuremad poliitilised volitused, piisavad ja prognoositavad rahalised vahendid ning juhtimisstruktuur, mis tagab kohalike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna võrdse ja sisulise osalemise ühiste prioriteetide kindlaksmääramisel ja rakendamisel;*** nõuab, et Vahemere Liidu parlamentaarsele assambleele antaks oluline ja suurem roll leppe rakendamise järelevalves;

Or. en

Muudatusettepanek 211
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
10. nõuab, et Vahemere Liidu parlamentaarsele assambleele antaks oluline ja suurem roll leppe rakendamise järelevalves;	10. ***tunnustab Vahemere Liidu parlamentaarse assamblee suurt väärtust alates 2003. aastast;*** nõuab, et Vahemere Liidu parlamentaarsele assambleele antaks oluline ja suurem roll leppe rakendamise järelevalves;

Or. en

Muudatusettepanek 212
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
10. ***nõuab, et*** Vahemere Liidu ***parlamentaarsele assambleele antaks oluline ja suurem roll leppe rakendamise järelevalves***;	10. ***tunnustab*** Vahemere Liidu ***parlamentaarse assamblee panust ja julgustab seda nõuetekohaselt kaasama***;

Or. it

Muudatusettepanek 213
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
10. ***nõuab***, et Vahemere Liidu parlamentaarsele assambleele ***antaks***	10. ***soovitab***, et Vahemere Liidu parlamentaarsele assambleele ***võiks anda***

oluline ja ***suurem roll*** leppe rakendamise järelevalves;

olulise ja ***suurema rolli*** leppe rakendamise järelevalves;

Or. en

Muudatusettepanek 214
Željana Zovko

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	10a. väljendab heameelt MED9 algatuse üle, mis on Euroopa Liidu üheksa lõunapoolse liikmesriigi – Horvaatia, Küprose, Prantsusmaa, Kreeka, Itaalia, Malta, Portugali, Sloveenia ja Hispaania – mitteametlik rühm, ning rõhutab, et need riigid jagavad vastutust selle eest, et aidata koordineeritud tegevuse kaudu kaasa Euroopa tõhusale, ühtsele ja tulevikku suunatud reageerimisele kasvavale ebastabiilsusele ja probleemidele, millega Euroopa Liit, selle naaberriigid ja maailm laiemalt silmitsi seisavad; rõhutab eelkõige, kui oluline on tegeleda julgeoleku-, energia- ja rändeprobleemide, maapiirkondade rahvastikukao, tehisintellekti kasutamisega seotud võimaluste ja riskide, keskkonnakaitse ja veevarude integreeritud majandamisega ning edendada terviklikku lähenemisviisi ELi naabrusele;

Or. en

Muudatusettepanek 215
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	10a. kutsub komisjoni üles alustama struktureeritud dialoogi kodanikuühiskonna, sotsiaalpartnerite, erasektori esindajate ja ametiühingutega, sealhulgas kaubanduskodade ja äriorganisatsioonidega, et toetada Vahemere piirkonna leppe ja selle tegevuskava rakendamist;

Or. en

Muudatusettepanek 216
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. väljendab heameelt ettepaneku üle asutada Vahemere piirkonna noorte parlamentaarne assamblee; soovitab integreerida noorteassamblee Vahemere Liidu parlamentaarse assamblee raamistikku;	11. väljendab heameelt ettepaneku üle asutada Vahemere piirkonna noorte parlamentaarne assamblee; soovitab integreerida noorteassamblee Vahemere Liidu parlamentaarse assamblee raamistikku ***ning luua struktuursed seosed olemasolevate Vahemere võrgustike ja nõukogudega ning piirkondlike ja kohalike noorte ökosüsteemidega***;

Or. en

Muudatusettepanek 217
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. väljendab heameelt ettepaneku üle asutada Vahemere piirkonna noorte parlamentaarne assamblee; soovitab integreerida noorteassamblee Vahemere	11. väljendab heameelt ettepaneku üle asutada Vahemere piirkonna noorte parlamentaarne assamblee***, mis võimaldab noortel valitud Euroopa ja Vahemere***

Liidu parlamentaarse assamblee raamistikku;	***lõunapiirkonna esindajatel struktureeritud platvormil koguneda ja anda oma panus regionaalpoliitikasse***; soovitab integreerida noorteassamblee Vahemere Liidu parlamentaarse assamblee raamistikku;

Or. en

Muudatusettepanek 218
Giorgos Georgiou
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. väljendab heameelt ettepaneku üle asutada Vahemere piirkonna noorte parlamentaarne assamblee; soovitab integreerida noorteassamblee Vahemere Liidu parlamentaarse assamblee raamistikku;	11. väljendab heameelt ettepaneku üle asutada Vahemere piirkonna noorte parlamentaarne assamblee; soovitab integreerida noorteassamblee Vahemere Liidu parlamentaarse assamblee raamistikku***, tagades noorte struktureeritud osalemise poliitika kujundamises, rakendamises ja hindamises***;

Or. en

Muudatusettepanek 219
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. ***väljendab heameelt*** ettepaneku ***üle*** asutada Vahemere piirkonna noorte parlamentaarne assamblee; soovitab integreerida noorteassamblee Vahemere Liidu parlamentaarse assamblee raamistikku;	11. ***võtab teadmiseks*** ettepaneku asutada Vahemere piirkonna noorte parlamentaarne assamblee; soovitab integreerida noorteassamblee Vahemere Liidu parlamentaarse assamblee raamistikku;

Or. en

Muudatusettepanek 220
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. ***väljendab heameelt ettepaneku üle*** asutada Vahemere piirkonna noorte parlamentaarne assamblee; soovitab integreerida noorteassamblee Vahemere Liidu parlamentaarse assamblee raamistikku;	11. ***võttes arvesse ettepanekut*** asutada Vahemere piirkonna noorte parlamentaarne assamblee; soovitab integreerida noorteassamblee Vahemere Liidu parlamentaarse assamblee raamistikku;

Or. fi

Muudatusettepanek 221
Željana Zovko

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. rõhutab, kui oluline on edendada lõuna-lõuna suunalisi sidemeid ja tugevdada piirkondlikku dialoogi;	12. rõhutab, kui oluline on edendada lõuna-lõuna suunalisi sidemeid ja tugevdada piirkondlikku dialoogi; ***nõuab sellega seoses Lääne-Balkani riikidest Vahemere piirkonna partnerite suuremat kaasamist partneritena julgeoleku, vastupanuvõime, rände haldamise, energia ja ühenduvuse valdkonnas; tunnistab, et edusammud Lääne-Balkani riikide integreerimisel Euroopaga annavad panuse mitte ainult ELi laienemispoliitikasse, vaid ka Euroopa – Vahemere piirkonna laiemasse stabiilsusesse, heaolusse ja julgeolekusse;***

Or. en

Muudatusettepanek 222
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. rõhutab, kui oluline on edendada lõuna-lõuna suunalisi sidemeid ja tugevdada piirkondlikku dialoogi;	12. rõhutab, kui oluline on edendada lõuna-lõuna suunalisi sidemeid ja tugevdada piirkondlikku dialoogi ***piiriüleste akadeemiliste, kultuuriliste, sotsiaalsete ja majandusvõrgustike kaudu, mis suudavad suurendada usaldust ja pikaajalist vastupanuvõimet Vahemere piirkonna ühiskondades***;

Or. en

Muudatusettepanek 223
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. rõhutab, kui oluline on edendada lõuna-lõuna suunalisi sidemeid ja tugevdada piirkondlikku dialoogi;	12. rõhutab, kui oluline on edendada lõuna-lõuna suunalisi sidemeid ja tugevdada piirkondlikku dialoogi***, sealhulgas tõhustatud koostöö kaudu olemasolevate piirkondlike ja kohalike võrgustikega kogu Vahemere piirkonnas***;

Or. en

Muudatusettepanek 224
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. rõhutab, kui oluline on edendada lõuna-lõuna suunalisi sidemeid ja tugevdada piirkondlikku dialoogi;	12. ***tuletab meelde, et Euroopa demokraatia rahastu ja Anna Lindhi fond on kaks paindlikku vahendit, mis on kodanikuühiskonna organisatsioonidele lähedal ja millel on head võimalused tugevdada*** piirkondlikku dialoogi***, sealhulgas lõuna-lõuna suunalisi sidemeid***;

Or. en

Muudatusettepanek 225
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. rõhutab, kui oluline on edendada lõuna-lõuna suunalisi sidemeid ja tugevdada piirkondlikku dialoogi;	12. rõhutab, kui oluline on edendada lõuna-lõuna suunalisi sidemeid ja tugevdada piirkondlikku dialoogi***, eelkõige majandusarengu, julgeolekukoostöö, piirihalduse ja organiseeritud kuritegevuse vastase võitluse valdkonnas***;

Or. en

Muudatusettepanek 226
Cristian Terheş

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. rõhutab, ***kui oluline on edendada*** lõuna-lõuna ***suunalisi sidemeid ja tugevdada piirkondlikku dialoogi;***	12. rõhutab, ***et tõelise*** lõuna-lõuna ***suunalise integratsiooni edendamine on leppe majandusliku usaldusväärsuse seisukohast väga oluline, arvestades lõunapartnerite piirkonnasisese kaubanduse püsivalt madalat taset***;

Or. en

Muudatusettepanek 227
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. rõhutab, kui oluline on edendada lõuna-lõuna suunalisi sidemeid ***ja tugevdada piirkondlikku dialoogi***;	12. rõhutab, kui oluline on edendada lõuna-lõuna suunalisi sidemeid ***rahvusvahelise õiguse alusel, et saavutada stabiilsus ja areng***;

Or. el

Muudatusettepanek 228
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Nicola Zingaretti

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12a. kordab, kui oluline on edendada piirkonnas inimõigusi, õigusriiki ja demokraatiat kui olulist investeeringut ELi julgeolekusse, kuna demokraatiad kujutavad endast turvalisemat rahvusvahelist keskkonda; rõhutab rahuloome tähtsust piirkonna stabiilsust edasiviiva jõuna; on seisukohal, et konfliktijärgsed ja rahutagamisolukorrad peavad toimuma ÜRO egiidi all ning neid peab toetama nii juurdepääs üleminekuperioodi ja universaalsetele õigusemõistmise mehhanismidele kui ka vastutus, õiguskaitse ja ülesehitamisele kaasaaitamise taotlemine juhtudel, kui on olemas agressorriik;

Or. en

Muudatusettepanek 229
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12a. rõhutab, kui oluline on viia ellu leppes sisalduv ühisvastutuse põhimõte, muu hulgas edendades mitmepoolset dialoogi ja koostööd ELi ja tema partnerite vahel, samuti lõunanaabruse üksikute riikide vahel; on veendunud, et uus lähenemisviis Euroopa – Vahemere piirkonna koostööle, mis põhineb jagatud vastutusel ja võrdsetel alustel, on keskse tähtsusega, et edukalt muuta üldist loogikat, mis on aluseks ELi koostööle piirkonnaga ja tema positsioonile partnerite silmis;

Or. en

Muudatusettepanek 230
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12a. rõhutab detsentraliseeritud koostöö lisaväärtust Euroopa – Vahemere piirkonnas, eelkõige piirkondade, omavalitsuste, ülikoolide ja kodanikuühiskonna organisatsioonide partnerluste kaudu, mis on vastupanuvõime, demokraatliku osalemise ja kestliku arengu vahendid;

Or. en

Muudatusettepanek 231
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12b. toetab Vahemere piirkonna kodanikuteenistuse arendamist, et ühendada kogu piirkonna noori mitmesuguste vabatahtliku tegevuse võimalustega, edendades sügavamat vastastikust mõistmist kogu piirkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 232
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12c. toetab meediaorganisatsioonide tugevdamist kogu piirkonnas, et edendada vastutus, läbipaistvust ja juurdepääsu kontrollitud teabele;

Or. en

Muudatusettepanek 233
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12d. julgustab võitlema desinformatsiooni ja vaenukõne vastu, suurendades faktikontrolli suutlikkust ja tugevdades meediapädevust eri põlvkondade seas;

Or. en

Muudatusettepanek 234
Giorgos Georgiou
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. rõhutab, et järgmises mitmeaastases ***raamistikus*** tuleb tagada Euroopa – Vahemere piirkonna partnerluse piisav rahastamine ning tagada, et leppe eesmärkide saavutamist hinnatakse lõppkokkuvõttes selleks eraldatud vahendite alusel;	13. rõhutab, et järgmises mitmeaastases ***finantsraamistikus*** tuleb tagada Euroopa – Vahemere piirkonna partnerluse piisav rahastamine***, mis vastab piirkonna ees seisvate probleemide ulatusele ja keerukusele***; ***rõhutab***, et leppe eesmärkide saavutamist hinnatakse lõppkokkuvõttes selleks eraldatud vahendite alusel ***ning toob välja, et investeeringuid koostöösse, stabiilsusesse, kestlikku arengusse ja inimestevahelistesse kontaktidesse tuleks pidada mitte kuluks, vaid investeeringuks, mis toob piirkonnale pikaajalist kasu***;

Or. en

Muudatusettepanek 235
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. rõhutab, et järgmises mitmeaastases raamistikus tuleb tagada Euroopa – Vahemere piirkonna partnerluse piisav rahastamine ning tagada, et leppe eesmärkide saavutamist hinnatakse lõppkokkuvõttes selleks eraldatud vahendite alusel;	13. rõhutab, et järgmises mitmeaastases raamistikus tuleb tagada Euroopa – Vahemere piirkonna partnerluse piisav***, prognoositav ja pikaajaline*** rahastamine ning tagada, et leppe eesmärkide saavutamist ***ja ELi poliitilist usaldusväärsust*** hinnatakse lõppkokkuvõttes selleks eraldatud vahendite alusel; ***rõhutab, et see finantsstruktuur peaks olema kooskõlas territoriaalse ühtekuuluvuse eesmärkidega ja tagama, et rahastamist***

kavandatakse, rakendatakse ja hinnatakse viisil, mis toetab tasakaalustatud territoriaalset arengut, vähendab struktuurseid erinevusi ja võimaldab kohapõhiseid investeeringuid kogu Vahemere piirkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 236
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. rõhutab, et järgmises mitmeaastases raamistikus tuleb tagada Euroopa – Vahemere piirkonna ***partnerluse*** piisav rahastamine ning tagada, et leppe eesmärkide saavutamist hinnatakse lõppkokkuvõttes selleks eraldatud vahendite alusel;	13. rõhutab, et järgmises mitmeaastases raamistikus tuleb tagada Euroopa – Vahemere piirkonna partnerlusele piisav rahastamine ***nii pikaajaliste meetmete kui hädaolukordade jaoks*** ning tagada, et leppe eesmärkide saavutamist hinnatakse lõppkokkuvõttes selleks eraldatud vahendite alusel; ***rõhutab sellega seoses instrumendi „Globaalne Euroopa“ samba keskset tähtsust järgmises mitmeaastases raamistikus ja vajadust eraldada selle geograafilistest sammastest piisavalt rahalisi vahendeid tegevuskavades sisalduvate algatuste elluviimiseks;***

Or. en

Muudatusettepanek 237
Cristian Terheş

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. rõhutab, et järgmises mitmeaastases raamistikus tuleb tagada Euroopa – Vahemere piirkonna partnerluse piisav	13. rõhutab, et järgmises mitmeaastases raamistikus tuleb tagada Euroopa – Vahemere piirkonna partnerluse piisav

rahastamine ning tagada, et leppe eesmärkide saavutamist hinnatakse lõppkokkuvõttes selleks eraldatud vahendite alusel;	rahastamine ning tagada, et leppe eesmärkide saavutamist hinnatakse lõppkokkuvõttes selleks eraldatud vahendite alusel; ***rõhutab, et leppe finantseesmärgid ei tohiks põhineda üksnes avaliku sektori eelarvetel, vaid peaksid süstemaatiliselt kaasama erainvesteeringuid, segarahastamist ning Euroopa ja partneritest arengut rahastavate asutuste ressursse selgete standardite ja mõõdetava tulu alusel;***
	Or. en

Muudatusettepanek 238
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. rõhutab, et järgmises mitmeaastases ***raamistikus*** tuleb ***tagada*** Euroopa – Vahemere piirkonna partnerluse piisav ***rahastamine ning tagada***, et leppe eesmärkide saavutamist ***hinnatakse lõppkokkuvõttes*** selleks eraldatud vahendite alusel***;***	13. rõhutab, et järgmises mitmeaastases ***rahastamisraamistikus*** tuleb ***rakendada*** Euroopa – Vahemere piirkonna partnerluse ***rahastamist range eelarvedistsipliini parameetrite raames, keskendudes põhiprioriteetidele ja suurendamata liidu kogukulusid***; ***rõhutab vajadust vältida teiseseid kulutusi ja tagada vahendite tõhus kasutamine; on seisukohal***, et et leppe eesmärkide saavutamist ***tuleb hinnata eelkõige selle konkreetsete tulemuste ja mitte ainult*** selleks eraldatud vahendite alusel;
	Or. fi

Muudatusettepanek 239
Reinhold Lopatka

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. rõhutab, et järgmises mitmeaastases raamistikus tuleb tagada Euroopa – Vahemere piirkonna partnerluse piisav rahastamine ning ***tagada, et leppe eesmärkide saavutamist hinnatakse lõppkokkuvõttes selleks eraldatud*** vahendite ***alusel***;	13. rõhutab, et järgmises mitmeaastases raamistikus tuleb tagada Euroopa – Vahemere piirkonna partnerluse piisav rahastamine ning ***sellel peavad olema selged eesmärgid, mõõdetavad võrdlusalused ja töökindlad järelevalvemehhanismid, et tagada tõhusus, läbipaistvus ja vastutus***; ***rõhutab Euroopa tiimi lähenemisviisi tähtsust vahendite, sealhulgas erasektori osalejate*** vahendite ***mobiliseerimisel ja koordineerimisel***;

Or. en

Muudatusettepanek 240
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. rõhutab, et järgmises mitmeaastases raamistikus tuleb tagada Euroopa – Vahemere piirkonna partnerluse piisav rahastamine ning tagada, et leppe eesmärkide saavutamist hinnatakse lõppkokkuvõttes selleks eraldatud vahendite alusel;	13. rõhutab, et järgmises mitmeaastases raamistikus tuleb tagada Euroopa – Vahemere piirkonna partnerluse piisav rahastamine ning tagada, et leppe eesmärkide saavutamist hinnatakse lõppkokkuvõttes selleks eraldatud vahendite alusel; ***rõhutab, et finantsabi andmisel tuleks eelistada projekte, mis aitavad kaasa majandusarengule, julgeolekule, piirihaldusele ja ebaseadusliku rände ennetamisele;***

Or. en

Muudatusettepanek 241
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. rõhutab, et järgmises mitmeaastases raamistikus tuleb tagada Euroopa – Vahemere piirkonna partnerluse piisav rahastamine ning tagada, et leppe eesmärkide saavutamist hinnatakse lõppkokkuvõttes selleks eraldatud vahendite alusel;	13. ***on veendunud***, et ***piirkonna sügavamate probleemide lahendused ei seisne uute institutsioonide ja avaliku sektori rahastamismehhanismide loomises***; ***kutsub ELi üles asendama kõrgelennulise retoorika realismiga***; ***kutsub ELi üles korraldama oma 2021. aasta Vahemere piirkonna uue tegevuskava põhjaliku auditi, et hinnata, millised algatused on olnud edukad ja millised ebaõnnestunud, et parandada oma poliitikat;***

Or. en

Muudatusettepanek 242
Francisco José Millán Mon

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. rõhutab, et järgmises mitmeaastases raamistikus tuleb tagada Euroopa – Vahemere piirkonna partnerluse piisav rahastamine ning tagada, et leppe eesmärkide saavutamist hinnatakse lõppkokkuvõttes selleks eraldatud vahendite alusel;	13. rõhutab, et järgmises mitmeaastases raamistikus tuleb tagada Euroopa – Vahemere piirkonna partnerluse piisav rahastamine ning tagada, et leppe eesmärkide saavutamist hinnatakse lõppkokkuvõttes selleks eraldatud vahendite alusel; ***nõuab Euroopa naabruspoliitika traditsioonilise geograafilise tasakaalu säilitamist alates 2007. aastast kohaldatava jaotamispõhimõtte kohaselt;***

Or. es

Muudatusettepanek 243
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. rõhutab, et järgmises mitmeaastases raamistikus tuleb tagada Euroopa – Vahemere piirkonna partnerluse piisav rahastamine ning tagada, et leppe eesmärkide saavutamist hinnatakse lõppkokkuvõttes selleks eraldatud vahendite alusel;	13. ***rõhutab, et eelseisev mitmeaastane finantsraamistik 2028–2034 kujutab endast otsustavat võimalust anda leppele tõeline rahaline sisu;*** rõhutab, et järgmises mitmeaastases raamistikus tuleb tagada Euroopa – Vahemere piirkonna partnerluse piisav rahastamine ning tagada, et leppe eesmärkide saavutamist hinnatakse lõppkokkuvõttes selleks eraldatud vahendite alusel;

Or. en

Muudatusettepanek 244
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. rõhutab, ***et järgmises mitmeaastases raamistikus tuleb tagada Euroopa – Vahemere piirkonna partnerluse piisav rahastamine ning tagada, et leppe eesmärkide saavutamist hinnatakse lõppkokkuvõttes selleks eraldatud vahendite alusel***;	13. rõhutab, ***kui oluline on edendada lõunariikide sidemeid ja tugevdada piirkondlikku dialoogi, et edendada stabiilsust, majanduslikku integratsiooni, ühenduvust, energiakoostööd, investeeringuid ja ühist heaolu kogu Vahemere piirkonnas***;

Or. it

Muudatusettepanek 245
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. rõhutab, et järgmises mitmeaastases ***raamistikus*** tuleb tagada Euroopa – Vahemere piirkonna partnerluse piisav	13. rõhutab, et järgmises mitmeaastases ***finantsraamistikus*** tuleb tagada Euroopa – Vahemere piirkonna partnerluse piisav

rahastamine ning tagada, et leppe eesmärkide saavutamist ***hinnatakse lõppkokkuvõttes*** selleks eraldatud ***vahendite alusel***;	rahastamine ning tagada, et leppe eesmärkide saavutamist ***näitavad*** selleks eraldatud ***vahendid***;

Or. en

Muudatusettepanek 246
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	13a. kutsub komisjoni üles tagama, et hindamisel, kas partnerriigid järgivad makromajandusliku finantsabi ja muude leppe rahastamisvahenditega seotud inimõiguste ja valitsemistava kriteeriume, kohaldatakse rangeid, läbipaistvaid ja avalikult kontrollitavaid kriteeriume, ning et järelevalveprotsessid hõlmavad struktureeritud konsultatsioone sõltumatute kodanikuühiskonna organisatsioonidega ja asjaomaste ÜRO inimõiguste mehhanismidega enne iga väljamaksmisotsuse tegemist;

Or. en

Muudatusettepanek 247
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	13a. kutsub komisjoni üles parandama ja jälgima üldsuse arusaama ELi tegevusest partnerriikides ning integreerima need järeldused oma kommunikatsiooni ja poliitilisse

lähenemisviisi; kutsub sellega seoses üles suurendama koostööd ja teavitustegevust kohapeal, eelkõige konfliktipiirkondades tegutsevate ÜRO asutustega, kuna neil on otsene juurdepääs kohalikele kogukondadele ja on võitnud nende usalduse;

Or. en

Muudatusettepanek 248
Stanislav Stoyanov
fraktsiooni ESN nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	13a. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe kohase tegevuskava kolme sammast tuleks rakendada koordineeritult ja vastastikku tugevdaval viisil, et luua piirkonna noortele töövõimalusi, stimuleerida kestlikku majanduskasvu ning tegeleda vaesuse, ajude äravoolu ja rände algpõhjustega;

Or. en

Muudatusettepanek 249
Reinhold Lopatka

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	13a. rõhutab kasvavat geopoliitilist konkurentsi ja multipolaarsust Vahemere piirkonnas ning rõhutab, et lepe peaks aitama tugevdada Euroopa Liidu strateegilist kohalolekut, usaldusväärsust ja partnerlusi piirkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 250
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	13a. nõuab, et Vahemeri jääks liidu välistegevuses ja tulevases mitmeaastases finantsraamistikus strateegiliseks prioriteediks, mis kajastab piirkonna geopoliitilist, keskkonnaalast ja demograafilist tähtsust Euroopa jaoks;

Or. en

Muudatusettepanek 251
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	13a. tunnustab Küprost peamise väravana Euroopa Liidu ja Lähis-Ida vahel ning rõhutab, kui oluline on süvendada koostööd Vahemere piirkonna partnerriikidega, et edendada piirkondlikku stabiilsust, julgeolekut ja heaolu;

Or. en

Muudatusettepanek 252
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	13a. on veendunud, et kõigi leppe raames rahastatavate struktuursete investeeringute peamised eesmärgid peaksid hõlmama kohalikku tööhõivet, oskuste täiendamist ja noorte kaasamist;

Or. en

Muudatusettepanek 253
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	13b. toetab sihtotstarbeliste tehnilise toe vahendite väljatöötamist, mis hõlbustavad rahaliste vahendite mobiliseerimist ja tõhusat kasutamist leppe kohaste territoriaalsete projektide jaoks, sealhulgas tugevdades projektide ettevalmistamist, suutlikkuse suurendamist ja võimaldades kaasrahastamismehhanismi;

Or. en

Muudatusettepanek 254
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	13b. teeb ettepaneku, et ametiühinguid kutsutaks süstemaatiliselt kindlaksmääratud õigustega osalema leppe juhtimises, sealhulgas konsulteerima enne algatuste

heakskiitmist ja tööküsimustega seotud tegevuskavade koostamist;

Or. en

Muudatusettepanek 255
Reinhold Lopatka

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	13b. nõuab, et leppes pööratakse suuremat tähelepanu konfliktide ennetamisele, vahendamisele, rahuloomele ja lepituspüüdlustele, sealhulgas tugevdatud diplomaatilise tegevuse kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 256
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	13c. kutsub komisjoni üles jälgima üldsuse arusaama ELi tegevusest partnerriikides ning integreerima need järeldused oma kommunikatsiooni ja poliitilisse lähenemisviisi;

Or. en

Muudatusettepanek 257
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13 d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	13d. rõhutab strateegilise kommunikatsiooni tähtsust, et näidata leppe käegakatsutavat kasu ning suurendada teadlikkust ja parandada arusaamist ELi rollist ja meetmetest Vahemere piirkonnas; rõhutab vajadust tegeleda pidevalt esilekerkivate probleemidega, sealhulgas desinformatsiooniga;

Or. en

Muudatusettepanek 258
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13 e (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	13e. kutsub nõukogu üles volitama komisjoni töötama välja ELi integreeritud Vahemere makropiirkondliku strateegia, võttes arvesse olemasolevat EUSAIRi strateegiat, WESTMEDi, Vahemere piirkonna lepet ja selle tegevuskava, samuti Vahemere Liidu ja ARLEMi keskset rolli;

Or. en

Muudatusettepanek 259
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

14. väljendab suurt heameelt Vahemere Ülikooli algatuse üle; rõhutab, et akadeemiline koostöö annab kõige paremaid tulemusi, kui see toimub füüsilise kohaloleku ja vahetu suhtlemise vormis, ning on seisukohal, et partnerluslepingute võrgustik on selle eesmärgi saavutamiseks kõige usaldusväärsem vahend;

14. väljendab suurt heameelt Vahemere Ülikooli algatuse üle; rõhutab, et akadeemiline koostöö annab kõige paremaid tulemusi, kui see toimub füüsilise kohaloleku ja vahetu suhtlemise vormis, ning on seisukohal, et partnerluslepingute võrgustik on selle eesmärgi saavutamiseks kõige usaldusväärsem vahend; ***rõhutab hindamatut panust, mida tugevam teaduskoostöö võib anda Euroopa ja Vahemere piirkonna suhete tugevdamisse, sealhulgas programmi „Euroopa horisont“ kohaldamisala laiendamise ja selle eri programmidele juurdepääsu hõlbustamise kaudu; rõhutab, kui oluline on muuta Vahemere piirkond riikidevahelise hariduse ja teadusuuringute keskuseks, edendades tihedamat koostööd kogu piirkonna ülikoolide ja akadeemiliste ringkondade vahel, et saavutada tõeline akadeemiline integratsioon; sealhulgas luues sidemeid kõrgema kutsehariduse ja -koolituse pakkujatega (EQF 5), kellega paljud ülikoolid juba koostööd teevad. Sellega seoses on strateegiline lähenemine alustada olemasolevatest kõrgema kutsehariduse ja -koolituse pakkujate võrgustikest, mis võivad tõhusalt toimida strateegiliste keskustena; juhib tähelepanu sellele, et neil teenuseosutajatel on tipptasemel tehnoloogiatega varustatud tipptasemel laborid, mistõttu on nad ideaalsed keskused nii tehnilise kui ka keeleõppe pakkumiseks otse kohapeal; rõhutab, et selle ettevalmistava etapiga tagatakse, et üliõpilased ja töötajad saabuvad Euroopasse tugeva oskuste baastasemega, mida saab seejärel parandada ja kohandada sihipäraste praktika- ja töökohapõhise õppe võimaluste kaudu, edendades samal ajal tööturu integreerimist partnerluste kaudu erasektoriga, mis toetavad oskuste arendamist ja tagavad tööalase konkurentsivõime;***

Or. en

Muudatusettepanek 260
Matjaž Nemec

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
14. väljendab suurt heameelt Vahemere Ülikooli algatuse üle; rõhutab, et akadeemiline koostöö annab kõige paremaid tulemusi, kui see toimub füüsilise kohaloleku ja vahetu suhtlemise vormis, ning on seisukohal, et partnerluslepingute võrgustik on selle eesmärgi saavutamiseks kõige usaldusväärsem vahend;	14. väljendab suurt heameelt Vahemere Ülikooli algatuse üle, ***tunnustades samas olemasolevate Euroopa – Vahemere piirkonna ülikoolide võrgustike, akadeemiliste konsortsiumide ja kõrgharidusasutuste panust, mis on Barcelona protsessist alates edendanud piirkondlikku koostööd ja dialoogi Vahemere mõlema kalda ülikoolide vahel***; rõhutab, et akadeemiline koostöö annab kõige paremaid tulemusi, kui see toimub füüsilise kohaloleku ja vahetu suhtlemise vormis, ning on seisukohal, et partnerluslepingute võrgustik***, topeltkraadi programmid ja akadeemilised partnerlused*** on selle eesmärgi saavutamiseks kõige usaldusväärsem vahend;

Or. en

Muudatusettepanek 261
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
14. väljendab ***suurt*** heameelt Vahemere Ülikooli algatuse üle; rõhutab, et akadeemiline koostöö annab kõige paremaid tulemusi, kui see toimub füüsilise kohaloleku ja vahetu suhtlemise vormis, ning on seisukohal, et partnerluslepingute	14. väljendab heameelt Vahemere Ülikooli algatuse üle; rõhutab, et akadeemiline koostöö annab kõige paremaid tulemusi, kui see toimub füüsilise kohaloleku ja vahetu suhtlemise vormis, ning on seisukohal, et partnerluslepingute

võrgustik on selle eesmärgi saavutamiseks kõige usaldusväärsem vahend;	võrgustik on selle eesmärgi saavutamiseks kõige usaldusväärsem vahend; ***väljendab sellega seoses heameelt ka tehnilise ning kutsehariduse ja -õppe programmide laiendamise üle; rõhutab, et haridus ja oskusteabe edasiandmine peaks viima selleni, et piirkonna elanikud aitavad kaasa jõukuse loomisele kohapeal ja Euroopa väärtuste ülekandmisele piirkonda;***

Or. en

Muudatusettepanek 262
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
14. väljendab suurt heameelt Vahemere Ülikooli algatuse üle; rõhutab, et akadeemiline koostöö annab kõige paremaid tulemusi, kui see toimub füüsilise kohaloleku ja vahetu suhtlemise vormis, ning on seisukohal, et partnerluslepingute võrgustik on selle eesmärgi saavutamiseks kõige usaldusväärsem vahend;	14. väljendab suurt heameelt Vahemere Ülikooli algatuse üle; rõhutab, et akadeemiline koostöö annab kõige paremaid tulemusi, kui see toimub füüsilise kohaloleku ja vahetu suhtlemise vormis, ning on seisukohal, et partnerluslepingute võrgustik on selle eesmärgi saavutamiseks kõige usaldusväärsem vahend; ***rõhutab, et kaasavus peab olema tegevuskriteerium, nagu ka täielik võrdsus üliõpilaste ja professorite osalemisel, koos sihtotstarbelise toetusega stipendiumidele, naiste võrdsele osalemisele ja ebasoodsatest oludest pärit üliõpilaste juurdepääsule;***

Or. en

Muudatusettepanek 263
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides, Nikolas Farantouris

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
14. väljendab suurt heameelt Vahemere Ülikooli algatuse üle; rõhutab, et akadeemiline koostöö annab kõige paremaid tulemusi, kui see toimub füüsilise kohaloleku ja vahetu suhtlemise vormis, ning on seisukohal, et partnerluslepingute võrgustik on selle eesmärgi saavutamiseks kõige usaldusväärsem vahend;	14. väljendab suurt heameelt Vahemere Ülikooli algatuse üle; rõhutab, et akadeemiline koostöö annab kõige paremaid tulemusi, kui see toimub füüsilise kohaloleku ja vahetu suhtlemise vormis, ning on seisukohal, et partnerluslepingute võrgustik on selle eesmärgi saavutamiseks kõige usaldusväärsem vahend; ***rõhutab, et kaasavus peab olema tegevuskriteerium, nagu ka täielik võrdsus üliõpilaste ja professorite osalemisel, koos sihtotstarbelise toetusega stipendiumidele, naiste osalusele ja ebasoodsatest oludest pärit üliõpilaste juurdepääsule;***

Or. en

Muudatusettepanek 264
Giorgos Georgiou
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
14. väljendab suurt heameelt Vahemere Ülikooli algatuse üle; rõhutab, et akadeemiline koostöö annab kõige paremaid tulemusi, kui see toimub füüsilise kohaloleku ja vahetu suhtlemise vormis, ning on seisukohal, et partnerluslepingute võrgustik on selle eesmärgi saavutamiseks kõige usaldusväärsem vahend;	14. väljendab suurt heameelt Vahemere Ülikooli algatuse üle; rõhutab, et akadeemiline koostöö annab kõige paremaid tulemusi, kui see toimub füüsilise kohaloleku ja vahetu suhtlemise vormis, ning on seisukohal, et partnerluslepingute võrgustik on selle eesmärgi saavutamiseks kõige usaldusväärsem vahend; ***rõhutab, et mis tahes tulevane Euroopa – Vahemere piirkonna akadeemiline koostöö peaks hõlmama sihtotstarbelisi meetmeid naisteadlaste, ebasoodsa taustaga üliõpilaste ja ohus olevate teadlaste toetamiseks;***

Or. en

Muudatusettepanek 265
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
14. väljendab ***suurt*** heameelt Vahemere Ülikooli algatuse üle***;*** rõhutab***, et akadeemiline koostöö annab kõige paremaid tulemusi, kui see toimub füüsilise kohaloleku ja vahetu suhtlemise vormis, ning*** on seisukohal, et ***partnerluslepingute võrgustik on selle eesmärgi saavutamiseks kõige usaldusväärsem vahend***;	14. väljendab heameelt Vahemere Ülikooli algatuse üle ***ja*** rõhutab ***akadeemilise*** koostöö***, teaduspartnerluste ja Vahemere piirkonna asutuste vaheliste otseste vahetuste tähtsust;*** on seisukohal, et ***partnerluslepingud koos muude institutsioonilise koostöö vormidega võivad aidata tugevdada haridust, innovatsiooni, oskuste arendamist ja inimestevahelisi kontakte***;

Or. it

Muudatusettepanek 266
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
14. ***väljendab suurt heameelt*** Vahemere Ülikooli ***algatuse üle***; rõhutab, ***et akadeemiline koostöö annab kõige paremaid tulemusi, kui see toimub füüsilise kohaloleku ja vahetu suhtlemise vormis, ning on seisukohal, et partnerluslepingute võrgustik on selle eesmärgi saavutamiseks kõige usaldusväärsem vahend***;	14. ***Julgustab Vahemere piirkonna ülikoole edendama akadeemilist koostööd omal algatusel, näiteks teadusuuringute valdkonnas; kritiseerib*** Vahemere Ülikooli ***algatust***; rõhutab, et ***Euroopa maksumaksjate raha ei tohiks kasutada Põhja-Aafrika ja Lähis-Ida riikide elanikkonna kõrghariduse eest tasumiseks***;

Or. fi

Muudatusettepanek 267
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
14. ***väljendab suurt heameelt*** Vahemere Ülikooli algatuse ***üle***; rõhutab, et akadeemiline koostöö annab kõige paremaid tulemusi, kui see toimub füüsilise kohaloleku ja vahetu suhtlemise vormis, ning on seisukohal, et partnerluslepingute võrgustik on selle eesmärgi saavutamiseks kõige usaldusväärsem vahend;	14. ***võtab teadmiseks*** Vahemere Ülikooli algatuse; rõhutab, et akadeemiline koostöö annab kõige paremaid tulemusi, kui see toimub füüsilise kohaloleku ja vahetu suhtlemise vormis, ning on seisukohal, et partnerluslepingute võrgustik on selle eesmärgi saavutamiseks kõige usaldusväärsem vahend;

Or. en

Muudatusettepanek 268
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	14a. julgustab looma ulatuslikku Vahemere Ülikooli, millel oleksid ülikoolilinnakud kogu piirkonnas ja nii ELi liikmesriikides kui ka lõunapoolsetes partnerriikides ühiselt tunnustatud akadeemilised kraadid; rõhutab, kui oluline on selle algatusega kaasnev kultuuriline rikastamine, et edendada Vahemere piirkonna noorte tööalast konkurentsivõimet; nõuab, et edendataks Vahemere lõunapiirkonna partnerite osalemist Euroopa Õpipoisiõppe Liidus, mille eesmärk on suurendada töötajate liikuvust; loodab, et Vahemere Ülikool edendab teaduskoostööd ja konkurentsivõimet kogu piirkonnas; rõhutab, et see tugevdab innovatsiooni, luues partnerlusi teaduskeskuste, ülikoolide ja erasektori vahel, et parandada teadmus- ja tehnosiiret;

Or. en

Muudatusettepanek 269
Reinhold Lopatka

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	***14a. tunnistab märkimisväärset demograafilist ja tööturu tasakaalustamatust kogu Vahemere piirkonnas, eelkõige noorte suurt töötust, oskuste nappust ja piiratud liikuvusvõimalusi, millega noored mitmes partnerriigis silmitsi seisavad; väljendab heameelt selle üle, et leppes keskendutakse peamiselt investeerimisele haridusse, oskuste arendamisse, tööalasesse konkurentsivõimesse ja noorte liikuvusse;**

Or. en

Muudatusettepanek 270
Davor Ivo Stier

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	***14a. väljendab heameelt ettepaneku üle luua Vahemere piirkonna teadusdiplomaatia keskus; on seisukohal, et teaduskoostöö võib aidata luua vastastikust usaldust ja pikaajalisi partnerlusi kogu Vahemere piirkonnas ning peaks toetama ühiste lahenduste leidmist ühistele piirkondlikele probleemidele võrgustike kaudu, mis ühendavad teadlasi, poliitikakujundajaid ja avaliku sektori asutusi;**

Or. en

Muudatusettepanek 271
Željana Zovko

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	14a. nõuab, et lepe tugevdaks koostööd hariduse, kutseõppe, teadusuuringute ja innovatsiooni valdkonnas, et edendada oskuste arendamist, parandada juurdepääsu tööturule ja suurendada Vahemere piirkonna konkurentsivõimet;

Or. en

Muudatusettepanek 272
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	14a. Tuletab meelde, et hariduse kohta tehakse otsuseid peamiselt siseriiklikus otsustusprotsessis;

Or. fi

Muudatusettepanek 273
Željana Zovko

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	14b. nõuab Vahemere piirkonna rikka kultuuripärandi kui ühise vara ja piirkondliku identiteedi olulise elemendi kaitsmist, säilitamist ja edendamist; rõhutab, et kultuuripärandi objektid,

muuseumid ja kultuuriasutused võivad olla eri kogukondade dialoogi, vastastikuse mõistmise ja leppimise kohaks, tugevdades seeläbi kultuurilist vastupanuvõimet, sotsiaalset ühtekuuluvust ja kultuuridevahelist suhtlust;

Or. en

Muudatusettepanek 274
Nathalie Loiseau

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
15. tuletab meelde, et õppeviisad moodustavad piiratud ja hallatava osa rändevoogudest, kui neid väljastatakse kohalike omavalitsuste ja Vahemere ülikoolidega tehtava struktureeritud koostöö raames;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 275
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
15. tuletab meelde, et õppeviisad moodustavad piiratud ja hallatava osa rändevoogudest, kui neid väljastatakse kohalike omavalitsuste ja ülikoolidega tehtava struktureeritud koostöö raames;	15. tuletab meelde, et õppeviisad moodustavad piiratud ja hallatava osa rändevoogudest, kui neid väljastatakse kohalike omavalitsuste ja ülikoolidega tehtava struktureeritud koostöö raames; ***rõhutab, et akadeemilise liikuvuse programmid peaksid toetama partnerriikide arenguvajadusi ega tohiks kaasa tuua nende majanduslikuks ja sotsiaalseks arenguks hädavajalike***

kõrgelt kvalifitseeritud töötajate püsivat kadumist; nõuab kindlalt, et edendataks koolilõpetajate tagasipöördumist ja taasintegreerimist nende päritoluriikides;

Or. en

Muudatusettepanek 276
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
15. tuletab meelde, et õppeviisad moodustavad piiratud ja hallatava osa ***rändevoogudest, kui neid väljastatakse*** kohalike omavalitsuste ja ülikoolidega tehtava struktureeritud koostöö raames;	15. tuletab meelde, et õppeviisad moodustavad piiratud ja hallatava osa kohalike omavalitsuste ja ülikoolidega tehtava struktureeritud koostöö raames; ***tuleb leida tasakaal kvalifitseeritud üliõpilaste ligimeelitamise ja sisserändeeeskirjade järgimise vahel. Samuti peaksid need üliõpilased seejärel oma päritoluriiki tagasi pöörduma, et omandatud oskusi edasi anda, soodustamaks ajude naasmist;***

Or. it

Muudatusettepanek 277
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
15. tuletab meelde, et õppeviisad moodustavad piiratud ja hallatava osa rändevoogudest, kui neid väljastatakse kohalike omavalitsuste ja ülikoolidega tehtava struktureeritud koostöö raames;	15. tuletab meelde, et õppeviisad moodustavad piiratud ja hallatava osa rändevoogudest, kui neid väljastatakse kohalike omavalitsuste ja ülikoolidega tehtava struktureeritud koostöö raames; ***taunib asjaolu, et taotluste tagasilükkamise kõrge määr, viivitused ja***

suured kulud piiravad praegu oluliselt Vahemere lõunapiirkonnast pärit üliõpilaste akadeemilist liikuvust ELi;

Or. en

Muudatusettepanek 278
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
15. ***tuletab meelde, et õppeviisad moodustavad piiratud ja hallatava osa rändevoogudest, kui neid väljastatakse kohalike omavalitsuste ja ülikoolidega tehtava struktureeritud koostöö raames;***	15. ***on seisukohal, et Euroopa peaks eelkõige investeerima Euroopa teadusuuringute tugevdamisse, selle asemel et edendada rännet ELi ilma piisavate tagasisaatmise või järelevalve mehhanismideta***;

Or. fi

Muudatusettepanek 279
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
15. tuletab meelde, et õppeviisad moodustavad piiratud ja hallatava osa rändevoogudest, kui neid väljastatakse kohalike omavalitsuste ja ülikoolidega tehtava struktureeritud koostöö raames;	15. tuletab meelde, et õppeviisad moodustavad piiratud ja hallatava osa rändevoogudest, kui neid väljastatakse kohalike ***ja piirkondlike*** omavalitsuste ja Vahemere ülikoolidega tehtava struktureeritud koostöö raames;

Or. en

Muudatusettepanek 280
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles laiendama lõuna-lõuna suunalist ja Vahemere-äärsete riikide vahelist liikuvust Euromedi kiirviisaprogrammi ja reformitud programmi „Erasmus+“ abil;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 281
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles laiendama lõuna-lõuna suunalist ja Vahemere-äärsete riikide vahelist liikuvust Euromedi kiirviisaprogrammi ja reformitud programmi „Erasmus+“ abil;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 282
Alexander Sell

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles laiendama lõuna-lõuna suunalist ja Vahemere-äärsete riikide vahelist liikuvust Euromedi kiirviisaprogrammi ja reformitud programmi „Erasmus+“ abil;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 283
Matjaž Nemec

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles laiendama lõuna-lõuna suunalist ja Vahemere-äärsete riikide vahelist liikuvust Euromedi kiirviisaprogrammi ja ***reformitud*** programmi „Erasmus+“ abil;	16. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles laiendama lõuna-lõuna suunalist ja Vahemere-äärsete riikide vahelist liikuvust Euromedi kiirviisaprogrammi ja ***tugevdatud*** programmi „Erasmus+“ abil***, sealhulgas suurema toetusega ühis- ja topeltkraadiprogrammidele, akadeemilistele vahetusprogrammidele ja ülikoolide partnerlustele***; ***nõuab, et kõrvaldataks tarbetud haldus- ja viisatõkked, mis jätkuvalt takistavad üliõpilaste, teadlaste ja töötajate liikuvust Vahemere piirkonnas;***

Or. en

Muudatusettepanek 284
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles laiendama lõuna-lõuna suunalist ja Vahemere-äärsete riikide vahelist liikuvust Euromedi kiirviisaprogrammi ja reformitud programmi „Erasmus+“ abil;	16. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles laiendama lõuna-lõuna suunalist ja Vahemere-äärsete riikide vahelist liikuvust Euromedi kiirviisaprogrammi ja reformitud programmi „Erasmus+“ abil; ***rõhutab, et piirkondlikke omavalitsusi ja ülikoole tuleb tunnustada nende liikuvusprogrammide peamiste rakenduspartneritena, ning kutsub komisjoni üles kaasama neid otseselt tulevaste Euroopa – Vahemere piirkonna liikuvusraamistike kavandamisse;***

Or. en

Muudatusettepanek 285
Nathalie Loiseau

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles laiendama lõuna-lõuna suunalist ja Vahemere-äärsete riikide vahelist liikuvust Euromedi ***kiirviisaprogrammi*** ja reformitud programmi „Erasmus+“ abil;	16. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles laiendama lõuna-lõuna suunalist ja Vahemere-äärsete riikide vahelist liikuvust Euromedi ***viisaprogrammi*** ja reformitud programmi „Erasmus+“ abil; ***rõhutab, et juurdepääsu parandamine kõrgharidusele lõunanaabruses on endiselt absoluutne prioriteet ning et ELi ja liikmesriikide parimad vahendid selle eesmärgi toetamiseks aitavad kaasa ülikoolide loomisele kohapeal;***

Or. en

Muudatusettepanek 286
Giorgos Georgiou
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles laiendama lõuna-lõuna suunalist ja Vahemere-äärsete riikide vahelist liikuvust Euromedi kiirviisaprogrammi ja reformitud programmi „Erasmus+“ abil;	16. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles laiendama lõuna-lõuna suunalist ja Vahemere-äärsete riikide vahelist liikuvust Euromedi kiirviisaprogrammi ja reformitud programmi „Erasmus+“ abil***, tagades võrdse juurdepääsu ebasoodsa sotsiaal-majandusliku taustaga inimestele ning osalejatele äärealadelt ja marginaliseerunud piirkondadest***;

Or. en

Muudatusettepanek 287
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles ***laiendama*** lõuna-lõuna suunalist ja Vahemere-äärsete riikide vahelist liikuvust ***Euromedi kiirviisaprogrammi ja reformitud programmi „Erasmus+“ abil***;	16. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles ***tõhustama*** lõuna-lõuna-suunalist ja Vahemere-äärsete riikide vahelist liikuvust ***olemasolevate ja tulevaste koostööprogrammide abil ning tagama ühtlasi asjakohased kaitsemeetmed, vastastikkuse ja tõhusa koostöö partnerriikidega***;

Or. it

Muudatusettepanek 288
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles ***laiendama lõuna-lõuna suunalist ja Vahemere-äärsete riikide vahelist liikuvust Euromedi kiirviisaprogrammi ja reformitud*** programmi „Erasmus+“ ***abil***;	16. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles ***parandama julgeolekut ELi lõunapoolsel välispiiril***; ***on seisukohal, et investeeringuid teisestesse eesmärkidesse, nagu*** programmi „Erasmus+“ ***tugevdamine, ei tohiks Euroopa julgeoleku jaoks kriitilisel ajal suurendada***;

Or. fi

Muudatusettepanek 289
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles laiendama lõuna-lõuna suunalist ja Vahemere-äärsete riikide vahelist liikuvust Euromedi kiirviisaprogrammi ja reformitud programmi „Erasmus+“ abil;	16. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles laiendama lõuna-lõuna suunalist ja Vahemere-äärsete riikide vahelist liikuvust Euromedi kiirviisaprogrammi ja reformitud programmi „Erasmus+“ abil***, tagades samal ajal täielikult Euroopa rände-eeskirjade täitmise***;

Or. en

Muudatusettepanek 290
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
16. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles laiendama lõuna-lõuna suunalist ja Vahemere-äärsete riikide vahelist liikuvust ***Euromedi kiirviisaprogrammi ja*** reformitud programmi „Erasmus+“ abil;	16. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles laiendama lõuna-lõuna suunalist ja Vahemere-äärsete riikide vahelist liikuvust reformitud programmi „Erasmus+“ abil;

Or. en

Muudatusettepanek 291
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	16a. palub suurendada ajakirjanike, meediaväljaannete ja meediaasutuste kutsealast suutlikkust kasutada õigust väljendusvabadusele ja teabele juurdepääsule ning tugevdada pluralismi selliste algatustega nagu Araabia maade faktikontroll, et paremini võidelda üldsuse osalemise vastaste strateegiliste hagide,

piiriüleste repressioonide, välisriigist lähtuvate infomanipulatsioonide ja sekkumiste ning desinformatsiooni vastu;

Or. en

Muudatusettepanek 292
Stanislav Stoyanov
fraktsiooni ESN nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	16a. kutsub Vahemere piirkonna partnereid üles kasutama ära tagasipöörduvate üliõpilaste ja rändajate omandatud oskusi, teadmisi ja pädevusi ning edendama kvaliteetset tööhõivet ja ettevõtlust soodustavaid tingimusi, et leevendada ajude äravoolu ning aidata kaasa nende tööturu arengule ja konkurentsivõimele;

Or. en

Muudatusettepanek 293
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	16a. nõuab, et tõhustataks kultuuridevahelise dialoogi algatusi ja kultuurivahetust, nagu Vahemere päev ning Vahemere piirkonna kultuuri- ja dialoogipealinnad, et võidelda polariseerivate narratiivide vastu, mis ohustavad Euroopa ja Vahemere piirkonna suhete alussambaid;

Or. en

Muudatusettepanek 294
Nathalie Loiseau

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	16a. märgib murega, et lõunanaabruse riigid on ka kolmandate riikide, näiteks Venemaa ja Türgi välissekkumise sihtmärgiks, kes tahtlikult levitavad ELi-vastaseid narratiive; rõhutab vajadust eraldada vahendeid ja teha võimaluse korral koostööd valitsustega, et selle vastu võidelda;

Or. en

Muudatusettepanek 295
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	16a. rõhutab, et programm „Erasmus+“ on programm, mida rahastatakse Euroopa maksutuludest; rõhutab, et seetõttu ei tohiks programmi „Erasmus+“ laiendada Põhja-Aafrika ja Lähis-Ida riikide kodanikele, nagu komisjon on välja pakkunud;

Or. fi

Muudatusettepanek 296
Alexander Sell

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
17. teeb ettepaneku luua leppe juhtimisstruktuuriga seotud ametlik kodanikuühiskonna nõuandemehhanism;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 297
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
17. teeb ettepaneku luua leppe juhtimisstruktuuriga seotud ametlik kodanikuühiskonna nõuandemehhanism;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 298
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
17. teeb ettepaneku luua leppe ***juhtimisstruktuuriga seotud*** ametlik kodanikuühiskonna ***nõuandemehhanism***;	17. teeb ettepaneku luua leppe ***juhtimisstruktuuri osana*** ametlik ***ja sõltumatu*** kodanikuühiskonna ***nõuandekomitee, et aidata kaasa leppe algatuste rakendamisele, neid jälgida ja hinnata ning tagada ELi vahendite tõhus ja õigustepõhine kasutamine***; ***nõuab, et sellise komitee valimine oleks läbipaistev ja tagaks tasakaalustatud esindatuse Vahemere mõlemal kaldal, sealhulgas inimõiguste kaitsjad, naiste õiguste organisatsioonid, keskkonna- ja***

kliimaõigluse rühmad, noorte juhitud organisatsioonid, ametiühingud ja rohujuuretasandi kogukonnarühmad, ning välistaks sõnaselgelt organisatsioonid, kes tegutsevad riigi huvide esindajatena;

Or. en

Muudatusettepanek 299
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
17. ***teeb ettepaneku luua leppe juhtimisstruktuuriga seotud ametlik*** kodanikuühiskonna ***nõuandemehhanism***;	17. ***kutsub komisjoni üles tagama*** kodanikuühiskonna ***organisatsioonide, sotsiaalpartnerite, akadeemiliste ringkondade, kohalike ja piirkondlike omavalitsuste ning erasektori korrapärase ja struktureeritud kaasamise leppe rakendamisse, et parandada selle tõhusust, kaasatust ja vastavust piirkonna vajadustele***;

Or. it

Muudatusettepanek 300
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
17. teeb ettepaneku luua leppe juhtimisstruktuuriga seotud ametlik kodanikuühiskonna nõuandemehhanism;	17. teeb ettepaneku luua leppe juhtimisstruktuuriga seotud ametlik kodanikuühiskonna nõuandemehhanism; ***nõuab kodanikuühiskonna organisatsioonide kaasamist leppe rakendamisse koostöös mitmetasandilise valitsemise raamistikuga kohalike ja piirkondlike omavalitsustega;***

Or. en

Muudatusettepanek 301
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
17. teeb ettepaneku luua leppe juhtimisstruktuuriga seotud ametlik kodanikuühiskonna nõuandemehhanism;	17. teeb ettepaneku luua leppe juhtimisstruktuuriga seotud ametlik kodanikuühiskonna nõuandemehhanism; ***nõuab kodanikuühiskonna organisatsioonide kaasamist leppe rakendamisse;***

Or. en

Muudatusettepanek 302
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
17. teeb ettepaneku luua leppe juhtimisstruktuuriga seotud ametlik kodanikuühiskonna nõuandemehhanism;	17. teeb ettepaneku luua leppe juhtimisstruktuuriga seotud ametlik kodanikuühiskonna nõuandemehhanism ***kui ühises planeerimises ja kooskavandamises osaleja***;

Or. en

Muudatusettepanek 303
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

17. ***teeb ettepaneku luua leppe juhtimisstruktuuriga seotud ametlik kodanikuühiskonna nõuandemehhanism***;	17. ***on vastu uute ja tarbetute haldusmehhanismide loomisele, mis tekitaksid ELi eelarvele lisakulusid***;

Or. fi

Muudatusettepanek 304
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17a. tuletab meelde Vahemere kui ühise kultuuriruumi tohutut tähtsust ja rõhutab Vahemere piirkonna kultuurialgatuste loomise tähtsust; rõhutab, kui olulised on meetmed, mille eesmärk on edendada selle piirkonna ühist kultuuri- ja usupärandit ning säilitada seda tulevaste põlvkondade jaoks; rõhutab, et rohkem vahendeid tuleks suunata Vahemere kahe kalda vahelise kultuurikoostöö ja religioonidevahelise dialoogi edendamisse; väljendab heameelt sihtotstarbelise mehhanismi loomise üle Vahemere kultuuripärandi kaitsmiseks ja edendamiseks, koondades avaliku ja erasektori vahendeid; julgustab tegema investeeringuid, millega toetatakse kunsti edendamist, sealhulgas kultuuridevaheliste projektide ja algatuste kaudu; rõhutab vajadust võtta paremaid meetmeid muististe kaitsmiseks kogu Vahemere piirkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 305
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 17 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17a. kutsub Euroopa Komisjoni üles koostama riigi tasandi inimõiguste ja valitsemistava riskiprofiilid kõigi leppe partnerriikide jaoks, tuginedes ÜRO inimõiguste olukorra üldise korrapärase läbivaatamise tulemustele, ELi aastaaruannetele inimõiguste ja demokraatia kohta ning sõltumatule kodanikuühiskonna järelevalvele; nõuab, et neid profiile ajakohastataks igal aastal, avaldataks täielikult ja kasutataks süstemaatiliselt, et anda teavet investeerimisotsuste tegemiseks ja projektide prioriseerimiseks leppe rahastamisvahendite raames; kutsub komisjoni üles tagama, et leppe raames taristu ulatusliku rahastamise tingimuseks seatakse tugevdatud parlamentaarse kontrolli mehhanismid ja korruptsioonivastased raamistikud partnerriikides ning lepingute, tagatiste ja toetusesaajate struktuuride avaldamine kõigi ELi toetatavate projektide puhul;

Or. en

Muudatusettepanek 306
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Nicola Zingaretti

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17a. teeb ettepaneku luua Vahemere piirkonna riikide noortele ettevõtjatele struktureeritud vahetusprogramm, milles keskendutakse digiülemineku ja kujunemisjärgus tehnoloogiate peamistele probleemidele ja võimalustele, et edendada koosloomise ja koostöö tegemise ruumi ja ühisalgatusi mõlema piirkonna noorte novaatorite ja

digivaldkonna liidrite vahel; tuletab meelde, et mõlemad pooled võiksid sellisest koostööst kasu saada sellistes valdkondades nagu e-valitsus ja digitaalsed avalikud teenused; küberturvalisus ja võitlus infoga manipuleerimise vastu; ettevõtlus ja digitaalsed ärimudelid; tehisintellekti juhtimise ja innovatsiooni ökosüsteemid; digiõigused ja andmekaitseraamistikud;

Or. en

Muudatusettepanek 307
Francisco José Millán Mon

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17a. rõhutab Vahemere kultuuri ja kultuuripärandi tähtsust Vahemere kahe kalda vahelise dialoogi, vastastikuse mõistmise, kohaliku arengu ja koostöö vahenditena; väljendab heameelt ettepaneku üle luua erimehhanism Vahemere piirkonna kultuuripärandi kaitsmiseks ja edendamiseks, muu hulgas selleks, et edendada turismi ja luua uusi majanduslikke võimalusi; rõhutab sellega seoses nende Euroopa Nõukogu algatatud programmi kohaste Euroopa kultuuriteede väärtust, mis läbivad või hõlmavad lõunapoolseid naaberriike, ning palub tõhustada nende säilitamist ja edendamist;

Or. es

Muudatusettepanek 308
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17a. nõuab suuremat toetust sõltumatule ajakirjandusele, meedia mitmekesisusele ja ajakirjandusvabadusele kogu Vahemere piirkonnas, tunnistades, et vaba ja sõltumatu meedia on demokraatliku vastutuse, läbipaistvuse ja üldsuse teadliku osalemise jaoks hädavajalik; kutsub komisjoni üles töötama välja spetsiaalsed toetusmehhanismid ohus olevatele ajakirjanikele ja meediatöötajatele ning nende perekondadele, sealhulgas erakorraline abi, õigusabi, suutlikkuse suurendamine ja piiriülese koostöö programmid;

Or. en

Muudatusettepanek 309
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17b. nõuab, et kõik ettevõtjad, kes saavad leppe investeerimisstruktuuri raames ELi tagatisi, sealhulgas varajase kasvuetapi investeeringute mehhanismi kaudu, kehtestaksid inimõigustega seotud hoolsuskohustuse põhimõtted, mis on kooskõlas ELi õigusaktidega ning ÜRO äritegevuse ja inimõiguste juhtpõhimõtetega ning OECD suunistega hargmaistele ettevõtjatele; nõuab korrapärast sõltumatut avalikku aruandlust Euroopa Parlamendile leppe raames toetatud investeeringute inimõiguste-, sotsiaalse ja keskkonnamõju kohta projektipõhiselt;

Or. en

Muudatusettepanek 310
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17b. rõhutab erasektori organisatsioonide Euroopa – Vahemere piirkonna kultuuri-, spordi- ja turismialgatusesse integreerimise väärtust, et maksimeerida selle mõju oskuste arendamisele, noorte tööhõivele, säästvale turismile, kultuuripärandile ja kohalikule majandusarengule; kutsub komisjoni üles tagama, et seda algatust rakendataks koostöös nende sektorite esindusorganisatsioonidega, pöörates erilist tähelepanu VKEdele, kohalikele ettevõtetele ja naiste juhitud ettevõtetele;

Or. en

Muudatusettepanek 311
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17b. rõhutab, kui oluline on edendada meediapädevust, juurdepääsu usaldusväärsele teabele ja piiriülest ajakirjanduskoostööd, et tugevdada demokraatlikku vastupanuvõimet ja võidelda desinformatsiooni vastu;

Or. en

Muudatusettepanek 312
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17c. tervitab kultuuri, spordi ja turismi raames tehtud algatusi piirkonna kultuuripärandi taaselustamiseks algatuse „Ühine minevik, jagatud tulevik“ kaudu, mis on kultuuripärandi koostöö- ja rehabilitatsiooniprojektide platvorm;

Or. en

Muudatusettepanek 313
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17c. tuletab meelde soolise võrdõiguslikkuse ja soolise võrdõiguslikkuse süvalaiendamise tähtsust leppe kõigis sammastes, tunnistades naiste ja rohujuure tasandi organisatsioonide olulist rolli rahuloomes, vahendamises ja demokraatlikus ümberkujundamises;

Or. en

Muudatusettepanek 314
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17 d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	17d. nõuab naissoost inimõiguste kaitsjate, naiste juhitud kodanikuühiskonna organisatsioonide ja rohujuure tasandi feministlike liikumiste sihipärast toetamist ja kaitset;

Or. en

Muudatusettepanek 315
Cristian Terheş

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. toetab kaubandussuhete ajakohastamist ja investeeringuvoogude suurendamist uute lepinguvormide teel, eelkõige suure vastastikuse kasuga sektorites;	18. toetab kaubandussuhete ajakohastamist ja investeeringuvoogude suurendamist uute lepinguvormide teel, eelkõige suure vastastikuse kasuga sektorites; ***on seisukohal, et India – Lähis-Ida – Euroopa majanduskoridor (IMEC) võib oma mereosa kaudu, mis ühendab Vahemere idaosa Lõuna-Euroopa sadamatega, tugevdada kaubandussuhete ajakohastamist ja investeeringuvoogude mitmekesistamist; nõuab, et leppe ühendatavuse ja investeeringute mõõde viidaks ellu tihedas koostöös ELi strateegiaga „Global Gateway“ ja, kui huvid on kooskõlas, partneralgatustega nagu G7 ülemaailmse taristu ja investeeringute partnerlus, et vältida dubleerimist, koondada vahendeid ja pakkuda Vahemere piirkonna partneritele läbipaistvat ja kvaliteetset alternatiivi läbipaistmatule välisrahastamisele;***

Or. en

Muudatusettepanek 316
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. toetab kaubandussuhete ajakohastamist ***ja investeeringuvoogude suurendamist uute lepinguvormide teel, eelkõige suure vastastikuse kasuga sektorites***;	18. toetab ***kehtivate kaubanduslepingute*** ajakohastamist***. Tegelikult on paljud ELi ja Vahemere piirkonna riikide vahel sõlmitud assotsieerimislepingud pärit 2000. aastate algusest ja nende eesmärk ei olnud edendada kahepoolsete*** kaubandussuhete ***arengut praeguses ülemaailmses majandusolukorras, näiteks e-kaubandust käsitlevad sätted, koostöö kestlikkuse, eelkõige keskkonnasäästlikkuse valdkonnas või sätted, mis võimaldavad tööstuskoostööd strateegilistes küsimustes, sealhulgas kriitilise tähtsusega maavarade ning rohe- ja digipöörde valdkonnas***. ***Nende lepingute ajakohastamine tooks Vahemere piirkonna riigid Euroopa Liidule lähemale, sealhulgas seoses töötajate õiguste austamise ja kliimameetmetega.***

Or. en

Muudatusettepanek 317
Stanislav Stoyanov
fraktsiooni ESN nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. toetab kaubandussuhete ajakohastamist ja investeeringuvoogude suurendamist uute lepinguvormide teel, eelkõige suure vastastikuse kasuga sektorites;	18. toetab kaubandussuhete ajakohastamist ja investeeringuvoogude suurendamist uute lepinguvormide teel, eelkõige suure vastastikuse kasuga sektorites; ***tunnistab vajadust edendada läbipaistvat, õiglast ja konkurentsivõimelist ettevõtluskeskkonda,***

mis hõlbustab Euroopa ettevõtete juurdepääsu Vahemere turule, kus ELi vahetus naabruses elab ligikaudu 280 miljonit inimest; toetab ühendatavuse, tootmise ja vastupidavate tarneahelate alast koostööd vastastikust huvi pakkuvates valdkondades, et tugevdada majandusintegratsiooni, investeeringuid ja kestlikku majanduskasvu;

Or. en

Muudatusettepanek 318
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. toetab kaubandussuhete ajakohastamist ja investeeringuvoogude suurendamist uute lepinguvormide teel, eelkõige suure vastastikuse kasuga sektorites;	18. toetab kaubandussuhete ajakohastamist ja investeeringuvoogude suurendamist uute lepinguvormide teel, eelkõige suure vastastikuse kasuga sektorites; ***rõhutab, et investeerimine kohalikesse turgudesse ja majandusse on kogu piirkonna kestliku arengu ja edukate partnerluste eeldus; rõhutab, kui oluline on tugevdada institutsioonilist suutlikkust finantskuritegude ennetamiseks, avastamiseks ja uurimiseks, sealhulgas tõhustatud koostöö kaudu korruptsioonivastaste asutuste, rahapesu andmebüroode, õigusasutuste ja õiguskaitseasutuste vahel;***

Or. en

Muudatusettepanek 319
Giorgos Georgiou
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. toetab kaubandussuhete ajakohastamist ja investeeringuvoogude suurendamist uute lepinguvormide teel, eelkõige suure vastastikuse kasuga sektorites;	18. toetab kaubandussuhete ajakohastamist ja investeeringuvoogude suurendamist uute lepinguvormide teel, eelkõige suure vastastikuse kasuga sektorites; ***rõhutab, et leppe kohase majandusintegratsiooni ja investeerimispartnerlustega peavad kaasnema tööõiguste, sotsiaalkaitse, kollektiivläbirääkimiste ning töötervishoiu ja tööohutuse standardite tugevad kaitsemeetmed kooskõlas Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni põhimõtetega;***

Or. en

Muudatusettepanek 320
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. toetab kaubandussuhete ajakohastamist ja investeeringuvoogude suurendamist uute lepinguvormide teel, eelkõige suure vastastikuse kasuga sektorites;	18. toetab kaubandussuhete ajakohastamist ja investeeringuvoogude suurendamist uute lepinguvormide teel, eelkõige suure vastastikuse kasuga sektorites***, eelkõige sektorites, millel on märkimisväärne kestliku majanduskasvu ja vastastikuse kasu potentsiaal, sealhulgas põllumajanduslik toidutööstus, taastuvenergia, digitehnoloogia ja tervishoid, pöörates suurt tähelepanu kestlikul kohaliku väärtuse loomisele ja tasakaalustatud territoriaalsele arengule***;

Or. en

Muudatusettepanek 321
Petras Auštrevičius

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. toetab kaubandussuhete ajakohastamist ja investeeringuvoogude suurendamist uute lepinguvormide teel, eelkõige suure vastastikuse kasuga sektorites;	18. ***märgib, et 2025. aastal moodustas piirkond hoolimata sellest, et ELi arvele langes 42 % Vahemere lõunapiirkonna kogukaubandusest, vaid 4,8 % ELi kaubandusest, mis näitab tugevamate majandussuhete realiseerimata potentsiaali;*** toetab kaubandussuhete ajakohastamist ja investeeringuvoogude suurendamist uute lepinguvormide teel, eelkõige suure vastastikuse kasuga sektorites;

Or. en

Muudatusettepanek 322
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. toetab kaubandussuhete ajakohastamist ja investeeringuvoogude suurendamist uute lepinguvormide teel, eelkõige suure vastastikuse kasuga sektorites;	18. toetab kaubandussuhete ajakohastamist ja investeeringuvoogude suurendamist uute lepinguvormide***, eriti avaliku ja erasektori partnerluste*** teel, eelkõige suure vastastikuse kasuga sektorites***, toetades samal ajal idufirmasid ning väikeseid ja keskmise suurusega ettevõtjaid (VKEd) nendes valdkondades***;

Or. en

Muudatusettepanek 323
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. toetab kaubandussuhete ajakohastamist ja investeeringuvoogude suurendamist uute lepinguvormide teel, eelkõige suure vastastikuse kasuga sektorites;	18. toetab kaubandussuhete ajakohastamist ja investeeringuvoogude suurendamist uute lepinguvormide teel, eelkõige suure vastastikuse kasuga sektorites***, tagades partnerriikide vahel vastastikkuse põhimõtte järgimise tootmis-, keskkonna- ja sotsiaalsete standardite valdkonnas***;

Or. it

Muudatusettepanek 324
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. toetab kaubandussuhete ajakohastamist ja investeeringuvoogude ***suurendamist uute lepinguvormide teel,*** eelkõige ***suure vastastikuse kasuga*** sektorites;	18. toetab kaubandussuhete ajakohastamist ja investeeringuvoogude ***edendamist pragmaatiliste ja vastastikku kasulike lepingute kaudu,*** eelkõige ***strateegilistes*** sektorites***, nagu energeetika, taristu, ühendatus, digitehnoloogia, tööstus ja väärtusahelad***;

Or. it

Muudatusettepanek 325
Francisco José Millán Mon

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. toetab kaubandussuhete ajakohastamist ja investeeringuvoogude suurendamist uute lepinguvormide teel, eelkõige suure vastastikuse kasuga sektorites;	18. toetab kaubandussuhete ajakohastamist ja investeeringuvoogude suurendamist uute lepinguvormide teel, eelkõige suure vastastikuse kasuga sektorites; ***on seisukohal, et tähtis on ajakohastada ka teenuseid;***

Or. es

Muudatusettepanek 326
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
18. toetab kaubandussuhete ajakohastamist ja investeeringuvoogude suurendamist uute lepinguvormide teel, eelkõige suure vastastikuse kasuga sektorites;	18. toetab kaubandussuhete ajakohastamist ja investeeringuvoogude suurendamist uute lepinguvormide teel, eelkõige suure vastastikuse kasuga sektorites ***nagu põllumajanduslik toidutööstus, taastuvenergia, digitehnoloogia ja tervishoid***;

Or. en

Muudatusettepanek 327
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18a. toetab olemasolevate riiklike, Euroopa ja rahvusvaheliste rahastamisvahendite ühtlustamist Euroopa raamistikus, mille eesmärk on suurendada kahepoolseid investeerimisvooge vastastikustes strateegilistes sektorites. Euroopa võiks kasutada konkreetseid koostööstrateegiaid, nagu Mattei kava, ja koondada olemasolevad avaliku sektori rahalised vahendid (näiteks riiklike, Euroopa ja rahvusvaheliste arengut rahastavate asutuste vahendid), et stimuleerida erainvesteeringuid. See tooks kaasa Vahemere piirkonna riike hõlmavate liidule strateegilist huvi

pakkuvate väärtusahelate kasvu, aidates samal ajal Euroopa tööstusel mitmekesistada nii oma eksporditurge kui ka tarneallikaid;

Or. en

Muudatusettepanek 328
Željana Zovko

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18a. nõuab tihedamat kaubandus- ja investeerimiskoostööd Euroopa Liidu ja Vahemere piirkonna partnerite vahel, sealhulgas kahepoolsete kaubandussuhete ajakohastamise, mittetariifsete tõkete vähendamise, õigusnormide suurema lähendamise ja tõhusamate tolliprotseduuride kaudu; rõhutab, et tihedam majandusintegratsioon on oluline välismaiste otseinvesteeringute ligimeelitamiseks, vastupidavate tarneahelate tugevdamiseks, innovatsiooni ja digiülemineku toetamiseks ning kestliku ja kaasava majanduskasvu edendamiseks kogu Vahemere piirkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 329
Davor Ivo Stier

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18a. väljendab heameelt strateegia „Global Gateway“ panuse üle ühendatavuse ja investeeringute

tugevdamisse Vahemere piirkonnas; nõuab prioriteetseid investeeringuid transporti, energeetikasse, digitaristusse, haridusse ja innovatsiooni, et suurendada piirkondlikku integratsiooni, konkurentsivõimet ja vastupanuvõimet;

Or. en

Muudatusettepanek 330
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18a. nõuab, et leppega tugevdataks liidu ja selle Vahemere piirkonna partnerite majandusjulgeolekut, vähendades ülemäärast strateegilist sõltuvust, eelkõige energeetika, kriitiliste toormete, merelogistika, digitaalse ühenduvuse ja kriitilise tähtsusega tarneahelate valdkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 331
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18a. julgustab töötama välja koordineeritud piirkondliku raamistiku varajaseks hoiatamiseks, põuaks valmisolekuks, metsa- ja maastikupõlengute ennetamiseks ning vastupidavateks põllumajandustavadeks, tuginedes olemasolevale suutlikkusele ja tugevdades koostööd asjaomaste osalejate vahel;

Or. en

Muudatusettepanek 332
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18a. rõhutab vajadust tugevdada investorite õiguskaitset ning lihtsustada riigisiseseid õigusnorme, et ergutada kohaliku erasektori kasvu ja tugevdada kohalikke tarneahelaid seoses Euroopa tööstusinvesteeringutega;

Or. en

Muudatusettepanek 333
Giorgio Gori, Nicola Zingaretti

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18a. toetab olemasolevate riiklike, Euroopa ja rahvusvaheliste rahastamisvahendite ühtlustamist Euroopa raamistikus, mille eesmärk on suurendada kahepoolseid investeerimisvooge vastastikustes strateegilistes sektorites.

Or. en

Muudatusettepanek 334
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 18 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18a. rõhutab, et leppe raames tehtava majanduskoostöö eesmärk peaks olema kvaliteetsete töökohtade loomine, sotsiaalse kaasatuse tugevdamine ning ebavõrdsuse vähendamine riikide sees ja vahel;

Or. en

Muudatusettepanek 335
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18a. kutsub liikmesriike üles jälgima tähelepanelikult investeerimisvooge mis tahes julgeolekuriskide suhtes ja säilitama vajalikud mehhanismid nende tuvastamiseks;

Or. fi

Muudatusettepanek 336
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18a. kutsub komisjoni üles tagama, et leppe kohased liikuvusalgatused oleksid süstemaatiliselt seotud tööturu vajaduste ja valdkondlike partnerlustega;

Or. en

Muudatusettepanek 337
Vangelis Meimarakis, Fredis Beleris

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18a. rõhutab vajadust kaitsta kalapüüki Vahemerel ebaseadusliku kalapüügi ja ülepüügi eest kolmandate riikide poolt;

Or. el

Muudatusettepanek 338
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18b. edendada investeerimist uutesse koostöövaldkondadesse Euroopa-Aafrika teljel, tugevdades Vahemere energiaturu integreerimist Euroopa turuga, sealhulgas partnerlusi kohalike ettevõtjatega, toetades samal ajal ka asjaomaste riikide kestlikku arengut uuenduslike tehnoloogiate rakendamise ning eksperditeadmiste vahetamise ja tööstussuutlikkuse kaudu.

Or. en

Muudatusettepanek 339
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

18b. rõhutab, et lepe peaks aitama tugevdada vastastikku kasulikke partnerlusi Euroopa, Vahemere piirkonna ja Aafrika vahel investeeringute, taristu ühenduvuse, oskuste arendamise, energiakoostöö ja kohaliku väärtuse loomise kaudu, et edendada pikaajalist stabiilsust, jõukust ja vastupanuvõimet kogu piirkonnas laiemalt;

Or. en

Muudatusettepanek 340
Giorgio Gori, Nicola Zingaretti

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18b. on seisukohal, et käimasolev digiüleminek pakub enneolematuid võimalusi luua ja arendada kaubanduslikke ja kultuurilisi võimalusi Euroopa ja ülejäänud Vahemere piirkonna vahel;

Or. en

Muudatusettepanek 341
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18b. toetab piirkonnas koostööpõhise varajase hoiatamise süsteemi loomist äärmuslike ilmastikunähtuste, põua korral rakendatavate situatsiooniplaanide, metsa- ja maastikupõlengute ennetamise ja vastupanuvõimeliste põllumajandustavade eest;

Or. en

Muudatusettepanek 342
Vangelis Meimarakis, Fredis Beleris

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18b. märgib, et kalapüük ja vesiviljelus on Vahemere saarte ja rannikualade peamine majandustegevus;

Or. el

Muudatusettepanek 343
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18c. rõhutab, et õigusnormide lihtsustamine, õiguskindlus ja läbipaistvam ettevõtluskeskkond on hädavajalikud, et süvendada Euroopa – Vahemere piirkonna majandusintegratsiooni ja tagada VKEdele, et nad Vahemere piirkonna leppest täiel määral kasu saavad; kutsub komisjoni üles tegema koostöös partnerriikide ja ettevõtete esindusorganisatsioonidega kindlaks ja ületama regulatiivsed ja haldustõkked piiriülestele investeeringutele, kaubandusele, ettevõtlusele ja piirkondlikes väärtusahelates osalemisele, pöörates erilist tähelepanu VKEdele ja idufirmadele;

Or. en

Muudatusettepanek 344
Giorgio Gori, Nicola Zingaretti

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18c. on seisukohal, et digitaristute, näiteks püsi- ja mobiilsidevõrkude ajakohastamine ja arendamine kogu Vahemere piirkonnas on vajalik eeltingimus, et luua digiteerimise kaudu võimalusi suuremaks integratsiooniks ja majanduskasvuks;

Or. en

Muudatusettepanek 345
Giorgio Gori

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18d. väidab, et digitaristute ja koostalitlusvõimeliste digiplatvormide ühised standardid, eelkõige tolli jaoks, võivad võimaldada sujuvat kaubandust kogu Vahemere piirkonnas, aidates kaasa ühisele heaolule;

Or. en

Muudatusettepanek 346
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18d. nõuab kultuuripärandi edendamist kestliku ja kaasava kohaliku arengu

katalüsaatorina, toetades töökohtade loomist, kaitstes samal ajal kogukonna identiteeti ja edendades sotsiaalset ühtekuuluvust;

Or. en

Muudatusettepanek 347
Giorgio Gori

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 e (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18e. on veendunud, et eri- ja üldiste digioskuste arendamine on Vahemere piirkonna majandusliku integratsiooni kasvu ergutamiseks hädavajalik;

Or. en

Muudatusettepanek 348
Giorgio Gori

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18 f (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18f. edendada investeeringuid uutesse koostöövõimalustesse Euroopa-Aafrika teljel läbi Vahemere energiaturu integreerimise Euroopa turuga, sealhulgas läbi partnerluste kohalike ettevõtjatega, panustades samal ajal asjaomaste riikide kestlikkusse arengusse uuenduslike tehnoloogiate kasutamise ning eksperditeadmiste vahetamise ja tööstussuutlikkuse kaudu.

Or. en

Muudatusettepanek 349
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
19. märgib, et Vahemere piirkonnal on ***päikese- ja tuuleenergia ning saastevaba vesiniku*** valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku energiajulgeoleku strateegilise reservina, aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa rohepöördele;	19. märgib, et Vahemere piirkonnal on ***taastuvvesiniku*** valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku energiajulgeoleku strateegilise reservina, aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa rohepöördele; ***rõhutab, et Vahemere piirkonna energiaprojektid peavad teenima kohaliku elanikkonna arenguvajadusi, mitte ainult ELi energiajulgeoleku eesmärke; võtab murega teadmiseks dokumenteeritud juhtumid, kus suuremahulised taastuvenergia ja ekspordiks mõeldud vesiniku projektid on tekitanud surve maa omandamiseks, veepuuduse juba niigi veepuuduse all kannatavates piirkondades, kogukonna ümberasustamise ohu ja piiratud juurdepääsu energiale kodutarbimiseks; nõuab, et kõik leppe kohased energiaprojektid hõlmaksid kohustuslikke osaluspõhiseid sotsiaalse ja keskkonnamõju hindamisi, mis viiakse läbi enne projekti heakskiitmist, omamaise energia kättesaadavuse eesmärke, kohaliku sisendi nõudeid ja kogukonna tulu jaotamise mehhanisme; lükkab tagasi ekspordipõhised mudelid, mis taastoodavad ebavõrdse vahetuse mustreid rohelise märgise all;***

Or. en

Muudatusettepanek 350
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
19. märgib, et Vahemere piirkonnal on päikese- ja tuuleenergia ning saastevaba vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku energiajulgeoleku strateegilise reservina, aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa rohepöördele;	19. märgib, et Vahemere piirkonnal on päikese- ja tuuleenergia ning saastevaba vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku energiajulgeoleku strateegilise reservina, aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa rohepöördele; ***rõhutab, kui oluline on tugevdatud koostöö ja teadmiste vahetamine Vahemere mõlema kalda vahel, tunnustades lõunapoolsetes partnerriikides välja töötatud eksperditeadmisi ja kogemusi ning edendades ühisprojekte, vastastikust õppimist ja koordineeritud lähenemisviise;***

Or. en

Muudatusettepanek 351
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
19. märgib, et Vahemere piirkonnal on päikese- ja tuuleenergia ning saastevaba vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku energiajulgeoleku strateegilise reservina, aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa rohepöördele;	19. märgib, et Vahemere piirkonnal on päikese- ja tuuleenergia ning saastevaba vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku energiajulgeoleku strateegilise reservina, aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa rohepöördele; ***rõhutab, et energiakoostöö ja piiriülese taristu arendamine Vahemere piirkonnas nõuab koostöökeskkonda, mis põhineb rahvusvahelise õiguse austamisel, ähvardustest või jõu kasutamisest***

hoidumisel ning riikide seaduslikke suveräänseid õigusi ohustava ühepoolse tegevuse vältimisel;

Or. el

Muudatusettepanek 352
Francisco José Millán Mon

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
19. märgib, et Vahemere piirkonnal on päikese- ja tuuleenergia ning saastevaba vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku energiajulgeoleku strateegilise reservina, aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa rohepöördele;	19. märgib, et Vahemere piirkonnal on päikese- ja tuuleenergia ning saastevaba vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku ***ja ka liidu*** energiajulgeoleku strateegilise reservina, aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa rohepöördele; ***rõhutab, et praeguse energiavarustuse mitmekesistamise ja Venemaast sõltuvuse vähendamise raames tuleb tugevdada energiakoostööd lõunanaabrusega, eelkõige kahe piirkonna vaheliste ühenduste edendamise kaudu;***

Or. es

Muudatusettepanek 353
Giorgos Georgiou
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
19. märgib, et Vahemere piirkonnal on päikese- ja tuuleenergia ning saastevaba vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata	19. märgib, et Vahemere piirkonnal on päikese- ja tuuleenergia ning saastevaba vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata

potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku energiajulgeoleku strateegilise reservina, aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa rohepöördele;	potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku energiajulgeoleku strateegilise reservina, aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa rohepöördele; ***rõhutab, et rohepööre peab olema sotsiaalselt õiglane ja tooma kohalikele kogukondadele käegakatsutavat kasu, vältides kaevandamismudeleid, mis taastavad ebavõrdsust või kahjustavad juurdepääsu maale, veele ja loodusvaradele;***

Or. en

Muudatusettepanek 354
Loucas Fourlas

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
19. märgib, et Vahemere piirkonnal on päikese- ja tuuleenergia ning saastevaba vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku energiajulgeoleku strateegilise reservina, aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa rohepöördele;	19. märgib, et Vahemere piirkonnal on päikese- ja tuuleenergia ning saastevaba vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku energiajulgeoleku strateegilise reservina, aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa rohepöördele; ***sealhulgas täielik kinnipidamine merealade piiritlemisest kooskõlas rahvusvahelise õigusega ning vastuseis ühepoolsetele nõuetele või tegevusele, millega eiratakse Vahemere idaosa rannikuriikide suveräänseid õigusi;***

Or. en

Muudatusettepanek 355
Giorgio Gori

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
19. märgib, et Vahemere piirkonnal on päikese- ja tuuleenergia ning saastevaba vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku energiajulgeoleku strateegilise reservina***, aidates*** taastuvenergia***, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja*** energiatõhususe ***kaudu kaasa rohepöördele***;	19. märgib, et Vahemere piirkonnal on päikese- ja tuuleenergia ning saastevaba vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku energiajulgeoleku strateegilise reservina***; rõhutab, et*** taastuvenergia ***arendamisega peaksid kaasnema tõhustatud elektrivõrkude omavaheline ühendatus, õigusnormide lähendamine,*** energiatõhususe ***meetmed ja piirkondliku energiaturu integreerimine, tunnistades, et omavahel ühendatud energiasüsteemid võivad tugevdada julgeolekut, vastupanuvõimet ja majanduskoostööd kogu Vahemere piirkonnas***.

Or. en

Muudatusettepanek 356
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
19. märgib, et Vahemere ***piirkonnal on päikese- ja tuuleenergia ning saastevaba vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku*** energiajulgeoleku ***strateegilise reservina, aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa rohepöördele***;	19. märgib, et Vahemere ***idaosal on üha suurem strateegiline tähtsus liidu*** energiajulgeoleku ***toetustes ühishuviprojektide jaoks ning piiriülene energiataristu on oluline, et parandada omavahelist ühendatust, vähendada sõltuvust ja tugevdada liidu vastupanuvõimet***;

Or. en

Muudatusettepanek 357
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
19. märgib, et Vahemere piirkonnal on päikese- ja tuuleenergia ning saastevaba vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada ***piirkondliku*** energiajulgeoleku strateegilise reservina, aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa rohepöördele;	19. märgib, et Vahemere piirkonnal on päikese- ja tuuleenergia ning saastevaba vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada ***leppe liikmete ja ELi vastastikuse rahalise kasu ja*** energiajulgeoleku strateegilise reservina, aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa rohepöördele; ***kordab, et need jõupingutused peaksid tugevdama partnerlusi, mitte tekitama uusi asümmeetrilisi sõltuvusi;***

Or. en

Muudatusettepanek 358
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
19. märgib, et Vahemere piirkonnal on päikese- ja tuuleenergia ning saastevaba vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku energiajulgeoleku strateegilise reservina, aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa rohepöördele;	19. märgib, et Vahemere piirkonnal on päikese- ja tuuleenergia ning saastevaba vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku energiajulgeoleku strateegilise reservina, ***tunnustades põllumajanduse panust biomajanduse ja bioenergia arengusse,*** aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa rohepöördele;

Or. it

Muudatusettepanek 359
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
19. märgib, et Vahemere piirkonnal on päikese- ja tuuleenergia ning ***saastevaba*** vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku energiajulgeoleku strateegilise reservina, aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa rohepöördele;	19. märgib, et Vahemere piirkonnal on päikese- ja tuuleenergia ning ***biokütuste, taastuvkütuste, rohelise ja vähese süsinikuheitega*** vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku energiajulgeoleku strateegilise reservina, aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa rohepöördele;

Or. en

Muudatusettepanek 360
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
19. märgib, et Vahemere piirkonnal on päikese- ja tuuleenergia ning saastevaba vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku energiajulgeoleku strateegilise reservina, aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa rohepöördele;	19. märgib, et Vahemere piirkonnal on päikese- ja tuuleenergia***, gaasi, veeldatud maagaasi taristu, puhta tuumaenergia*** ning saastevaba vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku energiajulgeoleku strateegilise reservina, aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa rohepöördele;

Or. it

Muudatusettepanek 361
Reinhold Lopatka

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
19. märgib, et Vahemere piirkonnal on ***päikese- ja*** tuuleenergia ning saastevaba vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku energiajulgeoleku strateegilise reservina, aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa rohepöördele;	19. märgib, et Vahemere piirkonnal on ***eriti päikese-, aga ka*** tuuleenergia ning saastevaba vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku energiajulgeoleku strateegilise reservina, aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa rohepöördele;

Or. en

Muudatusettepanek 362
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
19. märgib, et Vahemere piirkonnal on päikese- ja tuuleenergia ning saastevaba vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku energiajulgeoleku strateegilise reservina, aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa ***rohepöördele***;	19. märgib, et Vahemere piirkonnal on päikese- ja tuuleenergia ning saastevaba vesiniku valdkonnas tohutu kasutamata potentsiaal, mida tuleb arendada piirkondliku energiajulgeoleku strateegilise reservina, aidates taastuvenergia, võrkudevaheliste ühenduste, salvestustaristu ja energiatõhususe kaudu kaasa ***puhtale energiale üleminekule***;

Or. fi

Muudatusettepanek 363
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	19a. rõhutab vajadust luua tingimused edasisteks investeeringuteks

energiajulgeolekusse, pidades eelkõige silmas piirkondlikke pingeid ja häireid; rõhutab Vahemere lääne-, kesk- ja idaosa ühendavate uute torujuhtmete olulist rolli ELi energianõudluse rahuldamisel ja liidu mitmekesistamispüüdluste kiirendamisel; rõhutab, et energiavõrkude omavahelist ühendatust tuleks vaadelda kui vahendit julgeoleku ja paindlikkuse suurendamiseks; rõhutab, et taastuvenergia peaks ergutama uusi kohalikke väärtusahelaid ning looma uusi tööstus-, tootmis- ja ekspordivõimalusi, eelkõige praegu fossiilkütuste ekspordist sõltuvate riikide jaoks, aidates seeläbi kaasa ka majanduse mitmekesistamisele ja majanduslikule vastupanuvõimele; julgustab ELi jätkama neid jõupingutusi terviklikult, võttes omaks kogu piirkonda ja Vahemerd hõlmava lähenemisviisi; tuletab meelde, et Rahvusvahelise Taastuvenergia Agentuuri prognooside kohaselt saab Põhja-Aafrikast 2050. aastaks elektrienergia netoeksportija; rõhutab, et selleks on EL ja Põhja-Aafrika kavandanud ehitada kuus võrkudevahelist ühendust, mille koguvõimsus on 7,3 gigavatti;

Or. en

Muudatusettepanek 364
Željana Zovko

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	***19a. rõhutab Vahemere energiataristu strateegilist tähtsust piirkondliku stabiilsuse ja Euroopa energiajulgeoleku jaoks; kutsub Vahemere piirkonna leppes üles edendama koordineeritud piiriülest taristut ja võrkude planeerimist, tugevdama kriisiks valmisolekut ja energiasolidaarsuse mehhanisme ning**

toetama puhta energia tehnoloogiate turvaliste ja vastupidavate tarneahelate arendamist; rõhutab Vahemere piirkonna rolli energiaallikate ja tarneteede mitmekesistamisel, strateegilise sõltuvuse vähendamisel ning Euroopa Liidu energiaturu vastupanuvõime ja konkurentsivõime suurendamisel;

Or. en

Muudatusettepanek 365
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	19a. rõhutab, et piirkondliku energiakoostöö, mereühenduste ja piiriülese taristu arendamine Vahemerel peab toimuma täielikus kooskõlas rahvusvahelise õigusega, sealhulgas Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsiooniga (UNCLOS), ning austades täielikult liikmesriikide suveräänseid õigusi ja jurisdiktsiooni merevööndite ja nende loodusvarade üle;

Or. el

Muudatusettepanek 366
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	19a. kutsub Euroopa Komisjoni üles leppe rakendamisel süvendama koordineerimist ja poliitika kooskõlastamist kestlikkuse,

kliimamuutustega kohanemise ja vastupanuvõime osas, eelkõige veekerksuse, toidusüsteemide ja elurikkuse ning linnade vastupanuvõime valdkonnas, et tagada suurem piirkondlik stabiilsus; kutsub komisjoni üles töötama selles poliitikavaldkonnas välja sihipärased meetmed;

Or. en

Muudatusettepanek 367
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	19a. rõhutab Vahemere keskosa, sealhulgas saarte ja piirialade strateegilist rolli energiaühenduste, meresõidu turvalisuse, sadamataristu, transpordikoridoride ja Põhja-Aafrika partneritega tehtava koostöö peamise platvormina; rõhutab, et neid territooriume tuleks pidada strateegilisteks väravateks, mis ühendavad Euroopat, Aafrikat ja laiemat Vahemere piirkonda;

Or. en

Muudatusettepanek 368
Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	19a. toetab energiaprojekte, mille eesmärk on tugevdada piirkondlikku ühendatust, aidata kaasa meie majanduse dekarboniseerimisele ning edendada rahu

ja geopoliitilist stabiilsust kooskõlas rahvusvahelise õigusega, sealhulgas Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsiooniga; märgib sellega seoses, et Vahemere idaosa gaasifoorum toimib positiivse piirkondliku koostöö platvormina;

Or. en

Muudatusettepanek 369
Cristian Terheş

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	19a. rõhutab Vahemere piirkonna tähtsust strateegilise partnerina liidu energiavarustuse mitmekesistamisel ning nõuab suuremaid investeeringuid energiaühendustesse, veeldatud maagaasi taristusse, taastuvenergia projektidesse ja piiriülestesse elektrivõrkudesse, mis vähendavad strateegilist sõltuvust vaenulikest riikidest;

Or. en

Muudatusettepanek 370
Davor Ivo Stier

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	19a. tunnistab kriitiliste toormete strateegilist tähtsust rohe-, digi- ja kaitsepöördes; toetab vastastikku kasulikke partnerlusi Vahemere piirkonna partneritega, et tugevdada kestlikke ja vastupidavaid väärtusahelaid, edendada kohaliku väärtuse loomist,

oskuste arendamist ning vastutustundlikku kaevandamist ja töötlemist;

Or. en

Muudatusettepanek 371
Loucas Fourlas

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	19a. taunib igasugust tegevust Vahemere idaosas, mis häirib või takistab suveräänsete riikide loodusvarade seaduslikku uurimist ja kasutamist nende majandusvööndites, ning rõhutab, et selline tegevus on vastuolus heanaaberlike suhetega;

Or. en

Muudatusettepanek 372
Giorgio Gori

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	19a. suurendada piirkonna strateegilist rolli energiasüsteemi ümberkujundamiseks oluliste kriitiliste toormete tarnimise peamise keskusena, edendades koostöös kohalike partnerite ja rahvusvaheliste sidusrühmadega turvalisi, mitmekesiseid ja kestlikke väärtusahelaid.

Or. en

Muudatusettepanek 373

Petras Auštrevičius

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	19a. tunnistab siiski, et Vahemere lõunapiirkonna energiasüsteemid sõltuvad jätkuvalt peamiselt fossiilkütustest, mis muudab need riigid energiahindade kõikumise ja geopoliitilise ebastabiilsuse suhtes haavatavaks;

Or. en

Muudatusettepanek 374
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	19b. rõhutab, et ELi ametlike andmete kohaselt on piirkonna taastuvenergia tootmise potentsiaal 2300 gigavatti ning et praegu kasutatakse elektri tootmiseks vähem kui 1 % sellest potentsiaalist; rõhutab, et elektrienergia tootmise kulud on piirkonnas kuni 40 % väiksemad; rõhutab Vahemere piirkonna jaoks optimeeritud stsenaariumi Põhja-Aafrika ja Euroopa vaheliste elektriühenduste arendamiseks, et pakkuda taskukohast ja puhast energiat;

Or. en

Muudatusettepanek 375
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	19c. rõhutab merel toodetava taastuvenergia potentsiaali Vahemerel, arvestades selle geograafilist lähedust Euroopa mandrile, selle ulatuslikku rannajoont ning tuule- ja päikeseenergia ressursside kombineerimist;

Or. en

Muudatusettepanek 376
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19 d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	19d. nõuab, et uuritaks võimalikku koostoimet ja välditaks liiasust leppe algatuste ja ELi strateegia „Global Gateway“ algatuste vahel; julgustab põhjalikult hindama eri algatuste vastastikust täiendavust ja olemasolevate vahendite ratsionaliseerimist; rõhutab, kui oluline on selge teabevahetus eri sidusrühmade vahel ning institutsioonide ja erasektori asutuste vaheline koordineerimine;

Or. en

Muudatusettepanek 377
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19 e (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	19e. rõhutab maagaasi olulist rolli ja potentsiaali järk-järgulisel üleminekul kestlikule Vahemere piirkonnale, hõlmates samal ajal ka

dekarboniseerimist, julgeolekut ja konkurentsivõimet;

Or. en

Muudatusettepanek 378
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19 f (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	19f. tunnistab kestlike vähese süsinikuheitega vedelkütuste strateegilist rolli Vahemere energiasüsteemi ümberkujundamise põhisambana, võimendades olemasoleva rafineerimis-, ladustamis- ja jaotustaristu ümberkujundamist, aidates samal ajal kaasa süsinikuheite vähendamisele, energiajulgeolekule, tööstuse konkurentsivõimele ja majandusintegratsioonile kogu piirkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 379
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19 g (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	19g. toetab riiklike eeskirjade ja toetuskavade kehtestamist, et edendada süsinikdioksiidi kogumist, utiliseerimist ja säilitamist kui energia ja tööstuse dekarboniseerimise peamise tehnoloogiana;

Or. en

Muudatusettepanek 380
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19 h (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	19h. suurendada piirkonna strateegilist rolli energiasüsteemi ümberkujundamiseks oluliste kriitiliste toormete keskusena, edendades koos kohalike ja rahvusvaheliste partneritega turvalisi, mitmekesiseid ja kestlikke väärtusahelaid;

Or. en

Muudatusettepanek 381
Željana Zovko

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
20. rõhutab sinimajanduse tähtsust kestliku arengu ja töökohtade loomise peamise tõukejõuna Vahemere piirkonnas;	20. rõhutab sinimajanduse tähtsust kestliku arengu ja töökohtade loomise peamise tõukejõuna Vahemere piirkonnas; ***tunnistab, kui oluline on edendada piirkondlikku koostööd meresõidu turvalisuse, keskkonnakaitse ja sinimajanduse kestliku arengu valdkonnas; kutsub komisjoni üles tihedas koostöös Vahemere Liidu ja teiste asjaomaste piirkondlike organitega seadma esikohale leppe rakendamine ning tuginema varasemate algatuste kogemustele ja parimatele tavadele, et tagada rannikukogukondadele käegakatsutav kasu, pöörates erilist tähelepanu noortele, naistele, VKEdele, ökosüsteemidele, toiduga kindlustatusele ja majanduslikule vastupanuvõimele kogu Vahemere piirkonnas ja ühendatud***

Musta mere piirkonnas; nõuab lisaks, et Vahemere piirkonna lepet kasutataks raamistikuna tugevdatud koostööks säästva kalapüügi vallas ning olulise vahendina võrdsete tingimuste tagamiseks ELi ja kolmandate riikide laevastikele;

Or. en

Muudatusettepanek 382
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
20. rõhutab sinimajanduse tähtsust kestliku arengu ja töökohtade loomise peamise tõukejõuna Vahemere piirkonnas;	20. rõhutab sinimajanduse tähtsust kestliku arengu***,*** töökohtade loomise ***ja kohalike kogukondade edendamise*** peamise tõukejõuna Vahemere piirkonnas; ***tuletab meelde, et ELi sinimajanduse 2025. aasta aruande kohaselt lõi Euroopa Liidu sinimajandus, mis hõlmab meretransporti, sadamaid, laevaehitust, kalandust ja vesiviljelust, avamereenergiat, sinist biomajandust ning ranniku- ja saareturismi, 2023. aastal ligikaudu 263 miljardit eurot kogulisandväärtust ja andis tööd ligikaudu 4,9 miljonile inimesele, moodustades seega pigem liidu majanduse struktuurse samba kui nišisektori; kutsub leppes üles seda strateegilist tähtsust nõuetekohaselt kajastama, integreerides sinimajanduse valdkonnaülese mõõtmena selle majanduslikesse, keskkonnaalastesse ja ühendatavuse sammastesse;***

Or. en

Muudatusettepanek 383
Giuseppe Lupo, Nicola Zingaretti

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
20. rõhutab sinimajanduse tähtsust kestliku arengu ja töökohtade loomise peamise tõukejõuna Vahemere piirkonnas;	20. rõhutab sinimajanduse tähtsust kestliku arengu ja töökohtade loomise peamise tõukejõuna Vahemere piirkonnas; ***rõhutab eelkõige säästva kalapüügi ja vesiviljeluse, eelkõige väikesemahulise kalapüügi strateegilist rolli toiduainetega kindlustatuse tagamisel, rannikukogukondade säilitamisel ning saarte ja äärepoolsete merepiirkondade sotsiaal-majandusliku vastupanuvõime toetamisel; nõuab seetõttu, et Vahemere piirkonna lepe hõlmaks konkreetset toetust kaluritele ja vesiviljelustootjatele, sealhulgas investeeringuid laevastiku süsinikuheite vähendamisse ja ajakohastamisse, ohutusse ja töötingimustesse pardal, põlvkondade vahetumisse, soolisesse tasakaalu, innovatsiooni ja tugevamatesse kohalikesse väärtusahelatesse, tagades samal ajal võrdsed tingimused, vastastikkuse kolmandate riikidega ning kindla võitluse ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastu;***

Or. en

Muudatusettepanek 384
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
20. rõhutab sinimajanduse tähtsust kestliku arengu ja töökohtade loomise peamise tõukejõuna Vahemere piirkonnas;	20. rõhutab sinimajanduse tähtsust kestliku arengu ja töökohtade loomise peamise tõukejõuna Vahemere piirkonnas; ***kutsub komisjoni ja liikmesriike üles seadma prioriteediks investeeringud sellesse sektorisse, sealhulgas Euroopa***

Investeerimispanga kaudu; rõhutab eelkõige merel toodetava taastuvenergia, säästva kalapüügi ja meretranspordi potentsiaali Vahemere ühise ja kaasava sinimajanduse tugisammastena;

Or. en

Muudatusettepanek 385
Leire Pajín, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
20. rõhutab sinimajanduse tähtsust kestliku arengu ja töökohtade loomise peamise tõukejõuna Vahemere piirkonnas;	20. rõhutab sinimajanduse tähtsust kestliku arengu ja töökohtade loomise peamise tõukejõuna Vahemere piirkonnas; ***ja tunnistab vajadust kaitsta tegevusi, näiteks traditsioonilist kalapüüki, et tagada õiglane ja aus üleminek, mis toetab rannikukogukondi, kaitstes nende töökohti ja sotsiaalset heaolu;***

Or. en

Muudatusettepanek 386
Giorgos Georgiou
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
20. rõhutab sinimajanduse tähtsust kestliku arengu ja töökohtade loomise peamise tõukejõuna Vahemere piirkonnas;	20. rõhutab sinimajanduse tähtsust kestliku arengu ja töökohtade loomise peamise tõukejõuna Vahemere piirkonnas; ***rõhutab, et mereressursse tuleb majandada säästvalt ning et väikesemahulisel kalapüügil ja rannikukogukondadel peaks olema merenduspoliitika juhtimises keskne roll;***

Or. en

Muudatusettepanek 387
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
20. rõhutab sinimajanduse tähtsust kestliku arengu ja töökohtade loomise peamise tõukejõuna Vahemere piirkonnas;	20. rõhutab sinimajanduse tähtsust kestliku arengu ja töökohtade loomise peamise tõukejõuna Vahemere piirkonnas; ***kutsub partnerriike üles tegema selleks vajalikke investeeringuid, toetumata ELi rahalisele abile;***

Or. fi

Muudatusettepanek 388
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
20. rõhutab sinimajanduse tähtsust kestliku arengu ja töökohtade loomise peamise tõukejõuna Vahemere piirkonnas;	20. rõhutab sinimajanduse tähtsust kestliku arengu ja töökohtade loomise***, mereliikluse ühenduvuse, konkurentsivõime ja piirkondliku arengu*** peamise tõukejõuna Vahemere piirkonnas;

Or. it

Muudatusettepanek 389
Francisco José Millán Mon

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

20a. kiidab heaks ambitsioonikama merendus- ja kalandusmõõtme lisamise Vahemere piirkonna leppesse, sealhulgas ookeanidiplomaatia ja koostöö tugevdamise kaudu Vahemere lõunapiirkonna partneritega; rõhutab vajadust toetada rannikuriike nende kontrolli- ja järelevalvesuutlikkuse parandamisel, et võidelda ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastu, kaitsta mereressursse ja edendada kestlikku mereruumi planeerimist; nõuab tungivalt suuremaid võrdseid võimalusi kalandusettevõtjatele koordineeritud tegevuse kaudu, mis hõlmab kõiki asjakohaseid ELi välistegevuse poliitikameetmeid ja vahendeid, sealhulgas kaubandust, arengukoostööd ja diplomaatilist tegevust;

Or. es

Muudatusettepanek 390
Željana Zovko

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	20a. nõuab, et Vahemere piirkonna lepe aitaks kaasa sinimajanduse kestlikule arengule; rõhutab, kui oluline on tugevdada piirkondlikku koostööd Vahemere üldise kalanduskomisjoniga pärast 2027. aastat, et tagada kalavarude kestlik majandamine, säilitada mereökosüsteemid, toetada rannikukogukondi ning suurendada kalandus- ja vesiviljelussektori konkurentsivõimet ja pikaajalist vastupanuvõimet kogu Vahemere piirkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 391
Cristian Terheş

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	20a. rõhutab, et piirkondlikud normaliseerimisalgatused, sealhulgas Aabrahami lepingud, võivad aidata tugevdada vastupanuvõimet destabiliseerivale välismõjule, edendada majanduslikku vastastikust sõltuvust ja toetada Vahemere piirkonna leppe eesmärke turvalise, jõuka ja omavahel ühendatud Vahemere piirkonna loomisel;

Or. en

Muudatusettepanek 392
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	20a. rõhutab olemasolevate piirkondlike algatuste, eelkõige Vahemere sinipartnerluse rolli rahaliste vahendite kaasamisel, projektide ettevalmistamise toetamisel ja kestliku sinimajanduse investeeringute koordineerimise tugevdamisel ning nõuab selle edasist arendamist ja kooskõla leppe eesmärkidega;

Or. en

Muudatusettepanek 393
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	20a. nõuab, et tähelepanelikult jälgitaks ja kontrollitaks kolmandate isikute investeeringuid ELi lõunaservas asuvate liikmesriikide peamisse meretaristusse; väljendab muret Hiina ettevõtete katsete pärast saavutada mõjuvõimu peamiste sadamate ja muu elutähtsa taristu üle;

Or. en

Muudatusettepanek 394
Alberico Gambino

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	20a. rõhutab, kui oluline on suurendada ühiseid jõupingutusi, et edendada taastuvkütuste ja vähese süsinikuheitega kütuste tootmist ja kasutuselevõttu transpordis kooskõlas asjakohastes ELi määrustes ja dokumentides, sealhulgas Vahemere piirkonna leppes sätestatud põhimõtetega;

Or. en

Muudatusettepanek 395
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18a. nõuab tõhustatud koostööd elutähtsa taristu, sealhulgas energia-, transpordi-, side-, mere- ja digitaristu kaitsmisel looduslike, tehnoloogiliste,

hübriid- ja küberohtude eest ning selle vastupidavuse suurendamisel;

Or. it

Muudatusettepanek 396
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	20a. rõhutab, kui oluline on täielikult rakendada kehtivaid kalandust ja keskkonda käsitlevaid õigusakte, et tagada mere bioloogiliste ressursside taastamine ja kaitse;

Or. en

Muudatusettepanek 397
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	20a. kutsub üles koostama Vahemere piirkonna leppe raames selged tegevuskavad ja mõõdetavad dekarboniseerimise eesmärgid;

Or. en

Muudatusettepanek 398
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 20 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	20b. rõhutab, et kuigi Euroopa Liit on teinud edusamme ja saavutanud eesmärgi, et 10 % Euroopa vetest on määratletud kaitsealadena, pole merekaitsealade võrgustik kaugeltki täiesti efektiivne, kuna ainult väga väikesel osal olemasolevatest merekaitsealadest on majanduskavad ja kaitsemeetmed;

Or. en

Muudatusettepanek 399
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	20b. rõhutab, kui oluline on suurendada ühiseid jõupingutusi, et edendada taastuvkütuste ja vähese süsinikuheitega kütuste tootmist ja kasutuselevõttu transpordis, järgides ELi määruste ja dokumentide, näiteks Vahemere piirkonna leppe põhimõtteid;

Or. en

Muudatusettepanek 400
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	20c. julgustab ühisettevõtete loomist liikmesriikide ja ELi lõunapoolsete partnerite ettevõtete ja äriühingute vahel

suurt vastastikust huvi pakkuvates sektorites, sealhulgas energeetika, tehnoloogia ja tervishoid; rõhutab VKEde tihedama koostöö ja koordineerimise märkimisväärset väärtust ning vajadust luua institutsionaliseeritumad ja struktureeritumad platvormid, et edendada parimate tavade vahetamist, oskusteabe edasiandmist ja ühisalgatusi; rõhutab rolli, mida kaubanduskojad peaksid etendama nende vahetuste hõlbustamisel ja ühise majanduskasvu edendamisel;

Or. en

Muudatusettepanek 401
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	20c. nõuab, et vähemalt 30 % Vahemere merepiirkonnast oleks kaitstud, sealhulgas kalavarude taastamise piirkondade kaudu, nagu on sätestatud ühises kalanduspoliitikas, ning piirkondade kaudu, kus kõige kahjulikumad püügitehnikad ja majandustegevused on piiratud;

Or. en

Muudatusettepanek 402
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20 d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

20d. nõuab tungivalt, et EL ja selle liikmesriigid võtaksid koos ELi lõunapoolsete partneritega ühiseid meetmeid Vahemere piirkonna ohustatud liikide, sealhulgas Vahemere munkhüljeste, merikilpkonnade, haide, delfiinide ja rändlindude kaitseks; rõhutab, et Vahemere uskumatult rikkalikku elurikkust saab säilitada ainult edukas elusloodus;

Or. en

Muudatusettepanek 403
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20 e (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	20e. tuletab meelde leppe raames võetud kohustusi seoses merereostuse vähendamise, merekaitsealade laiendamise ja ülepüügi vähendamisega; nõuab tungivalt, et ELi liikmesriigid ja Vahemere-äärsed riigid täidaksid Vahemere ja selle rannikualade kaitseks ja säästvaks kasutamiseks seatud eesmärgid;

Or. en

Muudatusettepanek 404
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20 f (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	20f. tuletab meelde ELi kohustust täita Pariisi kokkuleppest tulenevaid kohustusi ja töötada süsinikdioksiidiheitevaba majanduse suunas; rõhutab, et ELi

poliitika ja partnerlused on nende kohustustega kooskõlas;

Or. en

Muudatusettepanek 405
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20 g (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	20g. rõhutab turismi, meretranspordi ning kalanduse ja vesiviljeluse tähtsust Vahemerel; rõhutab, et see on suuruselt teine kruiisiturismi turg, kus luuakse 80 % sinimajanduse töökohtadest; toetab Vahemere piirkonna praeguse turismimudeli üleminekut „aeglasele turismile“;

Or. en

Muudatusettepanek 406
Vangelis Meimarakis

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
21. ***rõhutab, et*** Vahemere piirkonna energia ja puhta tehnoloogia alase koostöö ***algatusega tuleks koostöö muuta episoodilisest tegevusest struktureeritud projektide vooks***;	21. ***väljendab heameelt vajaduse üle*** Vahemere piirkonna energia ja puhta tehnoloogia alase koostöö ***algatuse järele, mis kuulutati välja 9. juunil 2026, et kiirendada taastuvenergia, vesiniku, puhta tehnoloogia tootmise ja tänapäevaste elektrivõrkude arendamist ning suurendada investeeringuid ja koostööd kogu Vahemere piirkonnas***;

Or. en

Muudatusettepanek 407
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
21. rõhutab, et Vahemere piirkonna energia ja puhta tehnoloogia alase koostöö algatusega tuleks koostöö muuta episoodilisest tegevusest struktureeritud projektide vooks;	21. rõhutab, et Vahemere piirkonna energia ja puhta tehnoloogia alase koostöö algatusega tuleks koostöö muuta episoodilisest tegevusest struktureeritud projektide vooks ***sihtotstarbeliste rahastamisvahendite, regulatsioonide ühtlustamise ja tööstuskoostöö kaudu taastuvenergia, vesinikutaristu ja puhta tehnoloogia väärtusahelate valdkonnas***; ***Vahemere mõlema kalda vahelise koostöö ja teadmiste vahetamise tagamine;***

Or. en

Muudatusettepanek 408
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
21. rõhutab, et Vahemere piirkonna energia ja puhta tehnoloogia alase koostöö algatusega tuleks koostöö muuta episoodilisest tegevusest struktureeritud projektide vooks;	21. rõhutab, et Vahemere piirkonna energia ja puhta tehnoloogia alase koostöö algatusega tuleks koostöö muuta episoodilisest tegevusest struktureeritud projektide vooks***, mis aitab kaasa energiajulgeolekule, piirkondlikule ühenduvusele, tehnoloogilisele innovatsioonile, energiaallikate mitmekesistamisele ja strateegilise energiataristu arendamisele Vahemere piirkonnas***;

Or. it

Muudatusettepanek 409

Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
21. ***rõhutab, et*** Vahemere piirkonna energia ja puhta tehnoloogia alase koostöö ***algatusega tuleks koostöö muuta*** episoodilisest tegevusest struktureeritud projektide vooks;	21. ***toetab kindlalt*** Vahemere piirkonna energia ja puhta tehnoloogia alase koostöö ***algatust ja selle investeerimisplatvormi, et muuta koostöö*** episoodilisest tegevusest struktureeritud projektide vooks***, kiirendada taastuvenergia, elektrivõrgu ja puhta tehnoloogia projekte, kaasates avaliku ja erasektori rahalisi vahendeid, leevendades finantsriske ja edendades tööstuspartnerlusi***;

Or. en

Muudatusettepanek 410
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
21. rõhutab, et Vahemere piirkonna energia ja puhta tehnoloogia alase koostöö algatusega tuleks koostöö muuta episoodilisest tegevusest struktureeritud projektide vooks;	21. rõhutab, et Vahemere piirkonna energia ja puhta tehnoloogia alase koostöö algatusega tuleks koostöö muuta episoodilisest tegevusest struktureeritud projektide vooks; ***rahastamisvahendid, õigusnormide ühtlustamine ja tööstuspartnerlused taastuvate energiaallikate, vesinikukoridoride ja puhta tehnoloogia väärtusahelate valdkonnas;***

Or. en

Muudatusettepanek 411
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
21. rõhutab, et Vahemere piirkonna energia ja puhta tehnoloogia alase koostöö algatusega tuleks koostöö muuta episoodilisest tegevusest struktureeritud projektide vooks;	21. rõhutab, et Vahemere piirkonna energia ja puhta tehnoloogia alase koostöö algatusega tuleks koostöö muuta episoodilisest tegevusest struktureeritud projektide vooks; ***kutsub komisjoni üles viima Vahemere piirkonna energia ja puhta tehnoloogia alase koostöö algatus kooskõlla eesmärgiga saavutada 2030. aastaks taastuvenergia võimsus 1 teravatt;***

Or. en

Muudatusettepanek 412
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
21. rõhutab, et Vahemere piirkonna energia ja puhta tehnoloogia alase koostöö algatusega tuleks ***koostöö muuta episoodilisest tegevusest struktureeritud projektide vooks***;	21. rõhutab, et Vahemere piirkonna energia ja puhta tehnoloogia alase koostöö algatusega tuleks ***tagada, et iga projekti hinnatakse eraldi, lähtudes selle eelistest, kulutõhususest ja mõjust ning sellest, kas sellega edendatakse liidu strateegilisi eesmärke***;

Or. fi

Muudatusettepanek 413
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 – alapunkt a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

a) rõhutab põllumajandussektori strateegilist rolli toiduga kindlustatuse tagamisel, kestlike ja tasakaalustatud toidusüsteemide edendamisel ning Vahemere piirkonna toitumisharjumustest inspireeritud toitumismudelite edendamisel, mis on olulised koostöö tugevdamise elemendid selles valdkonnas; rõhutab samuti, kui oluline on toetada piirkondliku põllumajanduse ja põllumajandusliku toidutööstuse arengut, sealhulgas kohalike toidusüsteemide tugevdamise kaudu;

Or. it

Muudatusettepanek 414
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 – alapunkt b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	b) tunnistab, et teadusuuringud, innovatsioon ja digipööre aitavad oluliselt tugevdada tootmisahelate vastupanuvõimet kliimaprobleemide ja turudünaamika suhtes, parandavad nende tõhusust ja läbipaistvust ning edendavad tehnosiiret, uuenduste levitamist ja nende ulatuslikku rakendamist;

Or. it

Muudatusettepanek 415
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 – alapunkt c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

c) edendada koordineerimist PRIMA 2 programmiga ning muude teadus- ja innovatsiooniprogrammidega, et toetada Vahemere makropiirkondlikke strateegiaid ja tugevdada koostööd, eelkõige vee, energeetika, toidu ja kestlike ökosüsteemide strateegilistes sektorites, et anda teavet teaduslikel tõenditel põhineva avaliku poliitika jaoks, edendada teadusuuringute, ettevõtjate ja institutsioonide vahelist integratsiooni ning toetada selliste katseprojektide ja uuenduslike lahenduste rakendamist, mida saab korrata piirkondlikul tasandil;

Or. it

Muudatusettepanek 416
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 – alapunkt d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	d) tunnistada veevarude strateegilist väärtust ja toetada investeeringuid Vahemere piirkonnas, mille eesmärk on suurendada niisutussüsteemide turvalisust ja tõhusust, arendada vee kogumise ja taaskasutamise taristut ning edendada puhta energia tootmist, sealhulgas integreeritud hüdroelektrijaamade kaudu, et suurendada tootmissüsteemide konkurentsi- ja vastupanuvõimet;

Or. it

Muudatusettepanek 417
Giorgio Gori, Nicola Zingaretti

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21a. on veendunud, et energiasüsteemi ümberkujundamine peaks hoogustama uuendatud tööstuskoostööd Vahemere piirkonnas nii taastuvenergial põhineva suurema tööstusliku tootmise kui ka puhaste tehnoloogiate väärtusahelate arendamise osas Vahemere lõunapiirkonna riikides; kutsub komisjoni üles edendama uusi partnerlusi Vahemere integreeritud keskkonnahoidlike väärtusahelate valdkonnas kooskõlas leppe mõlemale poolele kasuliku koostöömudeliga, et suurendada piirkondlikku ja Euroopa konkurentsivõimet, edendada positiivset vastastikust sõltuvust kogu piirkonnas ning luua Vahemere lõunapiirkonna partneritele uusi tööstus-, tootmis- ja ekspordivõimalusi;

Or. en

Muudatusettepanek 418
Giorgos Georgiou
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21a. väljendab heameelt Küprose piirkondliku õhutuletõrjejaama loomise üle, mis on praktiline näide Euroopa ja Vahemere piirkonna koostööst ja solidaarsusest metsa- ja maastikupõlengute kasvava ohuga tegelemisel; kutsub komisjoni ja liikmesriike üles tagama piisavat ja pikaajalist rahastamist, et tagada selle täielik tegevussuutlikkus ja võimaldada sellel tõhusalt täita oma missiooni kogu Vahemere piirkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 419
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21a. rõhutab vajadust digiülemineku programmi järele, et edendada turvalist digitaalset ühendatust, mis annab kodanikele, haldusasutustele ja ettevõtjatele juurdepääsu digiteenustele, parandades piirkondlikku ühendatust merekaablite kaudu, ühtlustades digivaldkonna reguleerimist, tugevdades küberturvalisust ja parandades digioskusi;

Or. en

Muudatusettepanek 420
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	18a. nõuab, et leppe raames töötataks välja Euroopa ja Vahemere piirkonna tervisealase vastupanuvõime mõõde, mille eesmärk on tugevdada valmisolekut, meditsiinilisi tarneahelaid, põhiravimite kättesaadavust, haiguste seiret, tervishoiutöötajate koolitamist ja ravi järjepidevust rahvatervise hädaolukordade ja muude piiriüleste kriiside ajal;

Or. en

Muudatusettepanek 421

Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21a. nõuab sihtotstarbelisi algatusi, et edendada naiste majandusliku mõjuvõimu suurendamist, võrdset juurdepääsu inimväärsele tööle, finantsalast kaasamist, ettevõtlust ja juhtimisvõimalusi, pöörates erilist tähelepanu noortele naistele ning maapiirkondade ja tõrjutud kogukondade naistele;

Or. en

Muudatusettepanek 422
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21a. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles viima kõik oma Vahemere piirkonna koostöö algatused kooskõlla üldise kohustusega loobuda fossiilkütustest, sealhulgas peatades investeeringud fossiilkütuste tootmisse, kaevandamisse ja transporti;

Or. en

Muudatusettepanek 423
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21a. tunnustab piirkondlike elanikkonnakaitse algatuste panust valmisoleku, vastupanuvõime ja operatiivkoostöö tugevdamisse kogu Vahemere piirkonnas ning julgustab parimate tavade vahetamist ja tihedamat koordineerimist kogu piirkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 424
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21a. nõuab naisettevõtjate ja naiste juhitud ettevõtete toetamist, eelkõige VKEde sektoris; rõhutab, kui olulised on meetmed, mille eesmärk on edendada naiste sisulist integreerimist majandusse;

Or. en

Muudatusettepanek 425
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21a. rõhutab Vahemere idaosas asuvate rikkalike maagaasivarude kasutamise tähtsust; kutsub kõiki Vahemere piirkonna riike üles austama mereõigust.

Or. en

Muudatusettepanek 426
Vangelis Meimarakis, Fredis Beleris

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21a. rõhutab vajadust toetada energiaühendusi Vahemere piirkonna riikide vahel, et tagada Euroopa energiapiisavus;

Or. el

Muudatusettepanek 427
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21b. tuletab meelde, kuidas lõunanaabruse riigid seisavad jätkuvalt silmitsi suurte demograafiliste probleemidega, mis on muu hulgas tingitud kõrgest sündimusest; rõhutab, et mitmel juhul ei ole noori tööturule sisuliselt integreeritud, mis on toonud kaasa noorte töötuse kõrge määra; rõhutab siiski, et siin peitub ka võimalus muuta see demograafiline nähtus oluliseks vahendiks asjaomaste riikide majanduse säilitamisel ja elavdamisel, pakkudes tugevat tööjõudu; rõhutab, et tööjõuvõimaluste laiendamine ELi ja Vahemere lõunapiirkonna vahel on jätkuvalt otsustava tähtsusega tööjõu pakkumise ja nõudluse ühitamisel tööturgudel ning majanduskasvu edendamisel; rõhutab vajadust suurema kutseõppe järele ja julgustab liikmesriike uurima võimalusi pakkuda lõunanaabruse noortele võimalust osaleda ELi koolitusprogrammides; rõhutab suurt positiivset mõju, mida noorte sisuline

osalemine majanduses ja avalikus elus avaldab ELi lõunapoolsete partnerite valitsuste õiguspärasuse ja stabiilsuse suurendamisele;

Or. en

Muudatusettepanek 428
Giorgio Gori

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21b. kutsub komisjoni üles määrama tegevuskava raames kindlaks selged näitajad ja põhimõtted kohaliku lisaväärtuse, töökohtade loomise, oskuste arendamise ja innovatsiooni tulemuste jälgimiseks uute tööstuspartnerluste ja tehnoloogiakoostöö kontekstis; rõhutab, et selline seireraamistik on oluline, et tagada kasu õiglane jaotamine ja suurendada Vahemere piirkonna konkurentsivõimet ülemaailmsetes puhta tehnoloogia väärtusahelates; on seisukohal, et Vahemere piirkonna energia ja puhta tehnoloogia alase koostöö algatus peaks toimima nende põhimõtete kohaldamise võrdlusraamistikuna;

Or. en

Muudatusettepanek 429
Giorgos Georgiou
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

21b. nõuab metsa- ja maastikupõlengute ja loodusõnnetuste tõttu kahjustatud ökosüsteemide ja elupaikade taastamist, tunnistades nende olulist rolli elurikkuse kaitsmisel, kliimamuutustega kohanemisel ja katastroofide ennetamisel; rõhutab vajadust piisava rahalise toetuse järele katastroofijärgseks ökoloogiliseks taastamiseks kogu Vahemere piirkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 430
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21b. rõhutab, kui oluline on EastMedi maagaasijuhe, mis on üleeuroopalist huvi pakkuv projekt ja mida toetab Euroopa Liit; mõistab teravalt hukka igasuguse ebaseadusliku tegevuse, mille eesmärk on projekti takistada, ning hoiatab, et vastutavate isikute suhtes tuleks võtta rangeid meetmeid;

Or. en

Muudatusettepanek 431
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	rõhutab, kui oluline on tagada sidusus ja vastastikune täiendavus Vahemere piirkonna leppe ja strateegia „Global Gateway“ vahel, et maksimeerida ühenduvusse, taristusse, energeetikasse,

digivõrkudesse ja kestlikku majandusarengusse tehtavate investeeringute mõju;

Or. en

Muudatusettepanek 432
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21c. kinnitab veel kord, kui oluline on edendada digiüleminekut ning tugevat ja vastupidavat digimajandust; nõuab märkimisväärseid investeeringuid ja algatusi tehisintellekti valdkonnas ning digikirjaoskuse edendamist lõunanaabruse riikides; rõhutab, kuidas parem digikirjaoskus tugevdab ühiskonna vastupanuvõimet ja edendab sotsiaalset kaasatust; ergutab tõhustatud turvalist ja usaldusväärset digitaalset ühendatust kogu Vahemere piirkonnas; rõhutab, kui oluline on arendada selliseid ühendusi, et edendada piirkonnas investeerimisvooge ja ühist majanduskasvu;

Or. en

Muudatusettepanek 433
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21c. rõhutab vajadust luua elektrivõrkude ühendamise projekt Great Sea Interconnector; rõhutab, et ei salli ühtegi mereõiguse rikkumist ühegi riigi poolt;

Or. en

Muudatusettepanek 434
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21d. nõuab, et viivitamata ehitataks EastMedi maagaasijuhe, ühendades Iisraeli, Egiptuse, Küprose, Kreeka ja Itaalia ülejäänud Euroopaga; märgib, et selle võiks ühendada ka vertikaalse energiakoridoriga, mis ühendaks Kreeka Ukrainaga Bulgaaria, Rumeenia ja Moldova kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 435
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21d. on seisukohal, et käimasolev digipööre pakub palju võimalusi luua ja arendada kaubanduslikke ja kultuurilisi võimalusi Euroopa ja ülejäänud Vahemere piirkonna vahel;

Or. en

Muudatusettepanek 436
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 e (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21e. on seisukohal, et digitaristute, sealhulgas püsi- ja mobiilsidevõrkude ajakohastamine ja laiendamine kogu Vahemere piirkonnas on vajalik eeltingimus, et avada võimalused digiüleminekust tulenevaks tihedamaks integratsiooniks ja majanduskasvuks;

Or. en

Muudatusettepanek 437
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 f (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21f. väidab, et vabakaubanduse edendamiseks kogu Vahemere piirkonnas, eelkõige tollisektoris, on vaja kindlaks määrata digitaristu ühised standardid ja koostalitlusvõimelised digiplatvormid; see aitab kaasa ka ühisele heaolule;

Or. en

Muudatusettepanek 438
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 g (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21g. on veendunud, et digioskuste arendamine on vajalik majandusliku integratsiooni edendamiseks Vahemere piirkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 439
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 h (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21h. jagab arvamust, et tihedam küberturbe alane koostöö Vahemere piirkonnas võib aidata küberintsidente paremini ennetada;

Or. en

Muudatusettepanek 440
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 i (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	21i. rõhutab, et Alpide-ülesed transpordiühendused ja Vahemere sadamatega seotud mitmeliigilised koridorid on strateegiline sild Vahemere piirkonna ja Euroopa siseturu vahel; rõhutab, et nende vastupanuvõime ja tegevuse järjepidevuse tugevdamine strateegilise piiriülese taristu koordineeritud hooldusplaneerimise, raudtee koostalitlusvõime suurendamise ja kiirendatud investeeringute kaudu Vahemere ja Reini – Alpide TEN-T koridorides on oluline, et vältida logistilisi kitsaskohti ning tagada ohutumad, kestlikumad ja tõhusamad tarneahelad Vahemere piirkonna ja Euroopa turgude vahel;

Or. en

Muudatusettepanek 441
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Alapealkiri 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Valmisolek ja rände haldamine	Valmisolek, ***ebaseadusliku rände tõkestamine*** ja rände haldamine

Or. fi

Muudatusettepanek 442
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Alapealkiri 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Valmisolek ja rände haldamine	***Julgeolek,*** valmisolek ja rände haldamine

Or. it

Muudatusettepanek 443
Francisco José Millán Mon

Resolutsiooni ettepanek
Alapealkiri 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Valmisolek ja rände haldamine	***Julgeolek,*** valmisolek ja rände haldamine

Or. es

Muudatusettepanek 444
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

21a. väljendab heameelt Küprose piirkondliku õhutuletõrjejaama loomise üle, mis võib olla eeskujuks sügavamatele piirkondlikele algatustele;

Or. en

Muudatusettepanek 445
Cristian Terheş

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. rõhutab, et lepe annab võimaluse liikuda uuel ja valdkonnaülesel viisil Euroopa – Vahemere piirkonna liikuvusruumi suunas, toetades saavutusi majanduskoostöö, idufirmade, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate, noorte, üliõpilaste ning akadeemilise ja teaduskoostöö valdkonnas;	22. rõhutab, et lepe annab võimaluse liikuda uuel ja valdkonnaülesel viisil Euroopa – Vahemere piirkonna liikuvusruumi suunas, toetades saavutusi majanduskoostöö, idufirmade, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate, noorte, üliõpilaste ning akadeemilise ja teaduskoostöö valdkonnas; ***rõhutab siiski, et igasugune partnerriikidele antav rahaline abi, liikuvuspartnerlused või muud ELi toetuse vormid peaksid sõltuma tõhusast koostööst ebaseadusliku rände ennetamisel ja vähendamisel, sealhulgas piirihaldusest, võitlusest rändajate smugeldamise ja inimkaubanduse võrgustike vastu ning ebaseaduslike rändajate tagasivõtmisest ja tagasisaatmisest;***

Or. en

Muudatusettepanek 446
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

22. rõhutab, et lepe annab võimaluse liikuda uuel ja valdkonnaülesel viisil Euroopa – Vahemere piirkonna liikuvusruumi suunas, toetades saavutusi majanduskoostöö, idufirmade, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate, noorte, üliõpilaste ning akadeemilise ja teaduskoostöö valdkonnas;	22. rõhutab, et lepe annab võimaluse liikuda uuel ja valdkonnaülesel viisil Euroopa – Vahemere piirkonna liikuvusruumi suunas, toetades ***tihedama koostöö kaudu asjaomaste partnerite ja neid sektoreid esindavate organisatsioonidega*** saavutusi majanduskoostöö, idufirmade, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate, noorte, üliõpilaste ning akadeemilise ja teaduskoostöö valdkonnas; ***see aitab suurendada Vahemere piirkonna vastupanuvõimet ja julgeolekut; nõuab Vahemere põhja- ja lõunaosa kutsekvalifikatsioonide ja -tunnistuste vastastikuse tunnustamise hõlbustamist;***
	Or. en

Muudatusettepanek 447
Loucas Fourlas

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. rõhutab, et lepe annab võimaluse liikuda uuel ja valdkonnaülesel viisil Euroopa – Vahemere piirkonna liikuvusruumi suunas, toetades saavutusi majanduskoostöö, idufirmade, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate, noorte, üliõpilaste ning akadeemilise ja teaduskoostöö valdkonnas;	22. rõhutab, et lepe annab võimaluse liikuda uuel ja valdkonnaülesel viisil Euroopa – Vahemere piirkonna liikuvusruumi suunas, toetades saavutusi majanduskoostöö, idufirmade, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate, noorte, üliõpilaste ning akadeemilise ja teaduskoostöö valdkonnas; ***tugevdades samal ajal koostööd merepiiri haldamisel, otsingu- ja päästeoperatsioonidel ning Vahemerel rändajate smugeldamise ja inimkaubandusega tegelevate organiseeritud kuritegelike võrgustike lõhkumisel, mis kujutavad endast otsest ohtu inimeludele ja piirkondlikule julgeolekule;***
	Or. en

Muudatusettepanek 448
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. rõhutab, et lepe annab võimaluse liikuda ***uuel ja valdkonnaülesel viisil*** Euroopa – Vahemere piirkonna ***liikuvusruumi*** suunas, toetades saavutusi majanduskoostöö, idufirmade, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate, noorte***,*** ***üliõpilaste ning akadeemilise*** ja teaduskoostöö valdkonnas;	22. rõhutab, et lepe annab võimaluse liikuda Euroopa – Vahemere piirkonna ***hallatud liikuvuse ja rändealase koostöö raamistiku*** suunas, toetades saavutusi majanduskoostöö, idufirmade, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate, noorte, üliõpilaste ning akadeemilise ja teaduskoostöö valdkonnas***, tagades samal ajal rändevoogude tõhusa haldamise ja ennetades ebaseaduslikku rännet, selle asemel et luua uusi tõmbetegureid Euroopasse suunduvaks rändeks***;

Or. en

Muudatusettepanek 449
Stephen Nikola Bartulica

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. rõhutab, et lepe ***annab võimaluse liikuda uuel ja valdkonnaülesel viisil Euroopa – Vahemere piirkonna liikuvusruumi suunas***, toetades saavutusi majanduskoostöö, idufirmade, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate, noorte, üliõpilaste ning akadeemilise ja teaduskoostöö valdkonnas;	22. rõhutab, et lepe ***ei tohi viia kontrollimatu liikuvuseni, vaid pigem olla raamistikuks turvalise ja hästi hallatud Euroopa – Vahemere piirkonna partnerluse edendamiseks, kusjuures tagasisaatmise ja piirihalduse suhtes on seatud ranged tingimused***, toetades ***samal ajal*** saavutusi majanduskoostöö, idufirmade, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate, noorte, üliõpilaste ning akadeemilise ja teaduskoostöö valdkonnas ***ainult selgete seaduslike kanalite kaudu***;

Or. en

Muudatusettepanek 450
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. rõhutab, ***et lepe annab võimaluse liikuda uuel ja valdkonnaülesel viisil*** Euroopa – Vahemere piirkonna liikuvusruumi ***suunas, toetades saavutusi*** majanduskoostöö, idufirmade***,*** väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate***, noorte, üliõpilaste ning akadeemilise ja teaduskoostöö*** valdkonnas;	22. rõhutab ***vajadust uurida*** Euroopa – Vahemere piirkonna liikuvusruumi ***eelkõige ELi rändepoliitika seisukohast ning*** majanduskoostöö, idufirmade ***ning*** väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate valdkonnas;

Or. fi

Muudatusettepanek 451
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
22. rõhutab, et lepe annab võimaluse ***liikuda uuel ja*** valdkonnaülesel viisil Euroopa – Vahemere piirkonna ***liikuvusruumi suunas***, toetades saavutusi majanduskoostöö, idufirmade, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate, noorte, üliõpilaste ning akadeemilise ja teaduskoostöö valdkonnas;	22. rõhutab, et lepe annab võimaluse ***tugevdada*** valdkonnaülesel viisil Euroopa – Vahemere piirkonna ***vahelist kaubandust ja koostööd***, toetades saavutusi majanduskoostöö, idufirmade, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate, noorte, üliõpilaste ning akadeemilise ja teaduskoostöö valdkonnas;

Or. it

Muudatusettepanek 452
Željana Zovko

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22a. rõhutab, kui oluline on tugevdada piirkondlikku stabiilsust, kaitsta ELi välispiire ning tõhustada koostööd ebaseadusliku rände, ebaseadusliku uimastikaubanduse ja piiriülese organiseeritud kuritegevuse vastu võitlemisel; kinnitab veel kord liikmesriikide pühendumust turvalise, vastupidava ja hästi toimiva Schengeni ala säilitamisele, mis on üks Euroopa Liidu käegakatsutavamaid saavutusi; rõhutab, kui oluline on ELi välispiiride tõhus haldamine, tagades samal ajal ELi ja rahvusvahelise õiguse ning põhiõiguste täieliku austamise; rõhutab, et Vahemere piirkonna lepe peaks aitama tegeleda ebaseadusliku rände algpõhjustega ja tugevdada rändealast koostööd partnerriikidega; rõhutab lisaks, et rände- ja varjupaigaleppe õigeaegne ja tõhus rakendamine on oluline, et tagada sidus, kestlik ja terviklik Euroopa lähenemisviis rände- ja varjupaigapoliitikale;

Or. en

Muudatusettepanek 453
Francisco José Millán Mon

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22a. rõhutab, et Vahemere piirkond seisab silmitsi kasvavate ohtudega, sealhulgas terrorismi, organiseeritud kuritegevuse ja ebaseadusliku uimastikaubanduse ning rändajate ebaseadusliku üle piiri toimetamisega; hoiatab, et halvenev julgeolekuolukord Sahelis mõjutab otseselt Vahemere piirkonna stabiilsust; väljendab sellega seoses heameelt rahu ja julgeolekut käsitleva piirkondliku foorumi loomise

üle ELi ja Vahemere lõunapiirkonna riikide vahel ning julgeoleku- ja kaitsedialoogide tugevdamise üle ning nõuab, et need vahendid aitaksid parandada ühist piirkondlikku olukorrateadlikkust, koordineerida reageerimist, tugevdada partnerite suutlikkust ning uurida nende võimalikku panust ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika missioonidesse ja operatsioonidesse;

Or. es

Muudatusettepanek 454
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22a. rõhutab vajadust ELi ulatusliku toetuse järele konfliktijärgseks taastumiseks, leppimiseks ja institutsioonide ülesehitamiseks ebakindlates ja konfliktidest mõjutatud Vahemere piirkonna partnerriikides kohaliku tasandi ülesehituspüüdluste, kaasava poliitilise dialoogi toetamise, avalike teenuste taastamise, üleminekuperioodi õigusemõistmise ja kogukonnapõhise rahuloome kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 455
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

22a. võtab teadmiseks esimese Vahemere piirkonna tegevuskava ning toetab tulevasi jõupingutusi ja kavasid raske ja organiseeritud kuritegevuse vastu võitlemiseks ning piirihaldussuutlikkuse ja julgeolekusektori juhtimise tugevdamiseks; rõhutab vajadust tegeleda rändeküsimustega seal, kus need algavad, ja võidelda inimeste smugeldamise vastu;

Or. en

Muudatusettepanek 456
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22a. rõhutab Küprose geopoliitilist tähtsust Vahemere idaosas, eelkõige tema panust piirkondlikku stabiilsusesse ning tema rolli humanitaar- ja evakuatsioonioperatsioonide hõlbustamisel kriisi ajal;

Or. en

Muudatusettepanek 457
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22a. väljendab heameelt piirkondliku keskuse loomise üle katastroofideks valmisoleku ja neile reageerimise parandamiseks kliimamuutuste kontekstis, mille dramaatilised tagajärjed on piirkonnas eriti tuntavad;

Or. en

Muudatusettepanek 458
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22a. julgustab partnerriikide noori, üliõpilasi ja eksperte kasutama oma eksperditeadmisi oma koduriigi majanduse ja ühiskonna arendamiseks;

Or. fi

Muudatusettepanek 459
Giorgio Gori

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22a. jagab arvamust, et tihedam küberturbe alane koostöö Vahemere piirkonnas võib aidata küberintsidente paremini ennetada.

Or. en

Muudatusettepanek 460
Željana Zovko

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22b. nõuab tõhustatud koostööd Euroopa Liidu ja Vahemere piirkonna partnerite vahel, et võidelda merel toimuva uimastikaubanduse vastu, mis kujutab endast kasvavat ohtu sisejulgeolekule, elutähtsale

sadamataristule, tarneahelatele ja rannikukogukondadele; rõhutab, kui oluline on tugevdada koostööd õiguskaitse-, tolli-, merendus- ja sadamavaldajate vahel ning erasektori asjaomaste sidusrühmadega, sealhulgas laevandusettevõtjate, sadamavaldajate ja terminalikäitajatega; rõhutab vajadust parandada teadlikkust olukorrast merel, luureandmete jagamist, riskianalüüsi ja uuenduslike tehnoloogiate kasutamist ebaseadusliku kaubanduse avastamiseks ja ennetamiseks; rõhutab, kui oluline on tõhusalt rakendada asjakohaseid ELi algatusi ja raamistikke, sealhulgas ELi narkostrateegiat, ELi tegevuskava võitluseks ebaseadusliku uimastikaubanduse vastu, Euroopa sadamate liitu, ELi sadamate strateegiat, Euroopa piiridel tegutsevat tolliliitu ja Euroopa uimastitevastast koalitsiooni, et suurendada julgeolekut, vastupanuvõimet ja korruptsioonivastaseid kaitsemeetmeid kogu Vahemere piirkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 461
Francisco José Millán Mon

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22b. kordab, et rändevoogude haldamine on kogu Vahemere piirkonna ühine vastutus ning selleks on vaja tihedat koostööd ning terviklikku ja tasakaalustatud lähenemisviisi kooskõlas rände- ja varjupaigaleppe välismõõtmega; toetab terviklike ja vastastikku kasulike partnerluste arendamist, millega edendatakse seaduslikke, korrakohaseid ja solidaarsusel põhinevaid rändeteid ning ennetatakse ebaseaduslikku rännet

ja rändajate ebaseaduslikku üle piiri toimetamist;

Or. es

Muudatusettepanek 462
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22b. tunnistab naiste olulist rolli rahu, dialoogi ja leppimise edendajatena ning nõuab naiste täielikku ja sisulist osalemist konfliktide ennetamises, lepitamises, rahu kindlustamises, ülesehitamises ja poliitilise ülemineku protsessides kogu Vahemere piirkonnas kooskõlas naiste, rahu ja julgeoleku tegevuskavaga;

Or. en

Muudatusettepanek 463
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22b. rõhutab, kui oluline on toetada kõige suurema surve all olevaid liikmesriike, eelkõige Kreekat, Itaaliat, Prantsusmaad, Küprost, Maltat ja Hispaaniat, kes seisavad silmitsi ebaproportsionaalse rändesurvega, kuna nad asuvad geograafiliselt lähedal ebastabiilsusest ja konfliktidest mõjutatud piirkondadele;

Or. en

Muudatusettepanek 464
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22b. rõhutab vajadust muuta tagasisaatmissüsteem tõhusamaks, kasutades selleks karistusmeetmete liugskaalat, alates uute viisade külmutamisest kuni tagasisaatmise taasalustamiseni ja riigile kättesaadavaks tehtud viisade arvu vähendamiseni;

Or. en

Muudatusettepanek 465
Francisco José Millán Mon

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22c. rõhutab, et Vahemere piirkonna lepe peaks võimaldama teha edusamme tõhusa tagasisaatmise valdkonnas ja tihedamat koostööd kolmandate riikidega tagasivõtmise valdkonnas; peab kahetsusväärseks, et kolmandate riikide kodanike Vahemerelt väljasaatmise korralduste täitmise määr valmistab endiselt pettumust; kutsub sellega seoses komisjoni üles tegema kõik endast oleneva, et taasalustada läbirääkimisi tagasivõtulepingute üle Maroko, Alžeeria, Tuneesia ja Jordaaniaga;

Or. es

Muudatusettepanek 466

Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22c. rõhutab, et rändealases koostöös partnerriikidega tuleks austada inimõigusi, järgida õiglasi töönorme ning järgida välja- või tagasisaatmise lubamatuse põhimõtet;

Or. en

Muudatusettepanek 467
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22 d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	22d. nõuab, et riigid hõlbustaksid inimeste korrakohast, turvalist, seaduslikku ja vastutustundlikku rännet ja liikuvust kavandatud ja hästi hallatud rändepoliitika kaudu kooskõlas kestliku arengu eesmärkide ja kestliku arengu tegevuskavaga aastani 2030;

Or. en

Muudatusettepanek 468
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

23. nõuab konstruktiivset lähenemisviisi ***seaduslikule rändele***, pöörates pidevat tähelepanu talentide ja ***inimeste*** arendamisele koostöös erasektoriga;	23. nõuab konstruktiivset lähenemisviisi ***koostöös Vahemere piirkonna partnerriikidega***, pöörates pidevat tähelepanu talentide ja ***oskuste*** arendamisele koostöös erasektoriga; ***rõhutab, et selline koostöö peaks aitama kaasa majanduskasvule ja tööhõivevõimalustele päritoluriikides ning ei tohiks soodustada ajude äravoolu ega nende pikaajaliseks arenguks hädavajalike kõrge kvalifikatsiooniga töötajate kadumist; rõhutab, et partnerriikide pikaajalist jõukust ja stabiilsust ei ole võimalik saavutada nende kõige kvalifitseeritumate töötajate väljarändega ning et lepe peaks aitama hoida talente ja oskusi päritoluriikides;***
	Or. en

Muudatusettepanek 469
Cristian Terheş

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. nõuab konstruktiivset lähenemisviisi seaduslikule rändele, pöörates pidevat tähelepanu talentide ja inimeste arendamisele koostöös erasektoriga;	23. nõuab konstruktiivset lähenemisviisi seaduslikule rändele, pöörates pidevat tähelepanu talentide ja inimeste arendamisele koostöös erasektoriga; ***rõhutab, et seadusliku rände ja tööjõu liikuvuse paremate võimalustega peaksid kaasnema partnerriikide konkreetsed kohustused teha koostööd ebaseadusliku rände ennetamisel ning tagasisaatmis- ja tagasivõtukorra tõhusal rakendamisel;***
	Or. en

Muudatusettepanek 470
Alexander Sell

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. nõuab ***konstruktiivset lähenemisviisi seaduslikule rändele, pöörates pidevat tähelepanu talentide ja inimeste arendamisele koostöös erasektoriga***;	23. nõuab***, et kindlalt seataks prioriteediks ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmine ja ebaseadusliku rände ennetamine***; ***seadusliku rände kanalid peavad jääma piiratuks, sihipäraseks ning olema täielikult kooskõlas ELi liikmesriikide tööturu vajaduste ja vastuvõtusuutlikkusega;***

Or. en

Muudatusettepanek 471
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. nõuab ***konstruktiivset lähenemisviisi seaduslikule rändele, pöörates pidevat tähelepanu talentide ja inimeste arendamisele koostöös erasektoriga***;	23. nõuab ***pragmaatilist ja kestlikku lähenemisviisi ränne haldamisele, pidades silmas ka uuendatud õigusraamistikku Euroopa tasandil. rõhutab, et Vahemeri on endiselt üks peamisi rändeteid ning et see nõuab tõhusat koostööd partnerriikidega piirikontrolli, rändajate ebaseadusliku üle piiri toimetamise vastu võitlemise ja tõhusa tagasisaatmise valdkonnas***;

Or. it

Muudatusettepanek 472
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. nõuab konstruktiivset lähenemisviisi seaduslikule rändele***, pöörates pidevat tähelepanu talentide ja inimeste arendamisele koostöös erasektoriga***;	23. nõuab konstruktiivset lähenemisviisi seaduslikule rändele ***koos ebaseadusliku sisserände piiramise poliitikaga, mis hõlmab lisaks liikmesriikidele, eelkõige Vahemere piirkonna riikidele ka Vahemere lõunakalda riike, nimelt Alžeeriat, Egiptust, Iisraeli, Jordaaniat, Liibanoni, Liibüat, Marokot, Palestiinat, Süüriat ja Tuneesiat***;

Or. en

Muudatusettepanek 473
Stephen Nikola Bartulica

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. nõuab ***konstruktiivset*** lähenemisviisi seaduslikule rändele, ***pöörates pidevat tähelepanu talentide ja inimeste arendamisele koostöös erasektoriga***;	23. nõuab ***rangelt kontrollitud ja tingimuslikku*** lähenemisviisi seaduslikule rändele, ***mis põhineb ELi tööturgude vajadustel, liikmesriikide täielikul integratsioonisuutlikkusel ja tõhusatel tagasivõtulepingutel***; ***rõhutab, et seaduslikud rändekanalid ei tohi kunagi õõnestada ebaseadusliku ränne ja inimkaubanduse vastu võitlemiseks tehtavaid jõupingutusi;***

Or. en

Muudatusettepanek 474
Vangelis Meimarakis

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

23. nõuab konstruktiivset lähenemisviisi seaduslikule rändele, pöörates pidevat tähelepanu talentide ja inimeste arendamisele koostöös erasektoriga;	23. nõuab konstruktiivset lähenemisviisi seaduslikule rändele, pöörates pidevat tähelepanu talentide ja inimeste arendamisele koostöös erasektoriga; ***nõuab tihedamat koostööd, et võidelda ebaseadusliku rände kui ühise probleemi vastu, rakendades jõulist poliitikat rändajate smugeldamine vastu;***

Or. en

Muudatusettepanek 475
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. nõuab konstruktiivset lähenemisviisi seaduslikule rändele, pöörates pidevat tähelepanu talentide ja inimeste arendamisele koostöös erasektoriga;	23. nõuab ***ambitsioonikat ja*** konstruktiivset lähenemisviisi seaduslikule rändele, pöörates pidevat tähelepanu talentide ja inimeste arendamisele ***vajaduse korral*** koostöös ***kohalike ja piirkondlike osaliste, kodanikuühiskonna ja erasektoriga***;

Or. en

Muudatusettepanek 476
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. nõuab konstruktiivset lähenemisviisi ***seaduslikule rändele, pöörates pidevat tähelepanu talentide ja inimeste arendamisele koostöös erasektoriga***;	23. ***nõuab jõupingutuste kahekordistamist ebaseadusliku rände tõkestamiseks;*** nõuab konstruktiivset lähenemisviisi ***seadusliku rände haldamisele ja tõhusate lahenduste leidmist, et leevendada Euroopasse suunduva rände survet***;

Or. fi

Muudatusettepanek 477
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. nõuab konstruktiivset lähenemisviisi seaduslikule rändele, pöörates pidevat tähelepanu talentide ja inimeste arendamisele koostöös erasektoriga;	23. nõuab konstruktiivset lähenemisviisi seaduslikule rändele, pöörates pidevat tähelepanu talentide ja inimeste arendamisele koostöös erasektoriga ***ja seaduslike rändekanalite loomisele***;

Or. en

Muudatusettepanek 478
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. nõuab konstruktiivset lähenemisviisi ***seaduslikule rändele***, pöörates pidevat tähelepanu talentide ja inimeste arendamisele koostöös erasektoriga;	23. nõuab konstruktiivset lähenemisviisi ***rändeprobleemide algpõhjuste lahendamisele ja seaduslike sisenemisvõimaluste hõlbustamisele***, pöörates pidevat tähelepanu talentide ja inimeste arendamisele koostöös erasektoriga;

Or. en

Muudatusettepanek 479
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
23. nõuab ***konstruktiivset lähenemisviisi seaduslikule rändele, pöörates*** pidevat tähelepanu talentide ja inimeste arendamisele koostöös erasektoriga;	23. nõuab pidevat tähelepanu talentide ja inimeste arendamisele koostöös erasektoriga;

Or. en

Muudatusettepanek 480
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	23a. tuletab meelde, kui olulised on turvalised ja seaduslikud võimalused kaitse saamiseks, sealhulgas ümberasustamine ja humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmine, et tagada püsiv lahendus rahvusvahelist kaitset vajavatele inimestele ning olla solidaarne Vahemere piirkonna partnerriikidega, kes võtavad vastu suure hulga pagulasi; kutsub seetõttu liikmesriike üles märkimisväärselt suurendama selliste kavade jaoks kättesaadavaid kohti ELi ja riiklikul tasandil;

Or. en

Muudatusettepanek 481
Stephen Nikola Bartulica

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	23a. rõhutab, et ebaseaduslik ränne on Vahemere piirkonnas suur julgeoleku-,

humanitaar- ja sotsiaalne probleem; nõuab ELi välispiiride kaitse märkimisväärset tugevdamist, sealhulgas Frontexi / Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti täielikku töölerakendamist ja rahastamist ning tõhustatud koostööd Vahemere piirkonna partnerriikidega ebaseaduslike rändajate ennetamise, kinnipidamise ja kiire tagasisaatmise valdkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 482
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	23a. nõuab, et edendataks ja arendataks seaduslikke rändevõimalusi, sealhulgas tööränet, perekondade taasühinemist, õppimist, humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmist, humanitaarviisat ja ümberasustamist, mis on turvalised alternatiivid kuritegelike võrgustike kontrollitavatele ebaseaduslikele rändeteedele;

Or. en

Muudatusettepanek 483
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	23a. nõuab ühist lähenemisviisi, aga ka kahepoolset koostööd, et tugevdada

	Vahemere lõunapiirkonna partnerriikidest pärit rändajate vabatahtlikku kodumaale tagasisaatmist ja ümberasustamist;

Or. en

Muudatusettepanek 484
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. nõuab ***terviklikku*** lahendust, et käsitleda nii vahetuid tegevusvajadusi kui ka pikaajalisi struktuurseid tegureid;	24. nõuab ***kooskõlastatud*** lahendust, et käsitleda nii vahetuid tegevusvajadusi, ***sealhulgas julgeolekut, rändevoogude ja tagasisaatmise haldamist, ebaseadusliku üle piiri toimetamise vastast võitlust ja energiaalast vastupanuvõimet,*** kui ka pikaajalisi struktuurseid tegureid ***investeeringute, taristu arendamise, majanduskasvu ja vastastikku kasulike partnerluste kaudu Vahemere piirkonnas***; ***rõhutab sellega seoses vajadust võtta vastu diferentseeritud lähenemisviis, tunnistab samas, et puudub kõigile sobiv ühtne lahendus, kuid et partnerlusi tuleb kohandada lähtuvalt usaldusväärsusest, strateegilisest tähtsusest ja partnerriikide pühendumusest;***

Or. it

Muudatusettepanek 485
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

24. nõuab terviklikku lahendust, et käsitleda nii vahetuid tegevusvajadusi kui ka pikaajalisi struktuurseid tegureid;	24. nõuab terviklikku lahendust, et käsitleda nii vahetuid tegevusvajadusi kui ka pikaajalisi struktuurseid tegureid; ***rõhutab, et rände juhtimine, mis põhineb inimkaitsel, kaasavatel varjupaigaraamistikel ja laiendatud seaduslikel võimalustel, on nii tõhusam kui ka rahvusvahelisest õigusest tulenevate kohustustega paremini kooskõlas; nõuab kogu ELi rahastatava rändealase väliskoostöö sõltumatut järelevalvet, et tagada inimõiguste, pagulasõiguse ja ELi lepingu põhimõtete järgimine;***

Or. en

Muudatusettepanek 486
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. nõuab terviklikku ***lahendust***, et käsitleda nii vahetuid tegevusvajadusi kui ka pikaajalisi struktuurseid tegureid;	24. nõuab terviklikku ***operatiiv- ja institutsioonilist piirihaldust ning julgeolekusektori juhtimist***, et käsitleda nii vahetuid tegevusvajadusi kui ka pikaajalisi struktuurseid tegureid; ***väljendab heameelt Vahemere piirkonna ühisoperatsiooni üle, millega toetatakse operatiivtegevust võitluses organiseeritud kuritegevuse, sealhulgas inimkaubanduse vastu koostöös justiits- ja siseküsimustega tegelevate asutustega;***

Or. en

Muudatusettepanek 487
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. nõuab terviklikku lahendust, et käsitleda nii vahetuid tegevusvajadusi kui ka pikaajalisi struktuurseid tegureid;	24. nõuab terviklikku lahendust, et käsitleda nii vahetuid tegevusvajadusi kui ka pikaajalisi struktuurseid tegureid***, sealhulgas rändajate smugeldamise võrgustike lammutamine, ebaseadusliku ränne ennetamine, lahkumisettekirjutuste tõhus jõustamine ja tugevdatud piirihaldus***;

Or. en

Muudatusettepanek 488
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. nõuab terviklikku lahendust, et käsitleda nii vahetuid tegevusvajadusi kui ka pikaajalisi struktuurseid tegureid;	24. nõuab terviklikku lahendust, et käsitleda nii vahetuid tegevusvajadusi kui ka pikaajalisi struktuurseid tegureid***, töötades välja rändekriiside hädaolukorra lahendamise kavad ja edendades toetatud vabatahtlikku tagasipöördumist päritoluriikidesse***;

Or. en

Muudatusettepanek 489
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
24. nõuab terviklikku lahendust, et käsitleda nii vahetuid tegevusvajadusi kui ka pikaajalisi struktuurseid tegureid;	24. nõuab terviklikku lahendust, et käsitleda nii vahetuid tegevusvajadusi***, sealhulgas piirikontrolli tugevdamist,*** kui ka pikaajalisi struktuurseid tegureid***, mis põhjustavad rändesurvet Euroopale;***;

Or. fi

Muudatusettepanek 490
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24a. nõuab, et leppe alusel antava liidu finantsabi suhtes kohaldataks rangeid tingimusi, sealhulgas tõhusat koostööd piirihalduse, ebaseadusliku rände ennetamise, rändajate smugeldamise võrgustike vastase võitluse ja nende kodanike tagasivõtmise osas, kelle kohta on liikmesriigid teinud lahkumisettekirjutused;

Or. en

Muudatusettepanek 491
Loucas Fourlas

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24a. nõuab tugevamat operatiivset koordineerimist ELi liikmesriikide ja ametite vahel, et tagada tõhus merepiiride kaitse, ennetada kuritegelike võrgustike ebaseaduslikke piiriületusi ja säilitada liidu välispiiride terviklikkus täielikus kooskõlas rahvusvahelise õigusega;

Or. en

Muudatusettepanek 492
Davor Ivo Stier

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24a. nõuab leppesse tugevamat julgeolekumõõdet, sealhulgas koostööd konfliktide ennetamise, terrorismivastase võitluse, organiseeritud kuritegevuse, küber- ja hübriidohtude, meresõidu turvalisuse ja elutähtsa taristu kaitse valdkonnas kooskõlas kehtivate ELi raamistike ja rahvusvahelise õigusega;

Or. en

Muudatusettepanek 493
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24a. kutsub komisjoni üles alustama Vahemere lõunapiirkonna partneritega dialoogi merekaablite turvalisuse üle kooskõlas ELi kaabliturbe tegevuskavaga, sealhulgas avastamise, reageerimise ja taastamise meetmete üle, nagu on kavandatud Vahemere piirkonna leppes;

Or. en

Muudatusettepanek 494
Alberico Gambino

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24a. kutsub komisjoni üles alustama Vahemere lõunapiirkonna partneritega dialoogi merekaablite turvalisuse üle

kooskõlas ELi kaabliturbe tegevuskavaga, sealhulgas avastamise, reageerimise ja taastamise meetmete üle, nagu on kavandatud Vahemere piirkonna leppes;

Or. en

Muudatusettepanek 495
Davor Ivo Stier

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24b. nõuab Euroopa ja Vahemere piirkonna tõhustatud koostööd elutähtsa meretaristu, sealhulgas merealuste telekommunikatsiooni- ja energiakaablite, sadamate ja energiaühenduste kaitsmisel; rõhutab vajadust tugevdada vastupanuvõimet, merendusalast teadlikkust ja valmisolekut hübriidohtudeks ja sabotaažiks;

Or. en

Muudatusettepanek 496
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24b. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles edendama koordineeritud ja terviklikku lähenemisviisi, et tugevdada vastupanuvõimet ja valmisolekut looduslikele ja inimtegevusest tingitud ohtudele, sealhulgas küberrünnetele ja hübriidohtudele, mis on suunatud elutähtsa avamere ja merealuse taristu ning sadamate vastu;

Or. en

Muudatusettepanek 497
Alberico Gambino

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24b. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles toetama koordineeritud lähenemisviisi vastupanuvõimele ja valmisolekule looduslike ja inimtegevusest tingitud ohtude, sealhulgas küberrünnete ja hübriidohtude suhtes, mis mõjutavad elutähtsat avamere- ja veealust taristut ning sadamaid;

Or. en

Muudatusettepanek 498
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24c. rõhutab vajadust tugevdada koostööd, et suurendada teadlikkust olukorrast merel ja kaitsta strateegilisi mereteid, samuti mere- ja veealust taristut, et aidata kaasa piirkondlikule stabiilsusele ja majandusjulgeolekule; ja väljendab heameelt integreeritud mere- ja merepõhja kaitset käsitleva Euroopa ühishuvi pakkuva kaitseprojekti võimaliku määratlemise üle;

Or. en

Muudatusettepanek 499

Alberico Gambino

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24c. rõhutab vajadust tugevdada koostööd, et suurendada teadlikkust olukorrast merel ja kaitsta strateegilisi mereteid, samuti mere- ja veealust taristut, et aidata kaasa piirkondlikule stabiilsusele ja majandusjulgeolekule; ja väljendab heameelt integreeritud mere- ja merepõhja kaitset käsitleva Euroopa ühishuvi pakkuva kaitseprojekti võimaliku määratlemise üle;

Or. en

Muudatusettepanek 500
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
25. rõhutab, et ränne on mitmemõõtmeline nähtus, mille käsitlemisel tuleb lähtuda terviklikust, õigustel põhinevast ja inimkesksest lähenemisviisist;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 501
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

25. rõhutab, et ränne on mitmemõõtmeline nähtus, mille käsitlemisel tuleb lähtuda terviklikust, õigustel põhinevast ja inimkesksest lähenemisviisist;	25. rõhutab, et ränne on mitmemõõtmeline nähtus, mille käsitlemisel tuleb lähtuda terviklikust, õigustel põhinevast ja inimkesksest lähenemisviisist; ***tuletab meelde, et välja- või tagasisaatmise lubamatuse põhimõte on rahvusvahelise õiguse kohaselt siduv kõigile riikidele; kutsub ELi ja selle liikmesriike üles tagama, et ükski ELi rahastamis-, koostöö- või tegevuskokkulepe kolmandate riikidega ei aita rikkuda varjupaiga taotlemise õigust ega too kaasa kollektiivset väljasaatmist; tuletab meelde, et kohustus abistada merehädalisi on rahvusvahelisest õigusest tulenev tingimusteta kohustus, mis on siduv kõigile laevadele ja riikidele, ning mõistab hukka mis tahes poliitika või rahastamiskorra, mis takistab selle kohustuse täitmist või kriminaliseerib selle; nõuab seaduslike rändevõimaluste märkimisväärset suurendamist, sealhulgas perekondade taasühinemise, ümberasustamise, humanitaarkoridoride ja kättesaadavate tööjõu liikuvuse kavade kaudu;***
	Or. en

Muudatusettepanek 502
Francisco José Millán Mon

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
25. rõhutab, et ränne on mitmemõõtmeline nähtus, mille käsitlemisel tuleb lähtuda terviklikust, õigustel põhinevast ja inimkesksest lähenemisviisist;	25. rõhutab, et ränne on mitmemõõtmeline nähtus, mille käsitlemisel tuleb lähtuda terviklikust, õigustel põhinevast ja inimkesksest lähenemisviisist ***ning mis hõlmab nii piirihaldust ja tagasivõtmist kui ka ümberasustamist ning muid seaduslikke kaitsemeetmeid ja tööjõu liikuvuse viise***; ***juhib tähelepanu sellele, et selle tervikliku lähenemisviisi osana peaks EL kasutama***

rändealase koostöö edendamiseks kõiki tema käsutuses olevaid vahendeid, sealhulgas stiimuleid eri sektorites ja valdkondades, nagu viisapoliitika, rahvusvaheline kaubandus ja arenguabi;

Or. es

Muudatusettepanek 503
Nathalie Loiseau

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
25. rõhutab, et ränne on mitmemõõtmeline nähtus, mille käsitlemisel tuleb lähtuda terviklikust, õigustel põhinevast ja inimkesksest lähenemisviisist;	25. rõhutab, et ränne on mitmemõõtmeline nähtus, mille käsitlemisel tuleb lähtuda terviklikust, õigustel põhinevast ja inimkesksest lähenemisviisist; ***võttes arvesse julgeolekumõõdet ja asjaolu, et pahatahtlikud osalised kasutavad seda üha enam relvana; tunnistab, et ebaseadusliku ränne vastu võitlemine on keeruline, kuid kiireloomuline ja vajalik ülesanne, mis hõlmab koostööd ELi lõunanaabrusega nii päritolu- kui ka transiitriikidena; nõuab sega 2024. aasta ELi ränne- ja varjupaigaleppe ning selles valdkonnas hiljuti vastu võetud ELi õigusaktide kiiret rakendamist;***

Or. en

Muudatusettepanek 504
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

25. rõhutab, et ränne on mitmemõõtmeline nähtus, mille käsitlemisel tuleb lähtuda terviklikust, õigustel põhinevast ja inimkesksest lähenemisviisist;	25. rõhutab, et ränne on mitmemõõtmeline nähtus, mille käsitlemisel tuleb lähtuda terviklikust, õigustel põhinevast ja inimkesksest lähenemisviisist; ***rõhutab tungivat vajadust tugevdada partnerlust Vahemere lõunapiirkonna riikidega võitluses inimkaubanduse ja inimeste smugeldamise võrgustike vastu, mis kujutavad endast inimväärikuse rasket rikkumist ja eraldiseisvat kuritegu, mis nõuab spetsiaalset õigus- ja kohtualast koostööd, piisavat rahastamist ja ohvrite õiguste täielikku austamist;***
	Or. en

Muudatusettepanek 505
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
25. rõhutab, et ränne on mitmemõõtmeline nähtus, mille käsitlemisel tuleb lähtuda ***terviklikust, õigustel põhinevast ja inimkesksest*** lähenemisviisist;	25. rõhutab, et ränne on mitmemõõtmeline nähtus, mille käsitlemisel tuleb lähtuda ***kooskõlastatud*** lähenemisviisist***, milles on inimväärikus ja põhiõiguste austamine ühendatud tõhusa piirihaldusega, võitlusega inimeste ebaseadusliku üle piiri toimetamise ja inimkaubanduse vastu, koostööga päritolu- ja transiidiriikidega, sealhulgas tõhusa tagasisaatmispoliitikaga ja ebaseadusliku sisserände ennetamise meetmetega***;
	Or. it

Muudatusettepanek 506
Cristian Terheş

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
25. rõhutab, et ränne on mitmemõõtmeline nähtus, mille käsitlemisel tuleb lähtuda terviklikust, õigustel põhinevast ***ja*** inimkesksest lähenemisviisist;	25. rõhutab, et ränne on mitmemõõtmeline nähtus, mille käsitlemisel tuleb lähtuda terviklikust, õigustel põhinevast***,*** inimkesksest lähenemisviisist***, austades liikmesriikide suveräänsust, territoriaalset terviklikkust ja põhiseaduslikke kohustusi, sealhulgas nende esmast vastutust oma välispiiride kaitsmisel ning avaliku korra ja sisejulgeoleku säilitamisel***;

Or. en

Muudatusettepanek 507
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
25. rõhutab, et ränne on ***mitmemõõtmeline*** nähtus, ***mille käsitlemisel tuleb lähtuda terviklikust, õigustel põhinevast ja inimkesksest lähenemisviisist***;	25. rõhutab, et ränne on ***ülemaailmne*** nähtus, ***mida võimendab rändajatele tõmbetegureid tekitav poliitika, näiteks sadade tuhandete ebaseaduslike rändajate hiljutine seadustamine Hispaanias***; ***märgib, et Euroopa on tänu oma poliitilisele, majanduslikule ja sotsiaalsele stabiilsusele ning heldetele sotsiaaltoetustele rändajate jaoks atraktiivne sihtkoht;***

Or. en

Muudatusettepanek 508
Stephen Nikola Bartulica

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

25. rõhutab, et ränne on mitmemõõtmeline nähtus, mille käsitlemisel tuleb lähtuda ***terviklikust, õigustel põhinevast ja inimkesksest*** lähenemisviisist;	25. rõhutab, et ränne on mitmemõõtmeline nähtus, mille käsitlemisel tuleb ***peamiselt*** lähtuda ***julgeolekul ja reageerimisel põhinevast*** lähenemisviisist***, ühendades tugeva piirihalduse, tõhusa tagasisaatmispoliitika, arenguabi tingimused ja partnerlused kolmandate riikidega, kes teevad rändekontrolli valdkonnas täielikku koostööd***;

Or. en

Muudatusettepanek 509
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
25. rõhutab, et ränne on mitmemõõtmeline nähtus, mille käsitlemisel tuleb lähtuda terviklikust, õigustel põhinevast ja inimkesksest lähenemisviisist;	25. rõhutab, et ränne on mitmemõõtmeline nähtus, mille käsitlemisel tuleb lähtuda terviklikust, õigustel põhinevast ja inimkesksest lähenemisviisist***, tagades samal ajal liidu välispiiride kaitse, kaitstes avalikku julgeolekut ja ennetades ebaseaduslikku rännet***;

Or. en

Muudatusettepanek 510
Vangelis Meimarakis

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
25. rõhutab, et ränne on mitmemõõtmeline nähtus, mille käsitlemisel tuleb lähtuda terviklikust, ***õigustel põhinevast ja inimkesksest*** lähenemisviisist;	25. rõhutab, et ränne on mitmemõõtmeline nähtus, mille käsitlemisel tuleb lähtuda terviklikust ***ja kogu rändeteed hõlmavast*** lähenemisviisist***, tehes heas usus koostööd***

rändajate päritolu-, transiit- ja sihtriikide vahel;

Or. en

Muudatusettepanek 511
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
25. rõhutab, et ränne on mitmemõõtmeline nähtus, mille käsitlemisel tuleb lähtuda terviklikust, õigustel põhinevast ja inimkesksest lähenemisviisist;	25. rõhutab, et ränne on ***keeruline ja*** mitmemõõtmeline nähtus, mille käsitlemisel tuleb lähtuda ***rangest,*** terviklikust, õigustel põhinevast ja inimkesksest lähenemisviisist***, mida toetavad tõhusad ja prognoositavad meetmed ja vahendid***;

Or. en

Muudatusettepanek 512
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
25. rõhutab, et ränne on mitmemõõtmeline nähtus, mille käsitlemisel tuleb lähtuda ***terviklikust, õigustel põhinevast ja inimkesksest lähenemisviisist***;	25. rõhutab, et ränne on mitmemõõtmeline nähtus, mille käsitlemisel tuleb lähtuda ***eelkõige vastuvõtvate ühiskondade julgeoleku ja suutlikkuse seisukohast***;

Or. fi

Muudatusettepanek 513
Vangelis Meimarakis, Fredis Beleris

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
25. rõhutab, et ränne on mitmemõõtmeline nähtus, mille käsitlemisel tuleb lähtuda ***terviklikust, õigustel põhinevast ja inimkesksest lähenemisviisist***;	25. rõhutab, et ränne on mitmemõõtmeline nähtus, mille käsitlemisel tuleb lähtuda ***uuest ELi rände- ja varjupaigaleppest***;

Or. el

Muudatusettepanek 514
Marco Tarquinio, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	25a. tuletab meelde, et Vahemerd ületavate inimeste hulka kuuluvad pagulased, varjupaigataotlejad ja tagakiusamise või tõsise kahju eest põgenevad isikud, kellel on rahvusvahelise ja ELi õiguse kohaselt õigus individuaalsele hindamisele ja kaitsele; kutsub liikmesriike üles tagama, et kõik merelt päästetud isikud toimetatakse viivitamata ohutus kohas maale, järgides täielikult välja- või tagasisaatmise lubamatuse põhimõtet; mõistab teravalt hukka piirikontrolli delegeerimise kolmandatele riikidele, kus põhiõiguste standardid ei ole piisavalt tagatud, ning kutsub komisjoni üles tagama, et kogu ELi rahastatava rändekoostöö suhtes kohaldatakse sõltumatut inimõiguste järelevalvet, mille kohta antakse korrapäraselt aru Euroopa Parlamendile;

Or. en

Muudatusettepanek 515
Helmut Brandstätter

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	25a. märgib, et ebaseaduslikud rahavood on tihedalt seotud organiseeritud kuritegelike võrgustikega, mis tegelevad rändajate smugeldamise, inimkaubanduse, relvakaubanduse ja muu ebaseadusliku tegevusega kogu Vahemerel; nõuab Euroopa – Vahemere piirkonna tõhustatud koostööd finantsuurimiste, vara jälitamise ja konfiskeerimise valdkonnas ning tõhustatud koostööd korruptsioonivastaste asutuste, rahapesu andmebüroode, õigusasutuste ja õiguskaitseasutuste vahel, et selliseid võrgustikke lõhkuda;

Or. en

Muudatusettepanek 516
Reinhold Lopatka

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	25a. tunnistab, kui oluline on tõhus piirihaldus, rahvusvaheliste kohustuste täitmine, ebaseadusliku rände ennetamine ning rändajate smugeldamise ja inimkaubanduse kuritegelike võrgustike lõhkumine, mis on tervikliku Euroopa – Vahemere piirkonna rändepoliitika lahutamatud osad;

Or. en

Muudatusettepanek 517

Giorgos Georgiou
fraktsiooni The Left nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	25a. kinnitab veel kord, et inimelude päästmine merel on õiguslik ja humanitaarne kohustus; nõuab tugevdatud koostööd otsingu- ja päästeoperatsioonides, pagulasi ja inimõigusi käsitleva rahvusvahelise õiguse täielikku austamist ning Vahemerel tegutsevate humanitaarabi andjate kaitset;

Or. en

Muudatusettepanek 518
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	25a. nõuab piirihalduse ja julgeolekusektori juhtimise tegevus- ja institutsioonilise suutlikkuse tugevdamist, tegeledes rändeprobleemide algpõhjustega ning võideldes inimeste smugeldamise ja inimkaubanduse vastu;

Or. en

Muudatusettepanek 519
Geadis Geadi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

	25a. nõuab tihedamat rändealast koostööd Vahemere piirkonna riikide vahel;

Or. en

Muudatusettepanek 520
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	25b. kutsub Vahemere piirkonna riike üles mitte takistama tagasisaatmist ja repatrieerimist, eriti kui need riigid on kantud Euroopa Parlamendi koostatud turvaliste kolmandate riikide nimekirja;

Or. en

Muudatusettepanek 521
Francisco José Millán Mon

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
26. tõstab taas kord esile inimelu väärtust, pidades silmas tuhandeid inimesi, kes on smugeldamis- ja inimkaubandusvõrgustike tegevuse tagajärjel elu kaotanud või kadunuks jäänud; teeb ettepaneku, et komisjon alustaks uurimist ja käivitaks algatuse, mille eesmärk on taastada Vahemere ohvrite õigus nimele austuseavaldusena kõigi inimeste väärikusele ja hoiatusena tulevastele põlvkondadele;	26. tõstab taas kord esile inimelu väärtust, pidades silmas tuhandeid inimesi, kes on smugeldamis- ja inimkaubandusvõrgustike tegevuse tagajärjel elu kaotanud või kadunuks jäänud; teeb ettepaneku, et komisjon alustaks uurimist ja käivitaks algatuse, mille eesmärk on taastada Vahemere ohvrite õigus nimele austuseavaldusena kõigi inimeste väärikusele ja hoiatusena tulevastele põlvkondadele; ***toetab rändajate ebaseadusliku üle piiri toimetamise vastu võitlemise ülemaailmset liitu; kutsub komisjoni, Euroopa välisteenistust ja liikmesriike üles***

tugevdama oma operatiivkoostööd Vahemere piirkonna partnerriikide ja Rahvusvahelise Migratsiooniorganisatsiooniga, et võidelda kuritegelike inimkaubandusvõrgustike vastu, eelkõige teabevahetuse, integreeritud piirihalduse toetamise ning politsei- ja õigusalase koostöö kaudu;

Or. es

Muudatusettepanek 522
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
26. tõstab taas kord esile inimelu väärtust, pidades silmas tuhandeid inimesi, kes on smugeldamis- ja inimkaubandusvõrgustike tegevuse tagajärjel elu kaotanud või kadunuks jäänud; teeb ettepaneku, et komisjon ***alustaks uurimist ja*** käivitaks algatuse***, mille eesmärk on taastada Vahemere ohvrite õigus nimele austuseavaldusena kõigi inimeste väärikusele ja hoiatusena tulevastele põlvkondadele***;	26. tõstab taas kord esile inimelu väärtust, pidades silmas tuhandeid inimesi, kes on smugeldamis- ja inimkaubandusvõrgustike tegevuse tagajärjel elu kaotanud või kadunuks jäänud; ***rõhutab, et kuritegeliku üle piiri toimetamise ja inimkaubanduse võrgustike tegevuse mahasurumiseks on vaja teha täiendavaid jõupingutusi; on seisukohal, et seda vajadust saab kõige paremini rahuldada varjupaigamenetluste üleviimisega väljaspool liitu asuvatesse keskustesse, et taotlusi saaks menetleda ilma, et varjupaigataotlejad tugineksid inimeste ebaseaduslikult üle piiri toimetajate pakutavatele teenustele ja riskiksid ohtlike merereiside puhul oma eluga;*** teeb ettepaneku, et komisjon käivitaks algatuse, ***et teavitada tõhusamalt kõrgest suremusest rändajate ebaseadusliku üle piiri toimetamise marsruutidel riike, kust rändajad lahkuvad, ning asjaolust, et Euroopa ei võta vastu ebaseaduslikke rändajaid***;

Or. fi

Muudatusettepanek 523
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
26. tõstab taas kord esile inimelu väärtust, pidades silmas tuhandeid inimesi, kes on smugeldamis- ja inimkaubandusvõrgustike tegevuse tagajärjel elu kaotanud või kadunuks jäänud; teeb ettepaneku, et komisjon alustaks uurimist ja käivitaks algatuse, mille eesmärk on taastada Vahemere ohvrite õigus nimele austuseavaldusena kõigi inimeste väärikusele ja hoiatusena tulevastele põlvkondadele;	26. tõstab taas kord esile inimelu väärtust, pidades silmas tuhandeid inimesi, kes on ***muu hulgas*** smugeldamis- ja inimkaubandusvõrgustike tegevuse tagajärjel elu kaotanud või kadunuks jäänud; ***nõuab ELi otsingu- ja päästemissiooni loomist, et vältida edasisi inimelude kaotusi, ja*** teeb ettepaneku, et komisjon alustaks uurimist ja käivitaks algatuse, mille eesmärk on taastada Vahemere ohvrite õigus nimele austuseavaldusena kõigi inimeste väärikusele ja hoiatusena tulevastele põlvkondadele; ***peab sellega seoses oluliseks lõpetada piirihalduse osas igasugune otsene ja kaudne koostöö ametiasutuste ja ettevõtjatega, kelle puhul on tõendatud inimõiguste rasked rikkumised ja inimsusevastased kuriteod, et vältida ohtu, et EL osaleb nendes rikkumistes;***

Or. en

Muudatusettepanek 524
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
26. tõstab taas kord esile inimelu väärtust, pidades silmas tuhandeid inimesi, kes on smugeldamis- ja inimkaubandusvõrgustike tegevuse	26. tõstab taas kord esile inimelu väärtust, pidades silmas tuhandeid inimesi, kes on ***kriminaalsete*** smugeldamis- ja inimkaubandusvõrgustike***, mis jätkuvalt***

tagajärjel elu kaotanud või kadunuks jäänud***; teeb ettepaneku, et komisjon alustaks uurimist ja käivitaks algatuse, mille eesmärk on taastada Vahemere ohvrite õigus nimele austuseavaldusena kõigi inimeste väärikusele ja hoiatusena tulevastele põlvkondadele;***	***kasutavad ära haavatavaid isikuid ja hõlbustavad ohtlikke ebaseaduslikke reise üle Vahemere,*** tegevuse tagajärjel elu kaotanud või kadunuks jäänud; ***nõuab tõhustatud koostööd Euroopa Liidu ja Vahemere piirkonna partnerite vahel, et likvideerida sellised võrgustikud, vältida edasisi inimohvreid ja võidelda piiriülese organiseeritud kuritegevuse vastu; tunnustab Frontexit tema panuse eest otsingu- ja päästeoperatsioonidesse, mis aitasid 2025. aastal merest päästa 24 877 inimest;***
	Or. en

Muudatusettepanek 525
Tomasz Froelich

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
26. ***tõstab taas kord esile inimelu väärtust, pidades silmas tuhandeid inimesi, kes on smugeldamis- ja inimkaubandusvõrgustike tegevuse tagajärjel elu kaotanud või kadunuks jäänud; teeb ettepaneku, et komisjon alustaks uurimist ja käivitaks algatuse, mille eesmärk on taastada Vahemere ohvrite õigus nimele austuseavaldusena kõigi inimeste väärikusele ja hoiatusena tulevastele põlvkondadele;***	26. ***peab väga kahetsusväärseks, et inimesed on Vahemerel elu kaotanud; rõhutab siiski, et neid surmajuhtumeid oleks saanud ära hoida, kui EL ja selle liikmesriigid oleksid vastu võtnud tõhusa täisleppimatuse rändepoliitika, mis ei loo tõmbetegureid, mis panevad migrandid oma elu meresõiduks kõlbmatutel laevadel ohtu seadma; rõhutab, et erasektori osaliste ja valitsusväliste organisatsioonide käitatavad laevad on alati osutanud ebaseaduslikele rändajatele ebaseadusliku üle piiri toimetamise teenust ja hõlbustavad sageli inimkaubandust; hoiatab, et kui ELi otsingu- ja päästesuutlikkust suurendada, tekiks veel rohkem tõmbetegureid, mis julgustaksid rändajaid Euroopasse jõudmiseks eluga riskima;***
	Or. en

Muudatusettepanek 526
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
26. tõstab taas kord esile inimelu väärtust, pidades silmas tuhandeid inimesi, kes on smugeldamis- ja inimkaubandusvõrgustike tegevuse tagajärjel elu kaotanud või kadunuks jäänud; ***teeb ettepaneku, et komisjon alustaks uurimist ja käivitaks algatuse, mille eesmärk on taastada Vahemere ohvrite õigus nimele austuseavaldusena kõigi inimeste väärikusele ja hoiatusena tulevastele põlvkondadele;***	26. tõstab taas kord esile inimelu väärtust, pidades silmas tuhandeid inimesi, kes on smugeldamis- ja inimkaubandusvõrgustike tegevuse tagajärjel elu kaotanud või kadunuks jäänud;

Or. en

Muudatusettepanek 527
Reinhold Lopatka

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
26. tõstab taas kord esile inimelu väärtust, pidades silmas tuhandeid inimesi, kes on smugeldamis- ja inimkaubandusvõrgustike tegevuse tagajärjel elu kaotanud või kadunuks jäänud; teeb ettepaneku, et komisjon alustaks uurimist ja käivitaks algatuse, mille eesmärk on taastada Vahemere ohvrite õigus nimele austuseavaldusena kõigi inimeste väärikusele ja hoiatusena tulevastele põlvkondadele;	26. tõstab taas kord esile ***loomupärast väärikust ja*** inimelu väärtust, pidades silmas tuhandeid inimesi, kes on smugeldamis- ja inimkaubandusvõrgustike tegevuse tagajärjel elu kaotanud või kadunuks jäänud; teeb ettepaneku, et komisjon alustaks uurimist ja käivitaks algatuse, mille eesmärk on taastada Vahemere ohvrite õigus nimele austuseavaldusena kõigi inimeste väärikusele ja hoiatusena tulevastele põlvkondadele;

Or. en

Muudatusettepanek 528
Stephen Nikola Bartulica

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
26. tõstab taas kord esile inimelu väärtust***, pidades silmas tuhandeid inimesi, kes on smugeldamis- ja inimkaubandusvõrgustike tegevuse tagajärjel elu kaotanud või kadunuks jäänud***; teeb ettepaneku, et komisjon ***alustaks uurimist ja käivitaks*** algatuse***, mille eesmärk on taastada Vahemere ohvrite õigus nimele austuseavaldusena kõigi inimeste väärikusele ja hoiatusena tulevastele põlvkondadele***;	26. tõstab taas kord esile inimelu väärtust***; rõhutab, et parim viis inimohvrite vältimiseks merel on lõhkuda inimkaubanduse võrgustikud, tugevdada koostööd päritolu- ja transiitriikidega ning tagada päästetud isikute võimalikult kiire tagasisaatmine kolmandatesse riikidesse või päritoluriikidesse;*** teeb ettepaneku, et komisjon ***ja liikmesriigid käivitaksid ulatusliku*** algatuse ***inimkaubanduse võrgustike vastu***;

Or. en

Muudatusettepanek 529
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26a. Selgitada Süüria pagulaskriisiga seotud probleeme ja võimalikku lahendust. Uue rände- ja varjupaigaleppe kohaselt ei saa süürlasi enam pidada pagulasteks, kuigi nad elavad ebakindlates tingimustes, eelkõige Lähis-Idas ja Põhja-Aafrikas. Piirkonnas valitseb ohtlik olukord, mis sunnib paljusid elanikke põgenema. Seetõttu peaks leppe eesmärk olema ka lahendada õiguslik ebaselgus, millesse need Süüria kodanikud sattunud on;

Or. en

Muudatusettepanek 530
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26a. rõhutab, kui oluline on edendada Vahemere piirkonna julgeoleku suhtes terviklikku ja inimkeskset lähenemisviisi, milles tunnistatakse, et pikaajaline stabiilsus sõltub juurdepääsust haridusele, tervishoiule, sotsiaalsele õiglusele, keskkonnasäästlikkusele ja põhiõiguste austamisele; rõhutab, et ebakindlusega tegelemine nõuab ka ebavõrdsuse vähendamist ja sotsiaalse ühtekuuluvuse tugevdamist kogu piirkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 531
Stephen Nikola Bartulica

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26a. rõhutab, et Vahemere piirkonna leppe edukust hinnatakse selle suutlikkuse põhjal vähendada ebaseaduslikke saabujaid ja suurendada märkimisväärselt tulemuslikku tagasisaatmist; nõuab siduvate tagasivõtuklauslite lisamist kõikidesse Vahemere lõunapiirkonna partneritega sõlmitavatesse lepingutesse ning viisalihtsustuse või rahalise toetuse peatamist riikidele, kes ei tee tagasisaatmise ja piirikontrolli valdkonnas täielikku koostööd;

Or. en

Muudatusettepanek 532
Leoluca Orlando
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26a. kutsub ELi ja Vahemere piirkonna partnereid üles looma sõltumatut uurimismehhanismi Vahemerel aset leidnud surmade ja kadumiste uurimiseks ning looma õigusraamistikku, mis tagaks perekondadele õiguse teada oma sugulaste saatust;

Or. en

Muudatusettepanek 533
Alexander Sell

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26a. nõuab, et EL peataks finantsabi ja koostööprogrammid partnerriikidega, kes ei tee koostööd oma kodanike tagasivõtmisel ja ebaseadusliku rände ennetamisel;

Or. en

Muudatusettepanek 534
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

26a. nõuab merepiiride ja territoriaalvete ranget järelevalvet, et ennetada ebaseaduslikku rännet ja takistada rändajate smugeldamise võrgustike tegevust;

Or. en

Muudatusettepanek 535
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26b. rõhutab vajadust tugevdada piirkonnas rahvusvahelist koostööd ning arendada tugevamaid, tõhusamaid ja vastastikku kasulikke partnerlusi, mille eesmärk on vähendada ebaseaduslikku saabumist, tõhustada tagasisaatmise ja tagasivõtmise alast koostööd ning võidelda rändajate smugeldamise ja inimkaubanduse vastu; märgib lõunanaabruse riikidega sõlmitud kahepoolsete lepingute ja kokkulepete positiivset mõju, mille eesmärk on parandada rände haldamist ja vältida liigset survet liikmesriikide ametiasutustele;

Or. en

Muudatusettepanek 536
Geadis Geadi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26b. nõuab ELi uue rände- ja varjupaigaleppe täielikku rakendamist;

Or. en

Muudatusettepanek 537
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26c. nõuab tihedamat koostööd liikmesriikide ametiasutuste ja ELi lõunapoolsete partnerite vahel terrorismivastase võitluse ning radikaliseerumise ennetamise ja selle vastu võitlemise vallas; väljendab heameelt seni saavutatud positiivsete tulemuste üle džihaadi rakukeste piiriülese liikumise ja operatsioonide vastu võitlemisel; rõhutab, et terroristlike elementide ja võrgustike levik Vahemere piirkonnas kujutab endast jätkuvalt suurt ohtu ELi ja selle partnerite julgeolekule ja stabiilsusele; nõuab piirkondliku foorumi loomist, et edendada ühist teadlikkust piirkondliku julgeoleku ja rahuvahendamise küsimustes ning tugevdada partnerite võimeid;

Or. en

Muudatusettepanek 538
Massimiliano Salini

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26 d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26d. toetab kõiki ohte hõlmavate varajase hoiatamise süsteemide väljatöötamist ja koostoime tugevdamist katastroofideks valmisoleku valdkonnas kogu piirkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 539
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
27. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, ***komisjoni asepresidendile ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale***, Vahemere Liidu parlamentaarse assamblee ***esimehele***, Vahemere Liidu peasekretärile ning ***Vahemere Liidu lõunapiirkonna liikmesriikidele***.	27. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, ***liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale ja komisjoni asepresidendile,*** Vahemere Liidu parlamentaarse assamblee ***presidendile***, Vahemere Liidu peasekretärile ning ***ELi liikmesriikide ja Vahemere Liidu lõunapiirkonna liikmete valitsustele ja parlamentidele ning Euroopa Investeerimispanga presidendile***.

Or. en

Muudatusettepanek 540
Sebastian Tynkkynen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
27. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, komisjoni asepresidendile ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale, Vahemere Liidu parlamentaarse assamblee esimehele, Vahemere Liidu peasekretärile ning Vahemere Liidu lõunapiirkonna liikmesriikidele.	27. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon ***liikmesriikidele,*** nõukogule, komisjonile, komisjoni asepresidendile ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale, Vahemere Liidu parlamentaarse assamblee esimehele, Vahemere Liidu peasekretärile ning Vahemere Liidu lõunapiirkonna liikmesriikidele.

Or. fi

Muudatusettepanek 541
Nathalie Loiseau

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	27a. tuletab meelde, et pidev terrorismivastane koostöö lõunanaabruse partnerriikidega on hindamatu vahend võrgustike lammutamiseks ja rünnakute ennetamiseks Euroopa pinnal; rõhutab, et terrorism mõjutab ka partnerriike ja et mõned neist on geograafiliselt lähedal džihaadivõitlejate kasvukohtadele, nagu Sahel, või varjatud ohtudele, nagu Daesh;

Or. en